

YIDDISH BOOK CENTER NEWSPAPERS COLLECTION  
NUMBER KC5780-185mfv03i27

# GERECHTIGKEIT (YIDDISH JUSTICE)

Volume 3 Issue 27  
July 1921

THE KHEEL CENTER FOR LABOR-MANAGEMENT  
DOCUMENTATION AND ARCHIVES  
CORNELL UNIVERSITY LIBRARY



YIDDISH BOOK CENTER

AMHERST, MASSACHUSETTS

This collection was made possible with the support of  
Abby Joseph Cohen and David M. Cohen.

---

## Gerechtigkeit (Vol. 3, Iss. 27)

### Keywords

International Ladies' Garment Workers' Union, ILGWU, Gerechtigkeit, labor unions, clothing workers, textile workers, garment workers, garment industry, New York, United States, Yiddish, Jewish

### Comments

*Justice* was the official publication of the International Ladies' Garment Workers' Union ILGWU from 1919 to 1995. Editions of *Justice* were published in English, Italian, Spanish, and Yiddish. When compared side by side, the content of some of these different editions of *Justice* shows significant differences.

*Gerechtigkeit* was the Yiddish-language edition of *Justice*.



# הענין

פרסומים  
לענין, פארטיי  
ניגט מיין, און די  
וועלט וועט זיין  
איינער

בעדקתי החוקתי  
ולא ארפה.  
(איוב, כ"ו, 6).  
10 טיין גערעכט  
קיום השלם איך זיך  
שטארק, און וועל  
איהר נישט שטענען.

אפיציעלער ארגאן פון דער אינטערנאציאנאלער ליג פון נאציאנאלע ווארעמער יוניאן

Vol. III, No 27.

New York Friday, July 1, 1921

פרייטאג, דעם 1טן יולי, 1921

PRICE 3 CENTS

## טעטיגקייטען פון דזשיינט באארד אין דער ווייסט און דרעם אינדוסטריע

פרייטאג, דעם 1טן יולי, 1921. זעלען די ווייסט און דרעם אינדוסטריע

די לעצטע פאר טעג אויסצומאכען אפליקייטען פאר ביזנעס איידעלעכע.

די עקסעקוטיוועס פון די אלע לאקאלע וואס זיינען אנטשטאנדען אין דעם דזשיינט באארד פון די קלאק פאר מאכען יוניאן, וועלען מאכען נאכדעם ארויסשטעלען גרויסע קאמפאניעס אויסצומאכען, און אין קיין קלאק פארט, דרעם אדער ריפערשאפ זאל יענעם טאג נישט געארבייט ווערען. מ'זיך זען וועלען די קאמפאניעס ערנען געמיינע אומגעפער ביי דער ארבייט, וועט מען זיך רופען צום גרויסעם באארד און זיך וועלען שטרענג באשראפט ווערען. זיך זען ליבערשט די קלאקמאכער יענעם טאג ערנען אויסצומאכען, זעלען זיך דעם טאג ערנען פארברענגען אין א קיאהלען ארט און הנאה האבען פון לעבען. די קלאקמאכער קריגען פאר דעם טאג באר זעהלען און זיך דארפן יענעם טאג דיר זעהן, מאכען איהם פאר א פאלשטענדיגען יום טוב.

זעלען אלע מיטגלידער פון דער קלאקמאכער יוניאן מאכען דעם 4טן יולי ווייכען פון די שטער.

די לעצטע פאר טעג אויסצומאכען אפליקייטען.

שבת, דעם 2טן יולי, וואס די קלאקמאכער קריגען אויסצומאכען אפליקייטען פאר בירד נעם איידעלעכע פון דער קלאקמאכער יוניאן. זעלען די מיטגלידער פון די לאקאלע 1, 3, 9, 10, 11, 17, 23, 28, 35, 48 און 82, וועלכע פיהלען ביי זיך, און זיך זיינען פעהיג פאר דעם אמט, זיך באנוצען מיט דער געלענעהניס און אויסצומאכען אפליקייטען. די אפליקייטען קאנען אויסצומאכען ווערען ביי שבת, דעם 2טן יולי, מיטאג צייט. נאכדעם וועלען מער קיינע אפליקייטען שאנס נישט אויסצומאכען ווערען.

ווענען די עקאמינישטאנס און די וואהלען, וועט באקאנט געמאכט ווערען שפעטער.

קומענדיג מאכען אין דער 4טער יולי, א געזעצליכער יום טוב פאר די קלאקמאכער פון ניו יארק.

זאל קיין מיטגליד פון דער קלאקמאכער יוניאן יענעם טאג נישט ארבייטען! זיך דארפן מאכען נישט ארבייטען און באקומען פאר דעם טאג באקומען, פונקט ווי זיך וואלטען געארבייט. דאס קומט ווי לויט דעם אנטימענט אין דער אינדוסטריע און דער פונקט דארף שטרענג דורכגעפיהרט ווערען.

## די קלאק סימאציע אין מאנטרעאל

ניאן פרייטאגס וועלען און זיך זענען די מאנטרעאלערס וועלען אויף און די שטער פאר די זעלביגע ארבייטס-באדינגונגען ווי פריער, איז נישט פאר וואס זיך צו שלאגן. די יוניאן האט א פולע קאנטראל איבער די ארבייטס-באדינגונגען און זיך זענען נישט בארימט ווערען.

אין מאנטרעאל שפעטער קומען אבער פאר ענליכע אומגענעלעמטעס, עס קומען פאר מאנטרעאל פארסירונגען וואס רופען ארויס סינגעל סטריקס.

אלא, ווייט פרייטאגס זינען אין לעצטע וואך געווען אין מאנטרעאל. ער האט געהאט צוויי מיטגלידער מיט דעם דזשיינט באארד, אויף וועלכע עס אין נאכדעם גענוי באשראפט געווארען די נאנצע לעצטע און ברודער זינען האט געבראכט א פולע רעפארט, וועלכע ער וועט פארלייגען אויף א מיטגליד פון דזשיינט באארד. עס וועט זיך ווי פרייטאגס פון דער שטענדיגער וועט זיך צווייטענען פון דער קאנטראל פון דער אפליקייטען פערע-רייטאג און ליכט.

עס איז איצט שווער צו זאגען, ווי די לעצטע וועט זיך דארט אויסדענען. איינע איז זיכער, זיך יוניאן זוכט נישט קיין סטריק. אויב די באסעס וועלען דארט האנדלען פארנישט, וועט מען קיין סטריק נישט דארפן. עס קאן אבער מעגליך זיין, אז די באסעס וועלען אזוי האנדלען, אז א סטריק וועט דאך מוזען געווען ווערען. עס וועט שוין נישט גענוג זיין, און קלאקמאכער אין דער סימאציע פון מאנטרעאל וועט אריינגעבראכט ווערען.

רען די יוניאן און איהר פארזאמלען צום וואהל און בעסטע פון דער נאנצער גרויסער מיטגלידערשאפט. זאל אין עקסעקוטיוו באשרד זיין איינציגקייט און זאל דער באשרד אלס א געזעצטע זיין בעסטע צו באפעסטיגען און פארשטערקען די דרעם מאכער יוניאן, זאלען די צוויי פראפעסיעס צוזאמענשטעלען אן איינציגליכען עקסעקוטיוו באשרד.

דיסטריקט שאפ מיטגלידער. דער דזשיינט באארד פון דער ווייסט און דרעם אינדוסטריע האט לעצטענס בא- (שלוס אויף זייט 14).

דער 4טער יולי איז א געזעצליכער יום טוב אין דער ווייסט און דרעם אינדוסטריע און די ווייסט און דרעם אינדוסטריע נישט ארבייטען דעם מאנטאג, דעם 4טן יולי, דאס איז א פונקט אין דעם אנטימענט מיט די מאנטרעאלערס דרעם און די מיטגלידער דארפן דעם פונקט אפהיטען.

זעלען די ווייסט און דרעם אינדוסטריע נעם טאג נישט געהן צו דער ארבייט. דער רעזולטאט פון די וואהלען אין קאנאל 22.

אלא, דער וואהל פערזאן אין דער דרעם אינדוסטריע יוניאן באקאל 22 איז שוין נאך צו דארפן פארברענגען. דער קאנאל האט שוין זיין ערשטען ערוועהלען עקסעקוטיוו באשרד.

דער וואהל פערזאן אין דעם קאנאל איז געווען א הייסער, מען האט זיך דער-ביי נישט ווייניג, "געקאכט". עס וועט נישט געווען גענוג בעלנים וואס האבען גע-וואלט ערוועהלט ווערען אין דער עקסעקוטיוו. און ווי דער שטייגער איז, ווי געווען צוויי פארטייען. איין פארטיי, וואס רופט זיך "ראדיקאלען" און א צווייטע פארטיי, וועמען די "ראדיקאלען" די פארטייען קאנטראלירט. אבער אין גרויסע גענומען זיינען ביידע פארטייען יוניאן ליגט און ביידע זיינען אויסגען דער טרייד זאל ווי וואס בעסטע ארגאניזירט.

אלא, די קאנעדיגע וואהלען זיינען פארברענגען אין איצט דארף דער ערוועהלטער עקסעקוטיוו באשרד זיך נעמען צו דער פראקטישער ארבייט.

אס איז א צעטל מיט די נעמען פון די 21 מיטגלידער וואס זיינען ערוועהלט געווארען צום עקסעקוטיוו באשרד: ראון גענעט, אנווסטא הירש, פעטער ראמבערגער, בעסי קאנטאר, הערי לינאל, סעם וויינגער, קלארא טימא, דוד בעקער, סעם חפץ, לואיס שאפירא, סעם גאלד-שטיין, ראון האפמאן, פירא בערמאן, סאל אוימאן, מיני קאהען, דזשעליוס ליי-באוויטש, קלארא גאלדבערג, דוד האלאני, דער בענרושאמי קאטי, מאלי הארני-סטין, דזש. ראבינאוויץ.

עס וועט אפשיין נישט זיין איבעריג צו זאגען א ווארט צו די ערוועהלטע דעלעגאטען. זעלען די אלע שוועסטער און ברודער געזעצטען, אז זיך זיינען נישט ער-וועהלט געווארען צו פארמירען זיך אין באזונדערע גרופעס אין דעם עקסעקוטיוו באשרד. אלע לעצטענע דארפן וויסען, אז זיך זיינען ערוועהלט געווארען אין אן עקסעקוטיוו באשרד, וועלכער דארף פיה-עקסעקוטיוו.

## א גרויסער קאנצערט אין די יוניאן הויז דעם 4טן יולי

באריהמער אפערע-זינגער ווידעא מיללער און דער באליבטער פיראזשיקא צווישען די קאנצערטיסטען.

טער, הער פיראזשיקא, וועלכער איז צו אונזערע מיטגלידער שוין נאך באקאנט פון פריער, און עס וועלען זיין נאך אנדערע טעלענעטען.

די פארזאמלונג פון די יוניאן הויז בעט אונז צו מעלדען, דאס קיינער זאל נישט פארען שוין און א רעדווישטרייט פאר פון יוניאן אפטיס. אלע מיטגלידער, עס מאכט נישט אויס צו וועלכען קאנאל זיך באשטענען, דארפן זיך רעדווישטרייטען רען אין ניו יארק, אין 16 וועסט 21סטע סטריט, איידער זיך פארהען ארויס אין דער יוניאן הויז. די קאמפאניע וועט דורכפיהרען שטריינג דעם פונקט, אז די וואס קומען שוין און א רעדווישטרייט פאר פאר זאלען נישט אריינגעלאזען ווערען. זעלען אלע די וואס קלייבען זיך ארויס-געפארען דאס נעמען אין אכט, אויב זיך וועלען נישט האבען אומגענעלעכעס, וועט זיך וועלען שטענדיג.

זייער וואקיישאן. א הייב ביסעל פון די פארהער האבען זיך רעדווישטרייט פאר צוויי וואכען. מאנכע פאר ווייניגער, לויט דעם וואקיישאן וואס ער, אדער זי, קאן זיך פארניגען צו נעמען.

לכבוד דעם 4טן יולי וועט אין דער יוניאן הויז געגעבען ווערען א גרויסער ארטיסטער קאנצערט, מיט גרויסע טעלענעטען פון דער מוזיקאלישער וועלט. מיט דזשעני מיטעס, די סעקערעטערין פון דער יוניאן הויז קאמפאניע, איז געלונגען צו קריגען א בארימטע אפערע זינגער, וויליאם מיללער, וועלכער האט גע-זונגען אין די גרעסטע אפערע הייזער פון אייראפא. ער איז א טענא און זיין שטיי-מע ווערט פארליכען צו קארנאט. ער וועט זינגען שריעס פון בארימטע אפערע-ראם. אין קאנצערט וועט זיך אויך באטיילי-גען דער בארימטער קאנצערטיסטען.

הונדערטע מיטגלידער פון אלע אינ-טענישטאנאל לאקאלעס אין ניו יארק פאר-רען ארויס אין דער יוניאן הויז פון אונ-זערע ווייסט און דרעם אינדוסטריע, אין פאר-דעם שבת, זונטאג און מאנטאג. מאנטאג וועט זיין דער 4טער יולי, א געזעצלי-כער יום טוב פאר די מערסטע ארבייטער אין דער ליג פון גארמאנט אינדוסטריע פון ניו יארק, און א סך מיטגלידער וועלען דעם יום טוב פארברענגען אויף די "בלוע בערג" פון פענסילוועניא, וואו עס געפינט זיך די יוניאן אימפעניע פון אונזערע ווייסט און דרעם אינדוסטריע. נאכדעם וועלען אלע וואס וועלען פריי-מאנ ביינאכט ארויספארען פון ניו יארק, וועלען זיך דארט בלייבן די פאר טעג. מ'זיך זעהן די וועלען דארט בלייבען און

אינהאלט פארצייכנים  
„גערעכטיגקייט“ נומער 27.

- זייט 2. די וואך — מאס ד. רעניש. א פאר ווערטער ווענען דעם פרייזשייט פארשטער בענעס ברודער מעניו — מ. סלאווין.
- זייט 3. ענינים פון אונזער אינטערנאציאנאלער דער פונקט — א סטעף רעפארטער.
- זייט 4. נאכדעם פון ערווייטערטע דעפארטמענט. מיטגליד פון דזשיינט באארד פון דער קלאקמאכער יוניאן — 5. לענגער.
- זייט 5. דער אינדעפונדענט דעפארטמענט פון ווייסט און דרעם אינדוסטריע פאר דעם 4טן יולי. פארלייז פון שיקאגו — 6. סקולמאן.
- זייט 6. ביי די סקוירט און דרעם אינדוסטריע פאר דעם 4טן יולי. וואנדרער. איז דער סינישער יוניאן. לאקאל 9. אויף דער סארקין. מילדעלפער שטייגונג — 10. נייבאווער.
- זייט 7. די כשר געמיינע — 1. לעווין. פיר מיטגלידער פון עקסעקוטיוו באשרד פון ווייסט און דרעם אינדוסטריע יוניאן. לאקאל 25. 2. שעהנאלי.
- זייט 8. פון רעדאקטארס נאטידיכעס.
- זייט 9. דער עקסעקוטיוו אויף סטאר פיס סעק סימא — 1. זעלדן. אויף יענער זייט פון ווארט (דעכט) — 2. פערעמוטער.
- זייט 10. דער כאו פארזאמלען פרייז און — 1. הינדעס. א פארדער און (פערעמוטער) — 2. באראף.
- זייט 11. די 41סטע קאנפערענץ פון דער פערזאנלעכער פארלייז פון ליכט — 1. לענג.
- זייט 12. דער אומגעפערטע ווייזען פון ערשטער נער און 2. פערעמוטער — 3. 1. שטיין.
- זייט 13. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.



42 איסט 23טע סט., ניו יארק

מ. וויינבערג, ב. ווייניק, און ארעסטא  
גראס.  
א פאָרשלאג איז געמאכט געוואָרען און  
גוטגעניצטען דאָס די פאָלגענדע מעמבערס  
זאָלען זיין ערוועהט אין דער אָרעגאניזאָ-  
שאַן קאָמיטע: שילדעסער קאָלעז, לינא  
גורדמאן און בירדער פ. סטיינעלמאן,  
דזשאַסאָפער, אויפערטאָר און טאָמבאָרניאָ.  
דער שערמאן האָט אויפגעפאָדערט  
צוויי רעלעגאָנעס צו ערוועהען אַ קאָ-  
מיטע וועלכע זאָל אַריינגברענגען דעמאָ-  
קראַטיזם אין דער אָרעגאניזאָשאַן.

פארגעכט נישט דעם מאסימיטונג!  
רינסטאן, דעם 28טען דזשון, וועט  
שטאטפירער א גרויסער מאסימיטונג.  
פרעזידענט שלעזינגער וועט אנוועזענער  
זיין. די צייט און דער פלאץ וועלען  
אנגאבירט ווערן אין די טעגליכע ציי-  
טונגען. מאכט קיינע אפאיינטמענטס  
אויף דיעזע טאג. אלע מיטגלידער, און  
אויסנאהמע, וועלען מוזען אטענדערן דיעזע  
מיטונג.

איהר וויסט וואס זיי האבען אויפגעמאן.  
איהר קענט זיי אלעמען פערזענליך, —  
קינדע קאמפיינס אין נישט נויטיג.  
שטימט ווי יוניאן לייט. שטימט ווי איי-  
ער הארץ און שכל דיסערען אייך. שטימט  
פאר די יעניגע, וועלכע איהר דענקט, אז  
זען זיי וועלען ערוועהלט ווערען, וועט  
עס זיין צום וואהל און בעסטען פאר  
אונזער ארגאניזאציע. נאך דאן וועט  
אונזער יוניאן קענען וואקסען און בליהען.

פון דזשוליי דעם ערשטען וועט די



בעסטע מערקישע מאבאקען  
גיבען אויסצייכנונג צו  
מישעסטערפיעלד'ס בלענד

**ק**ארוואל און עקזאנטהי; סמירנא און סאמסאן — בעריהמט אין דער גאנצער היסטארי פון טאטאק פאר וויער מתי'דיגען ארמאט און דעריקאמט פלייוואר. העלמען וויכער צו שאפען א גלאטערען, בעסערען בע'מס'סערען סיאדעט.

אבער — ברענגט די עזע פיינע טערקישע מאַ  
באקען איבער'ן ים, זעקס טויזענד מייל ווייט —  
בלענדעט זיי מיט אונזער ראַגעוואקסענע, היימישע  
בוירלי און אנדערע בעסטע אמעריקאנער סאכאקען  
— בלענדעט זיי פאַרויכטיג און מיט שכל אויף דעם  
ניט קענענדע נאכגעמאכטע טשעסטערפיעלד מע-  
טאדע; דאן, און ניט ביז דאן, האט איהר דעם  
אמת'ען סכאק — דעם סכאק וואס מאכט, אז  
מענער זאָלען הנאה האבען — דער איינציגער  
סכאק — וואס קען און טהוט פאַלשמענדיג "צו  
פרידענשטעלען" — ט-ש-ע-ט-ע-ר-פ-י-ע-ד-ל !

**Liggett & Myers Tobacco Co.**

# Chesterfield

## CIGARETTES

זיי שטעלען צופריעדען

אין דער בלענד קען נישט גאנצעמאכט ווערען.

**20 מאר 20 מענז**

אין לופט פערזינלעכע פעקוריעס. אויך צו  
בעקומען אין רונדע בלעכענע באקסלאך פון 50  
פוס פערזינלעכע.



פון א סטעט רעפארמער.

"דזשאָדזש באַלרווין האָט נאָך  
שטראָפּט פֿאַר אַםמער, דעם ביזנעס  
איירושענס פון די מילך דרייטערס  
יוניאָן וועלכער האָט געהאלטען אַ רעדע  
געבן אינדזשאַנקשאַנס, מיט 70 טעג  
דזשייל. סוף זייַדמאַן מיט 75 טעג,  
סעם שאַנדעלמאַן מיט 5 מאַנטען  
דזשייל און 100 קלאָר שטראָף. שלע-  
זינגער'ן האָט ער געשטעלט אונטער 2  
מויענער קלאָר באַגרס, דערמער האָט  
ער האָט נישט געשטען די פֿיסטעס זיי  
האַלטן ניט פֿיסטעס. ער האָט שוין גליי-  
כע

"די וויסט און דרעס מייקערס יונג  
 יאן איז אָבער נישט קליין קעניג און אויך  
 נישט ענגהערציג. נישט בלויז איהרע  
 אייגענע מעמבערס קענען פאר ברענגען  
 אַרמטען זייערע וואסזשישאַנס, נאָר די  
 יוניאָן, אַלס אַן אַרבייטער אָרגאַניזאַציע  
 צאָלן, האָט אויך געפיהלט איהר פליכט  
 צו פאָרענען די טירען פון דער יוניאָן  
 הויז פאר פריינד פון איהרע מעמבערס,  
 וועלכע זיינען אַרבייטער. דאָס מאַכט  
 די יוניאָן הויז פאר אַן אַלגעמיינעם  
 בית המדרש אויף דער פרייער נאָטור.  
 "אויסער דעם, וואָס די מעמבערס  
 פון דער יוניאָן און זייערע פריינד האָבן  
 בעז זייער אייגענע זומער הויז, וועלן  
 פאר קאָסט איבער פערציג טויזענט דאָל-  
 לאַר, קריגען זיי אַרמטען די בעסטע און  
 די פרישסטע שטיין פאר גאנץ מעסיגע  
 פרויען, ווייל די יוניאָן וויל נישט מאַך  
 בעז קיינע פראָמיטען פון דער יוניאָן  
 הויז. וואָס איהר אַנבאָרשטער איז,  
 און איהר אַנבאָרשטער איז אַזוי פריינד

אין זעלבנען זין איז אויך ערשינען אן  
אויסגעצייכענטער ארטיקל אין דער באם  
טאן אויסגאבע פון „פארוערס" פון  
גענ. רעזענסבערי. מיר וועלען זיך באזירן  
עצן מיט יענעם ארטיקל ביי א צווייטער  
זעלענדיגט.

„זי, די אסאסיאטישען האט זיך  
אבער באלד איבערצייגט אין איהר



פון מאקס ד. דעניש.

מע מעג זיין זיכער, אז די צייטונגען וועלן אפגעבען זייערע פראגמאנטישע פיינעס פאר אלעריי נישטגעשטוינענע מעשיות וואס ווילדע אטאמעס געבן די סטרייקערס. ס'איז אויך צו ערווארטען, אז אין קאנאדא וועט אויפשמעהן א צווייטער קוליריש וועלכער וועט אויך ביי אונז הייס אפ-קארט ווערן פאר זיינע העלדענאטמען געבן די סטרייקערס.

זינט דאן האָב איך געקענט ברודער  
מענין די נאנצע צייט ביז דער ענדע פון  
זיין לעבען. איך האָב מיט איהם צו  
זאמען געארבייט אין שאַפּ, מיטגעארבייט  
אין דער-קעקסטויט באַזאָרג, אין פארשי-  
דענע קאָממעס, קאָנפערענצען, ביי די  
סעקשאָן מיטינגען. איך האָב געקענט  
זיינע מעלות ווי זיינע חסרונות, וועלכע  
זיינען אין קלענערער אָדער גרעסערער  
מאָס גיט פרעמד אירגענד וועלכען מען-  
שען, וועלכער איז אקטיוו אין א באווע-  
גונג. און איך פון מיט זיכערהייט זאג-

אויב קאנראד פארמאגט א קולירזש  
יאט ער איצט א געלענענהייט זיך אויס-  
צוצייכענען און דערהויבען ווערען אי-  
נשין, ווי אונזער אמעריקאנער ווייט-פער-  
יערעם, און זעכער האט, אלס נאדערנאך  
פון באסאטשועטס, אויז געלירש צוברא-  
כען דעם באסאטנער פאליציי סטרייט  
זער פאליציי און פייער דעמארשמענט  
זיין קוועכען זיינען ארויס אין סטרייט.  
די פרעסע באריכטעט זיך, נאכדעם  
דאס כל הימים איז אונזערע זאכן

די אנשלאסענע שטעלונג פון די ענר-  
לישע מיינערס, וועלכע האָבען דורך אַ רע-  
פערענדום נידערגעשטימט די אומגינסט-  
גע באַדינגונגען פון די אייגענטימער און  
באַשלאָסען פאַרשוצוועזען דעם סטרייק  
האַט קענטיג געהאַט איהר ווירסונג. נאכ-  
דעם ווי די מיינערס האָבען געסטרייקט  
וואסערע 18 וואָכען און כמעט ווי פאַראַלי-  
זירט די אינדוסטריען פון ענגלאַנד, שמע-  
הען די אַלע אַרבעטן שוועל פון אַ נייע  
פאַרענטוואָרטיקונג.

און איהר וועט אין דער פריה פיהלען ווי גייגעבוירען.

.35



פון י. העכמאן

**קאמפליינטס.**

קאנטראלם.

**שאפ פמיטינגען.**

**אנדערע דיסטריקטען.**

דאזן טאן אפ'ס :

זרעאנקס אפיס :

וויכטיגע קייסעס.

שלעכמע באהאנדלונג  
די. פירמא דזש. מיללערמאן, פון  
148 וועסט 23-טע סט., איז שטראפירט  
געווארען מיט 50 דאלאר פאר דער „ניו  
יאָרק קאָלד“, פאר געברויכען אן אומפא-  
סענדע שטראף און פאר מבערן א פארווא-  
נד צו שלאגען אן ארבייטער פון שאפ.  
די פירמע קאנקארד דרעס קאמפ.,  
פון 133 וועסט 24-טע סט. האט באליי-  
דיגט דעם כשערמאן. די ארבייטער הא-  
בען געמאכט א סטאפערוש און די ווע-  
גן אויף שליסליך געסעמעלט געווארען ווען די  
פירמא האט זיך ענטשולדיגט און באצאלט  
25 דאל. שלט ליטווידייטער דעמערדזשעס.  
די פירמע ד. ה. סאנער, מא 38 וו.

**אנדערע קייסעס**

אדוֹרְמוֹרְמִי ווֹרְדִימִי

# סעקיוריטי

- ארגאניזאציעס ארכיים.  
 דורך דער צייט זיינען ארגאניזירט גע-  
 ארען 62 נייע שעמער, 40 מון זיי זיינען  
 באניצערס נעווערן דורכ'ן תיכס מליס.

**אלערדיי פ**  
פון ה. פס

\* \* \*

(\*) מעהר וועגן דער שטעלעקענכייט  
דעם איהר בעיקרן אין די ענינים פון  
וועגן איינערקענטשאל אין דער רעסע,  
וויסן שווייטשן אלץ אין דעם היינטיגן  
דייטשן שטאט.

פון ה. סקולמאן

\* \* \*

וועגן פארענעמליכע ווערען נעמסטע  
ווער, "ערשענקייט". דא ווילן מיר  
בלויז זאגן, דאס מיר האבען אריינגע  
נון א סך געלט און אויסגעגעבען אביסל  
וועניגער, און אונזערע עסעסע (פארמענע)  
ייענע באשטאנען יאנאר דעם ערשטעם פון  
יינצער הונדערט און צוואנציג, איינס  
י סומע פון הונדערט און צעהן טויזענער,  
י הונדערט זעכציג אכט דאלאר מיט זי  
עציג פער סענט. דעריבער איז אונזער  
הערפוס (פארמענען איבער שולדען) גע  
וען אין אָנפאנג פון דיווען יאָהר אכציג  
יבען טויזענער, ויבען הונדערט יינציג  
אכט דאלאר מיט ניין און ניינציג סענט.  
אבער דער מולער רעפארט קומט נעמסטע



# מיטגן פון דזשיינט באארד פון דער ניו יארקער קלעמאטער יוניאן

דאן ווען די ארבייטער מאכען אויס פולע 44 שטונדען א וואך, און דאס אויף די מאשינען וואלען נאך ארבייטען יוניאן לייטע, פאר וועלכע עס איז געמאכט געווארען א ספעשעל סקיל. די לעצטע צייט האט די פירמע פארנעמען אין דעם פריערדיגען אפמאך, און האט אויך אפגערייט די ספעשעל מאשינען אין די סלעס צייטען, און די ארבייטער האבען בלויז געהאט 28 שטונדען ארבייט א וואך אום העכסטען. די פרעסערס האבען קאמפליינט וועגען דעם אין אפס און פארהאנדלונגען זיינען אנגעגאנגען מיט דער פירמע דאס צו שליסלען. דורך דער צייט האט די פירמע אין א געוויסען טאג אנגעפאנגען אנשטאט 28 שטונדען זיי צו געבן נאך 3 שטונדען א טאג ארבייט — און האבען איבערגעלאזט די געמאכטע ארבייט נישט גערעכט. דער פירמע'ס ערקלערונג אויף דעם איז געווען דאס זיי ווילען נישט אז די פרעסערס וואלען ארבייטען איין וואך א פולע און די אנדערע ארומנען ליידיג. די פירמע סערס אבער ערקלערען דאס די פירמע האלט די ארבייט אויף דער זייט אום אז ווען זיי ווילען האבען גענוג ארבייט פאר א פולע וואך וועט עס דאן געפרעסט ווערען האבען נישט דאמאנען ארומנען לעדיג ען עס איז נישטא קיין ארבייט, אבער זיי ווילען נישט ארבייטען עטליכע שטונדען א טאג ווען עס איז דא זעהר פילע ארבייט צו פרעסען. צוליב דעם ערקלערט ברודער פיינבערג האבען די פרעסערס געטאפט, און די פירמע האט געטרייט צו טאן דאס פרעסען מיט די נישט יוניאן לייט, וועלכעס האט פאראורזאכט דאס סטאפען פון דעם גאנצען שאפ.

דער פארלאנג פון דער קאמיטעט ווערט איבערגעגעבען צום אפס און ברודער פיינבערג מיט פולער מאכט צו האנדלען לויט ווי די אומשטענדען וועלען פאדערן. ברודער פיינבערג באריכטעט אויך דאס די קאמיטעט וואס דארף זיך צוזאמען טרעפן מיט די מאנופעסטורערס וועט אנפאנגען צו מיטען מאנטאג, דעם 27טען דזשולאי, און דאס די קאמיטעט אויף דער זייט פון דער יוניאן וועט באשטענען פון די ברודער נינפא, סאקסין און קאפלאך ווייטש. ברודער קאפלאך ווייטש ביו וואנען א פערמאנענטער מאן וועט געפירן נען ווערען אויף זיין פלאץ, ווייל עס איז פאר איהם אוממעגליך צוועקצוגעבן פילע צייט פאר דעם.

ברודער פיינבערג באריכטעט ווייטער, דאס זייט די פירמע וויינשטיין באדערס האט אויפגעגעבען איהר אינסטיטוט מאנאפעסטורירט האט די יוניאן איבערגעלאזט זען א קאמיטעט נאכצוזוכען אז קיין ארבייט פון דער פירמע זאל נישט געמאכט ווערען. אין דעם שאפ פון רובינשטיין און לעווי האט די קאמיטעט יעצט געפונען ארבייט פון וויינשטיין באדערס. זיי ערקלערען דאס די ווארע איז די וועלכע וואס איז געווען ביי דער לעצטער פירמע אין דעם שאפ. דער געשרי פון רובינשטיין און לעווי איז אבער אז זיי מאכען די זעלבע ארבייט ווי וויינשטיין באדערס און איר דערע מאנופעסטורערס אין שטאט פאר סיערס רובאק, א מיליאנער הייז, און אז זיי ארבייטען שוין פאר דאיהר פאר די לעצטע טע עטליכע יאָר, דאס עס האט קיין שייכות מיט וויינשטיין באדערס. ברודער פיינבערג ערקלערט דאס אן אקאונטאנט פון דער יוניאן האט געמאכט אז אונטערזוכונג ביי סיערס רובאק, און אז קיין דייטליכעס איז אויסגעפונען געווארען.

די קיים ווערט איבערגעגעבען צום אפס צו האנדלען. ל. לאנגער, סעק.

## פארלארען א גאלדענע קייטעל. דרעסמאכער און ווייטמאכער אויפגעקוקט!

אונזערע א ברודער, אן ארבייטער, מיט'ן נאמען דיוו קרופניק, האט פארלארען א גאלדענע קייטעל אין איינעם פון די פאלגענדע אפטיס פון אונזער יוניאן, 129 ספרינג סטריט, אדער אין 16 וועסט 21סטע סטריט. ווער פון אונזערע מעסערס עס האט געפונען דיעזע קייטעל, איז געבעטען עס אפצוברענגען אין אפס פון אונזער יוניאן, 16 וועסט 21סטע סטריט. גומע בארלונגען פאר דעם צוריקברענגען גער. זעהט וועגען דעם ברודער שעהן האלץ, דעם סעקרעטער פון אונזער יוניאן.

## מיקעטס פאר בארדווייער מע'אמערס צו רעדצירעט פרייען.

מיר מאכען באקאנט, דאס דורך אונזער עדיקאטאריאל דעפארטמענט קען מען באקומען מיקעטס צו רעדצירעט פרייען פון אלע בארדווייער מעאמערס. די ס'קעטס דארפן אבער גענומען ווערען פאר "פארמיס" פון 10 פערזאנען אדער מעהר. מיר איינזעלענדיג ווערען דעם קאן מען זיך רעוויזשן אין אפס פון אונזער עדיקאטאריאל דעפארטמענט. דאס ביי דעם

מיטגן פון דזשיינט באארד פון דער ניו יארקער קלעמאטער יוניאן.

קאמיטעט. נאטהאן קאהען, אן אפרייטאר פון דער פירמע מייער וועסעל, וועלכע האט רעדירט צירט זייער פעקטארי אין דער צייט ווען זיי האבען איבערגענומען אין אן אנדערן לאפס, ערקלערט יעצט דאס די פירמע שטעלט צו נאך מאשינען, און ער פארלאנגט רעאניסטטיטעט צו ווערען צו דער ארבייט.

זיין פארלאנג ווערט איבערגעגעבען צום אפס.

צושריפטען. לאקאל 1 רעקאמענדירט דאס אין די עלעקשאנס פאר ביזנעס איינזעטעט זאן לען אום וועניגסטענס צוויי פאלינג פלעצער געברויכט ווערען צווישען דער 14טער און 34טער סטריט, ווייל אין דעם געגנט זיינען באשעפטיגט די מיינסטע פון אונזערע מעמבערס.

דער צושריפט ווערט גוטגעהייסען, און וועט איבערגעגעבען ווערען צו די עלעקשאן קאמיטעט מיט דעם רעקאמענדירטן. לאקאל 3 פארלאנגט א קאמיטעט צו העלפען זיי אין זייער עלעקשאן פאר מע'נערזשער און עקזעקוטיוו באארד.

די ברודער אונזער, נאָלד און פרעס ווערען אפאיינטעט. די עלעקשאן פון לאקאל 3 וועט גע'האלטען ווערען דזשוליי דעם 9טען. לאקאל 9 לאזט וויסען דאס זיי האבען צוריקגעוויזען די העכערונג אין די סאלא'רום פאר די ברודער קאפלאך ווייל אונזער גער, און האבען גוטגעהייסען ברודער פיינבערג וואקיישאן.

דער זעלבער לאקאל גראטולירט דעם דזשיינט באארד פאר דעם געלונגענעם אויסלאז פון דעם סכסוך און אונזער אינ'דוסטריע דאקט דער קאנפערענץ קא'מיטעט פאר זייער ארבייט אין דעם וואס עס איז זיי געלונגען נישט ארונטערצולאזען קיין זאך פון אונזערע יעצטיגע סטענ'דארדס, און וואס די מאנופעסטורערס זיינען געוועזען געוואונען צוריקצוצי'הען זייערע פאדערונגען.

ברודער פיינבערג באריכטעט וועגען דעם סכסוך אין דעם סאדאווקסי שאפ. ער ערקלערט דאס ער און עטליכע פון די לא'קאל מאנעזשערס האבען דיווע פירמע בא'זוכט, און דאס עס איז זיי געלונגען אלעס צו שליסלען. די פירמע האט נאכגעגעבען דאס קיינע ספעשעל מאשינען וועלען נישט גענוגט ווערען אויסער דאן ווען די ארביי'טער וועלען זיין באשעפטיגט א פולע וואך. קיין ארבייט וועט נישט ארויסגע'שיקט ווערען צו קאנטראקטאָרס נאך דאן ווען די ארבייטער וועלען ארבייטען א פולע וואך מיט אַווערטייט. די פירמע האט אויך צוגעזאגט צו געבן די ארבייטער אזוי פילע באשעפטיגונג ווי נאך מעגליך. בר'ודער פיינבערג ערקלערט דאס ער האט גע'האט א מיטגן מיט די ארבייטער און דאס אראנדזשמענטס זיינען געמאכט געווא'רען פאר זייער געהן צוריק צו דער ארבייט.

באארד און דירעקטאָרס באריכט. א קאמיטעט פון די ארבייטער פון וו. רעכטמאן ערקלערען דאס מיט עטליכע מאנאפעסטורערס צוריק האט זייער באס אויף געגעבען מאנופעסטורירט און אין יענער צייט האט דער אפס נישט געדענקט אלס פאסערד אַנצוהייערען א סטריק. די לעצ'טע צייט האט ער אנגעפאנגען צו ארביי'טען און באשעפטיגען סקעבס. די קאמ'יטעט פארלאנגט דאס א סטריק זאל ער'קלערט ווערען, און אז די ארבייטער וועל'כע האבען דאס פריהער געארבייט זא'לען צוריקגענומען ווערען.

זייער פארלאנג ווערט גוטגעהייסען. א קאמיטעט פון די ארבייטער פון ר. סא'דאווקסי ערקלערען דאס זיי סטאפען פון דער ארבייט צוליב דעם פרעסירט גע'האט פארמעט. די פרעסערס האבען געהא'ט טראבעל מיט דער פירמע און האבען צו'פירמע האט פרוכירט צו באשעפטיגען די מעמבערס פון דער עקזאמינערס יוניאן צום פרעסען אויף די מאשינען, און ווען דיווע זיינען געסטאפט געווארען פון דער ארבייט ביי זייער יוניאן, האבען זיי א'נ'געשטעלט די שייפניג קלירקס דאס צו טאן. די ארבייטער אבער האבען זיך גע'זאגט צו ארבייטען מיט נישט יוניאן לייטע, און אלס א רעזולטאט איז דער גאנצער שאפ אין דרויסען. זיי פארלאנגען דאס די יוניאן זאל זיי אפציעל ערקלערען אין סטריק, ווייל אין אלע דעפארטמענטס זיינען דא פילע אַנצוועהטמאנעט גרויענ'עס, וועלכע דארפן געשליכטעט ווערען בעפאר זיי געהן צוריק צו דער ארבייט. אין באזונדער צו דיעזע קיים ערקלערט ברודער פיינבערג פאלגענדעס:

די פירמע ג. סאדאווקסי האט געווען איינע פון די ערשטע וועלכע האבען אינ'סאלירט פערשעל מאשינען, צווישען זיי אויך 14 פרעס מאשינען. די יוניאן האט געהאט א פארשטענדעניס מיט דער פירמע דאס די ספעשעל מאשינען וועלען נישט גענוגט ווערען צוריקגעגעבן פאר די ארבייטער פון דער פירמע.

# נאטיצע פון עדיקאטאריאל דעפארטמענט

נאלי טעטיגקייטען, און ער האט אויסגע'ריקט א סך צופרידענהייט מיט דער אר'בייט, און ווי עס ווערט פון אונז געטאן. ער האט איינגעשטימט, אז די בעסטע רע'זולטאטען קאן מען באקומען נאך דעמא'לט, ווען די עדיקאטאריאל טעטיגקייט ווערט אַנגעפירט פון די טרייד יוניאנס נופא, ווי עס ווערט געטאן פון אונזער אינטערנ'י'שאנאל יוניאן.

## אויספאחר פון סטודענטען קאונסיל אפגעלייגט צוליב דעם רעגען.

ניט אכטענדיג דעם רעגען לעצטען זונטאג אין דער פריי, זיינען דאך ארום דרייסיג מענשען געקומען צום סאבווי'סטשישאן אויף 17טע סטריט, צו פא'הערען נאך סיטי איילענד. אבער די אראנדר'ש'מענטס קאמיטעט האט באשלאסען דעם אויספאחר אפצולעזען ביו זונטאג אין דער פריי, דעם 10טען דזשוליי. מען וועט אויספאחרען נאך "בריו פוינט", לאנג איילענד. דער אויספאחר וועט זיין העכסט אנגענעם און אמוזירענד. די מיטגלידער זאלען נעמען די ב'י. אר. טי. ב. ברוקלין סאבוויי, די ברייטאן ביטש לין, און ארונטערגעהן ביים שיפס תעד ביים סטיישאן. 9 אזוינער אין דער פריי וועט אונזער קאמיטעט דאָרט אפ'ווארטען דעם עולם. פון דאָרטען וועט מען צוגעהן צום פיער און פאָהערען מיט א שיף צו "בריו פוינט". די ריזע מיט דער שיף נעמט 45 מינוטען און עס איז זעהר אנגענעם. אין "בריו פוינט" איז דא א פיינער פלאץ זיך צום באדען, און דאָרט איז נישט געפאסט ווי אין די אנדערע פלעצער.

אונזערע מיטגלידער און זייערע פריינט ווערען געלאדען. די וואס האבען "ביי'דינג סוטס" זאלען זיי מיטנעמען. מען דארף אויך מיטנעמען לאַנט און א פאָר רויע פאטיטאָס דאָרטען צו באקען. געדענקט, דאס וועט זיין זונטאג, דעם 10טען דזשוליי.

# די געשיכטע פון דער אמעריקאנער ארבייטער באוועגונג

פון מאקס לעווין.

לעסאנס פון די יוניטי סענ טערס פון דער א. ל. ג. וו. י.)

לעסאן 2

זיינען כמעט אלע האנדווערקער און הא'בען נאך די מעגליכקייט מיט דער צייט צו זיין פאר זיך ביי זייער אייגענעם ווער'ט שטאט.

## די ערשיינונג פון יוניאנס.

ערשט אין אָנפאנג פון 19טען יאָהר'הונדערט הויבען יוניאנס אָן צו ערשיינען. די פרימיטיווע יוניאן שליסט שטענדיג איין בלויז ארבייטער פון איין פאך און פון איין פלאץ, און האט קיינע בא'ציהונג'נען נישט מיט ארבייטער פון אנדערע פא'כען אדער מיט ארבייטער פון אנדערע שטעט. אזוינע יוניאנס האבען זיך אָנ'ט'וויקעלט אין אמעריקא אין אָנפאנג פון 19טען יאָהר'הונדערט. יוניאנס ערשיי'נען קיין מאל נישט צוליב א געוויסע טע'אָריע פון יוניאניזם אדער צוליב א וועלכע עס איז אנדערע טעאָריע, נאך דאס לעבען אליין רופט זיי ארום. מיט דער אינ'דוסטריעלער אנטוויקלונג האבען די צע'כען גענומען פאלען און צוזאמען מיט זיי זיינען אויך געפאלען די באשרייבונגען פון צאָהל פון לערנער אין די פארשידענע פאכען. דער רעזולטאט איז געווען, דאס די צאָהל ארבייטער האט זיך שטארק פא'רגרעסערט. די ארבייטס געבער האבען דערוועהן א געלעגנהייט צו שניידען דעם ארבייטס לויז און צו פארלענגערען די אר'בייטס שטונדען. א. ז. וו. דאס האט גע'צוואונגען די ארבייטער זיך צו פאראייני'גען און צוזאמען קעמפען געגען די אר'בייטסגעבער.

## די ערשטע יוניאן און דער ערשטער סטריק.

די פילאדעלפיער קארפנעטערס האבען זיך ארגאניזירט שוין אין א לאקאלע פאך יוניאן אין יאָהר 1791.

די ארבייטער פון ניו יארקער האפען סטריקען אין 1802 און פארלאנגען 14 דאלער א מאנאט אַנשטאט 10 דאלער.

טעטיגקייט פון די ערשטע יוניאנס. די טעטיגקייט פון די ערשטע יוניאנס האט זיך אויסגעדיקט אין:

(א) געגענויטיגע מוסען און קראנק הייט פארזיכערונג.

(ב) צו רעגולירען ווי ווייט מעגליך די ארבייטס באריינגען.

(ג) זיך צו באשיצען פון די פארפאל'גונגען פון געזעץ.

## די איינלייטונג צו די לעסאנס וועגען דער ארבייטער באוועגונג.

מיר זיינען זעהר צופרידען ווי עס איז פון עולם אייפגענומען געווארען די איינלייטונג צו די לעסאנס איבער דער ארבייטער באוועגונג, וואס איז געדרוקט געווארען אין לעצטען נומער, געדעכטיג'קייט. אייניגע לעזער האבען זיך אָפּגע'רופען, אויסדריקענדיג גרויס צופרידע'ניג הייט מיט דער מיטשור אין דיעזע אָפ'טייונג.

כדי אויסצומיידען מיספארשטענדניג'סען דארף דא נאך אמאל געזאגט ווערען, אז דאס זיינען נישט קיין קאמפליטע לע'סאנס. דאס זיינען בלויז איינלייטונגען צו די לעסאנס. יעדער פונקט וואס ווערט אין דער איינלייטונג בארייט, ווערט אין דעם לעסאן פון זעלבען געגענטשאַנד א סך ברייטער באארייט. מען דארף דאָר'ביינער נישט דערווארטען צו געפיען אין די איינלייטונגען אלעס וואס מען קאן זאגען זיכער דעם געגענטשאַנד. די איינליי'טונגען זיינען געשאפן געווארען ספע'ציעל אויסצוהעלפען די שילער פון די קלא'סען אין זייערע לעסאנס, און דאס זעלביגע וועט אויך געטאן ווערען דעם קומענדען סיוואן. פאר די שילער איז עס א גרויסע הילף.

א גרויס פון ענגלאנד.

מיט א פאך טען צוריק האט אונזער עדיקאטאריאל דעפארטמענט געהאט א חשוב'ען נאכט, מר. הענרי קלאי פון ענג'לאנד. מר. קלאי איז דער מחבר פון א גוטבאוואוסטע בוך איבער עקאנאמישע פראגעס און פאראינטערעסירט מיטגליד פון די "בריוויש לייבאר פארטי". ער איז געווען פאר א געוויסער צייט א לערער אין דעם "ארבייטער'ס עדיקאטאריאל טרייד יוניאן קאלעדזש" פון ענגלאנד און ער איז שטארק פאראינטערעסירט מיט ארבייטער בילדונג בכלל. ער האט פאר'בראכט אין אונזער אפס א לענגערע צייט, זיך באקענענדיג מיט אונזערע עדיקאטאריאל

# די אנטדעקונג פון אמעריקא.

ליב געוויסע עקאנאמישע און מאטעריאל ליסטישע אורזאכען. די וועגען דורך וועלכע אייראָפּא האט געפירט דעם האנ'דעל מיט די אזיאטישע פעלקער זיינען פלוצלינג אפגעשטעלט געווארען אין דעם 15טען יאָהר'הונדערט דורך דעם, וואס קאנסטאנטינאָפאל איז אריינגעפאלען אין די הענט פון די טערקען. קאלומבוס איז געווען איינער פון פילע ים-קאפאליטעטען, וועלכע האבען געזוכט א נייעם וועג קיין אינדיע און האט צופעליג אנטדעקט אמעריקא.

## ארבייט און ארבייטער.

די נייע אנטדעקטע לאנד איז געווען פול מיט נאטירליכע אוצרות. אבער ווי רייך א לאנד זאל נישט זיין און ווי גרויס איהרע אוצרות זאלען נישט זיין, מוז מען דאך פארברויכען מיה און ארבייט אום צו שעפען די רייכטום. דאס לאנד איז ערקלערט געווארען דאס אייגענטום פון דעם אדער יענעם קעניג, וועלכע האבען עס צוטיילט צווישען זייערע פערזענליכע אנהענגער. אס די אריסטאקראטען הא'בען אליין געוויס נישט געוואלט ארבייטען און האבען געמוזט געפונען אנדערע וועל'כע זאלען ארבייטען פאר זיי. צוואנצנס ארבייט איז אוממעגליך ווען יעדער מענש איז פריי און האט גענוג לאנד צו באאר'בייטען.

## אנטדעקונג פון אמעריקא.

געווארען פון אייראָפּא. די פארקערטע אייראָפּעאישע פוערטום און ארבייטער פלענען אריבערגעבראכט ווערען קיין אמע'ריקא און דאָרט פלענען זיי פארשלאסען ווערען פון אס די אריסטאקראטען און זייערע דינער. שפעטער, אין יאָהר 1619 האט מען אויך גענומען ברענגען שווארצע שלאמען פון אמריקא.

## יוניאנס פאנגען זיך אן אין אמעריקא מיט דעם 19טען יאָהרהונדערט.

ביו וואנען עס איז נישטא קיין באדיי'טענער צאָהל ארבייטער פארזאמעלט אין אינדוסטריעלע צענטערס, קאנען איבער'הויפט קיין יוניאנס נישט זיין. אין יאָהר 1790 איז אין גאנצ אמעריקא נישטא קיין איין שטאט מיט מעהר ווי 50,000 איינ'זעצער. די ארבייטער פון דער פירער



# דער ערשטער טאג

פון ד. לעווין.

(ערשטע חלונג פון טעאטער-לעבען)

(פארשטעלונג)

9.

דער נייער געדאנק, וואס איז געקומען דעם פערפאסער אין קאפ אריין, איז נעמען צו דערשטעלען בערנארד'ן פון דער גאנצער געשיכטע. ערשטענס, קען מען נישט נעמען אזא ריזיקע. דאס איז א געפערליכע זאך; און דאן קען זיך אויס-לאזען מיט גארנישט דער גאנצער שפיל. עס קען צוזאמענפאלען באלד אין אן אפגאנג, ביי די ערשטע עטליכע ווערטער. אדער בערנארד וועט ווערען ווילד, און עס וועט ווערען א גאנצער קאמאדיע, אדער זי, ראז, וועט צוזאמענברעכען איידער די פיעסע וועט זיך ענטוויקלען. בערנארד מוז פון אלץ וויסען און ער וועט זעהן איהם איבעררעדען, צוציהען אויף זיין זייט.

ראטנער איז אוועק אין אקסיאנסקען רעסטאראנט. בערנארד איז געוועזען מיט א פאר בעקאנטע ביי א טישעל. דער אל-טער האט צו איהם א וואונק געטהאן, און זיי האבען זיך געזעצט אין א ווינקעל. — דו געדענסט מיין ווערטעל — האט ראטנער אנגעהויבען — אז א קראנ-קער וואלט דער'הרעט זיין אייגענער באבע, ווען זי זאל איהם זיין אין וועג צו ווערען אן אקסיאנער.

— געוויס געדענסט איך. — וועלל, אזא זאך האלט איצט ביים מקום ווערען. און ראטנער האט דערצעהלט, ווי אזוי ביי איהם אין קאפ איז געבאדען געווארן רען א געדאנק צו פערפאסירן אזא מין טעאטער-שטיק, וואס זאל זיך אפשיי-לען ביי בערנארד'ן אין הויז און אין וועל-כע ראז ואל האבען א שטארקע דרא-מאטישע ראליע, און איבערצייגען איהם, בערנארד'ן, אז זי האט טאלאנט. און ער האט דערצעהלט די האנדלונג פון דער "פיעסע".

בערנארד האט זיך דערשראקען און איז בלאס געווארען, אויסהערענדיג דעם אלטען ראטנער'ס געשיכטע. — איצט קענסטו זעהן וואס דאס איז אזוינס די קליפה — האט ראטנער צוגע-געבען — וואלט ווער געקענט גלויבען אזא זאך? אז זי איז שוין העכסט אונ-געדולדיג, זי קען זיך נישט דערווארטען אויף דער מינוט. זי האט געוואלט נישט אנדערש, אז היינט אבער נאך זאל דאס אויפגעהירט ווערען.

בערנארד האט זיך אויפגעשטעלט א דערשלאגענער, און ער האט זיך אזוי ווי געשעמט אויפצוהויבען די אויגען. ער האט נישט געמיינט אוועקצוגעהן, נאר איהם האט נישט געלאזט איינזיצען אויפ'ן פלאץ. — געה נישט, זיך א ווילע — האט ראטנער געבעטען — לאמיר רעדען.

— איך וויל נעהן אהיים — האט בער-נארד אומערדיג געזאגט. — ווען זיך. וואס ארט דיר, אז מיר וועלען רעדען א ווילע? אז דו שרעקסט זיך, ביטו א גאר. וואס איז דא צו שרע-קען זיך? עס איז גלאט אן אינמערע-סאנטע זאך. איך וויל וועגען דעם מיט דיר רעדען.

בערנארד האט זיך צוריק געזעצט. — דאס איז גארנישט אזא געפערליכע זאך — האט איהם ראטנער געטרייסט — דאס איז דאך נישט מעהר ווי א שפיל. זי וויל דיר איבערצייגען, אז זי קען שפילען טעאטער, טא וואס איז דער אונגליק? זאג דעם אמת, ווער וואלט דען בעסער געווען פון איהר? וואלטו דען אלליין נישט געטהאן אזא זאך, ווען דו וואלטסט דאס נור נויטיג געהאט? מיין מיינונג איז, אז דו זאלסט אלליין אונטערהעלפען. ווארט, שלאג נישט איבער און לאז מיר רעדען. מיין מיינונג ווייסט דאך. איך בין זיכער, אז זי האט א שטארקע דרא-מאטישען טאלאנט, און דו וועסט עס אלליין זעהן אין דער פארשטעלונג וואס איך פלאנענע. איצט וועל איך דאס-מיר אינגאנצען איבערשרייבען און אריינ-שמעלען פאר דיר אויך א שטארקע ראליע, וואס דו האסט נאך קיינמאל נישט גע-שפילט. מיך פערדריסט נור וואס איך וועל נישט קענען זיין דערביי און זעהן ווי אזוי איהר וועט ביידע דורכפיהרען די ראליען.

דער שרעק איז שוין פון בערנארד'ן געווען פאראיבער און ראטנער'ס לעצטע ווערטער האבען אין איהם אויסגעוועקט און צורייצט דעם אקסיאנער, און ער איז געווארען נייגעריג און פאראינעמעסירט. מונדעסמאנען האט ער געזאגט: — איך וויל אבער נישט, זי זאל שפילען טעאטער.

געטאן — איז נאך בעסער. לאז איהר אפשיילען דאס איין מאל, זי מיינט דאך, אז זי וועט דיר איבערצייגען, אז זי איז א גאר געוואלדיגע אקטריסע, וועסטו דערנאך קענען אפלאכען פון איהר, און איהר זאגען, אז איהר שפילען האט נישט טוינט אויף כפרות, זי האט נישט קיין ברע-קעל טאלאנט, זי ווייסט נישט ווי צו עפענען א מויל, און דאס וועט גאר אפשר זיין א רפואה ארויסצוטרעבען די קליפה פון איהר. זי וועט דערנאך אפשר שעהמען זיך צו רעדען דערפון. וואס קענסטו דא צולעגען? און דיר איז גארנישט אינטער-רעסאנט צו זעהן, ווי אזוי זי וועט דאס טהאן, ווי אזוי זי וועט זיך בענעהמען, ווי זי וועט רעדען, ווי זי וועט אויסזעהן? פארגעס נישט, אז דאס איז איינע פון די שטארקסטע ראליען וואס איז ווען עס איז געשפילט געווארען. גלויב מיר, איך וואלט בעזאחלט פאר א טיקעט צו קענען זיין דערביי.

אין זיין הארצען האט שוין בערנארד באלד געהאט צוגעשטימט, נור ער האט דאס נאך נישט געקענט ארויסזאגען. ראט-נער האט אבער פערשטאנען, אז ער וועט שוין מיט איהם נישט דארטען לאנג קענען, און ער האט גענומען א ביסעל שטארקער שפילען אויף די אקסיאנסקע סטרוקע.

— דו אלליין וועסט דאך אויך האבען די געלעגענהייט צו שפילען א געוואלדיג-דראמאטישע ראליע, מיט די שטארקסטע פראצע. איך זיב אלליין צו, אז איך האב נאך נישט געשריבען אזעלכע שטארקע צוויי ראליען ווי אייערע ביידענס, ס'איז אפשר אין גאנצען "דעמערטאז". נישט אזעלכע ראליען. קום צו א ווילע צו מיר א היים וועלען מיר ביידע אויספאלגענען די זאך.

ראטנער האט זיך אויפגעשטעלט. בער-נארד נאך איהם. זיי זיינען אוועק צום אלטען אהיים. דער פערפאסער האט פאר איהם פארעגלייגט וואס ער האט גע-געשריבען, נור עס האט זיך ארויסגעווי-זען, אז ער וועט עס מוזען אינגאנצען איבערשרייבען. עס איז געווען געשרי-בען, אזוי, אז בערנארד זאל נישט וויסען, אז דאס איז א שפאס, נור ער זאל מיר נען, אז עס איז טאקע אמת, אז ראז איז געווען מיט א מאן אין א האטעל, אז זי האט געהאט א געליבטען הינטער זיינע פלייעס די גאנצע צייט וואס זיי קענען זיך און אז דאס קינד איז נישט בערנארד'ס. איצט, אז בערנארד ווייסט אלעס, דארף די "פיעסע" איבערגעשרייבען ווערען אויף א גאנץ אנדער אופן. זיי האבען געדעט און זיך גע'עצה'ט. ראטנער האט שוין מעהר בערנארד'ן נישט געפרעגט און נישט געבעטען איהם, ער זאל איינשטימען צום פלאן. נישט אנדער, "יא", איז ער גע-ווארען א שותף אין עס.

נאך בערנארד'ס אוועקגעהן האט זיך דער פערפאסער גענומען צו דער ארבייט און געשריבען ביז א שטיק אין דער נאכט אריין, צוגעלייגט זיך אויף א פאר שמונ-דען, אויפגעשטאנען און ווידער געשרי-בען, ווי עס איז געווען זיין טבע, ווען ער האט זיך גענומען ארבייטען אויף א פיע-סע. און דעם אלטען פערפאסער איז גארנישט איינגעפאלען, אז ער אלליין גארט זיך דא אויך אפ, ווארים ער איז נאך גע-ווען זיכער ביי זיך, אז ער שרייבט דא אן אמת ליטערארישעס ווערק, אן אמת'ע קונסטווערק, מיט הונדערט קעפ העכער פון די אלע פיעסעס, וואס ער איז גע-צוואונגען געווען צו שרייבען צוליב חיונה. נאכמיטאג האבען זיי זיך ווידער גע-טראפען און ראטנער האט פארגעלעזען די אנגעשריבענע פאר בערנארד'ן. דער לעצטער האט זיך שוין איצט פאסמא-קעוועט. און די ווייטערע טעג האט דער פארפאסער געשמוצט מיט ביידען זייערע ראליען, מיט בערנארד'ן בעזונדער און מיט ראז'ן בעזונדער. אין מיטען זיין ארבייט האט ער זיך ארומגעזעהן, אז ראז מוז וויסען, אז איהר מאן ווייסט, אז דאס איז נישט מעהר ווי א שפיל, אז נישט וואלט זיך ביידענס, "פראצע" נישט גע-קלעמט. און אויסער דעם וועט זיין פיעל זיכערער, אז זי זאל וויסען, אז זי דארף זיך נישט שרעקען. נור ער, בערנארד, טאר נישט וויסען, אז זי ווייסט, אז ער ווייסט פונ'ם שפיל. ער מוז מיינען, אז זי איז זיכער ביי זיך, אז ער ווייסט פון גארנישט און ער געהט דאס אלץ אן פאר אן אמת. — וואלט שפילען אזוי ווי דו וואלטסט טאקע געווען אויף א ביהע — האט דער פערפאסער מיט איהר אריינגע'עצה'ט. מורא האבען דארפנסט נישט. ער ווייסט דאך, אז איהר גארנישט. ער וועט אבער מיינען, אז דו מיינסט ביי זיך, אז ער ווייסט נישט. געדאנק!

דער איינציגער, ווער עס איז טאקע גע-ווען אויף אן אמת גענארט, איז געווען מארקעלסאן. בין די שפיל האט זיך גע-ענדיגט האט ער נישט געוואוסט, אז בער-נארד ווייסט פון דער גאנצער געשיכטע. 10.

מיט עטליכע טעג שפעטער, ארום אכט א זייערע אין אבער, איז די גאנצע קאמ-פאניע געוועזען ביי בערנארד'ן אין הויז. מ'האט געטרוקען טהיי און געשפילט פיר נאכעל. ראז איז געהאנגען אויף איהר מאנ'ס פלייע און גענעבען איהם עצות ווי צו שפילען. עס איז געווען אפגע-מאכט, אז די "פארשטעלונג" זאל זיך אנהויבען האלב נאך אכט, ווי אין אן אמת'ע טעאטער. זיי זיינען אלע געווען אונגעדולדיג, נור דער אונגעדולדיגסטער איז גאר געווען בערנארד. עס איז מיט איהם געווען דער פאל, ווי א פאטער, וואס האט א חשד אויף זיין קינד, אז ער איז נישט עהרליך, און ער ווארט איהם אונטער א פעקעל געלד, און ער, דער פא-טער, וויל שוין זיכער וויסען וואס ס'וועט זיין. עס איז אבער געווען נאך אן אור-זאך: דער אקסיאנער איז בערנארד'ן האט זיך שוין נישט געקענט דערווארטען... און בערנארד האט געטראכט: וועט זי דאס טאקע טהאן? וועט זי דאס קענען? וועט זי קענען ארויס ברענגען פון איהר מויל אזעלכע רייך? און ווי לאנג וועט זי דאס קענען אויסהאלטען? ראטנער האט א קוק געטהאן אויף זיין זייער און געזאגט:

— גענוג פאר היינט פינאקעל. איך מוז נויטיג ערנען צוגעהן. איהר געהט, מארקעלסאן?

— זאל נאך מארקעלסאן דא פערבליי-בען — האט בערנארד געזאגט — מיר וועלען שפילען א פאר "סינעל הענטניג". מארקעלסאן האט גענומען טאשען די קארטען. ער האט אבער היינט נישט ארויס-געקראגען דעם פולען פארענעניגן וואס ער האט אלע מאל געהאט פון קארטענ-שפיל. און איצט, אז עס האט שוין גע-האלטען אזוי נאכענט צו דער פארשטע-לונג, איז איהם געווען גארנישט פרעהליך אויפ'ן הארצען. אבער, נאך די קארטען ליגען פאר די אויגען — ווי אזוי געהמט מען זיך נישט צום טאשען?

## מיטינג פון עקזעקוטיוו באארד פון דער ווייסט מאכער יוניאן לאקאל 25

א רעגולאר זיצונג פונ'ם עקזעקוטיוו באארד ווייסט מאכער יוניאן איז אפגע-האלטען געווארען מאנטאג אווענט, 20טען דעצעמבער, 1921, אין 16 וועסט 21סטע סט. פריידינג טשעמפאיוויש טשערלייד.

א צושריפט ווערט פארגעלעזען, אין וועלכען מען לאזט וויסען דעם עקזעקוטיוו באארד, דאס שוועסטער מיני ליפא וועט נישט קאנען אטענדען פאר די נעקסטע עט-ליכע וואכען די מיטינגען פונ'ם עקזעק-טיוו באארד צוליב דעם וואס זי איז פאר-צום קראנק געווארען און געפינט זיך איצט אין האספיעטאל. דער עקזעקוטיוו באארד באדירערט דעם פאל און אפאיינטעט א קאמיטע פון די שוועסטער ראזע מאנדעל, מיני פרידמאן און ברודער סעם זינג, זי צו באזוכען.

שוועסטער אסתר גאנדעל, מעמבער פון עקזעקוטיוו באארד, פארטרעטענדיג דעם ברודלינגער ברענטש, שיטט אריין איהר רעזיגנאציע אלס מעמבער פון דעם עקזעקוטיוו באארד. איהר רעזיגנאציע ווערט אנגענומען, און עס ווערט באשלא-סען צו לאזען וויסען דעם ברודלינגער ברענטש צו ערוועהלען אן אנדער מעמבער אויף איהר פלאץ. דער סעקרעטער ווערט אויך באאויפטראגט צו לאזען וויסען דעם ברענטשער ברענטש צו ערוועהלען צוויי מעמבערס פאר דעם עקזעקוטיוו באארד, און הארלעם ברענטש 1 מעמבער, כדי צו אויספילען זייערע קוואנטאס וואס יעדער ברענטש איז ענטייטעלט.

א צושריפט ווערט ערהאלטען פון דער פאציפלישער פארטיי 1טען און 2טען סעקעמבלי דיסטריקט מיט טיקעטס צו זיין ער עקספירשן, וואס איז ארעגנישט פאר דעם 20טען דעצעמבער. עס ווערט בא-שלאסען צו קויפען פאר 5.00 דאלער. וועהלען פאר דעם נאכטענליכן ווערט צווייטע געמיינעסעלע קעמפאניעס ווערט פארגענומען און די פאלגענדע ווערען ער-וואלט.

ראטנער האט זיך אויפגעשטעלט. — בערנארד — האט ראז פלוצלינג א זאג געטאן — כ'האב נאר פארנעמען, אז כ'האב צוגעזאגט דער מאמען צו קומען היינט אבער אויף א ווילע. ס'קינד שלאפט, ער וועט זיך מסתמא אזוי נישט אויסכאפען.

— אלרייט, געה, אויב דו ווילסט, אבער זאג זיך נישט.

— ווארט אויס א מינוט, מיסטער ראט-נער, — האט ראז געזאגט — מיר וועלען געהן צוזאמען.

זי איז אריין אין צווייטען צימער, און איז באלד ארויסגעקומען מיט איהר דזשע-קעט און הוט.

— קומט, מיסטער ראטנער, בערנארד, איך וועל באלד זיין צוריק. גורנאט, מיסטער מארקעלסאן. טאמער וועל איך אייך שוין דא נישט טרעפען.

מארקעלסאן איז געווען מורא'דיג א-געמורעט אויפ'ן הארצען, ער איז געווען צושראקען און צוטומעלט — האט ער זיך נישט געכאפט וואס צו ענטפערען איהר. זיי זיינען ארויסגעגאנגען.

— ס'טהוט מיר עפעס וועה דער קאפ — האט מארקעלסאן געזאגט אין עטליכע מינוט ארום — כ'וועל בעסער געהן א היים צולייגען זיך א ווילע. ווילסטו אפשר געהן א ביסעל?

— ניין, איך בלייב שוין היינט אין הויז.

מארקעלסאן האט אנגעטהאן זיין הוט און גענומען דעם שטעקען אין האנר.

— גורנאט! — גורנאט!

ער איז ארויסגעגאנגען.

בערנארד האט ארויסגענומען זיין ראליע פון קעשענע און אריינגעקוקט. עטליכע מינוט קוקט ער אריין אין זיין ראליע.

11. (ס'קלינגט. בערנארד לייגט אריין די ראליע אין קעשענע, טעהט אויף און דריקט דאס קנעפעל. ער ווארט. מאר-קעלסאן קומט אריין, שטארק דערשרא-קען און אויפגערעגט. ער זעצט זיך צו און אטהעמט שווער.)

בערנארד. (קוקט איהם אן.) וואס איז דער מעהר?

מארקעלסאן. כ'בין ווידער דא, כ'האב געמוזט קומען. (ער אטהעמט שווער, כאפט זיך ביים ברוסט.)

בערנארד. וואס זייט איהר אזוי אויפגערעגט? וואס האט פאסירט?

(פארשטעלונג קומט.)

סענטראל טריידס און לייבאר קאנסיל: דאס רובינשטיין, לינג גורמאן, אנה-ליווי.

פאראייניגטע איד. געווערקשאפטען: סילי טשאנאוויטש, איידע שאפירא, ראזע אלטשולער.

דער רעפארט פון דעם דזשינט באארד פון דעם 15טען ווערט פארגעלעזען און גוטגעהייסען. די קאמיטע טראגט אריין איהר בא-ריכט פון דעם 16טען דעצעמבער, און וועלכען אלע מעמבערס פון דער קאמיטע זיינען געווען אנוועזענר. אויך זיינען צו יענעם מיטינג איינגעלאדען געווארען ברודער האלפערין, דער דזשענעראל מענעדזשער פון דעם דזשינט באארד, און ברודער האפמאן, מענעדזשער פון אינדעפערענט דעפארטמענט. אויך אנדערע באזאמטע פון דעם דזשינט באארד. ביים מיטינג איז גרינדליך ארומגערעדט געווארען דער צו-שטאנד פון דער ווייסט אינדוסטריע, און די קאמיטע האט געמיינשאפטליך צו אפ-יענעם מיטינג באטראכט און אויסגעאר-ביי ארגאניזאציעס פלענער אנצופירען אן ארגאניזאציעס קאמפאני פאר דעם קר-מענען סיאן. צווישען די פילע דעקא-מענאציעס פון דער ארגאניזאציעס קא-מיטע וואס ווערען פון עקזעקוטיוו באארד אנגענומען ווערט באשלאסען, דאס דער עקזעקוטיוו באארד זאל אויפפארענען דעם דזשינט באארד צוזאמענצוזאפען א קאנפערענץ פון די פארשידענע ארגאני-זאציעס קאמיטעס פון די פארשידענע לאקאלעס וואס זיינען אפגלייטעט מיט דעם דזשינט באארד און זיינען פאראייניגט פון דער ארגאניזאציעס ארבייט פון דער ווייסט אינדוסטריע, די פרעסערס יוניאן לאקאל 80, באטאנהאל מייקערס לאקאל 58, קאמערע יוניאן לאקאל 10 און איטאליענער לאקאל 89, כדי געמיינשאפט-ליך אויסצורייסען דעפניטיווע ארגא-ניזאציעס פלענער אנצופיהרען אן אר-גאניזאציעס קאמפאני.

דערמיט האט זיך דער מיטינג גע-שלאסען. י. שעהנאדל, סעקרעטער.



# ביי די סקוירט און דרעס מאכער, לאמ. 23 אין דעה פנישערס יוניאן, לאמאל 9

פון ה. וואנדער.

עס איז נישט בלויז דער באוואוסטזיין וואס מיר האבען מאטעריעל נישט פארלאזן רען פון אונזערע קאנדישאנעס, נאר דאס געפיהל אז די בעלעכטעס האבען זיך אויף אזוי פיל געמוזט רעכענען מיט אונז, דאס ווי ווייניג געוואונגען געווען צוריק צוריקהען זייערע פארערוגען, איז וואס דאס איז געווען מעגליך א דאנק דעם, וואס מיר זיינען נישט געוואונגען, וואס דער פאליטישערעס געפיהל ביי אונזערע מעמבערס איז שטארק ענטוויקעלט און וואס די קלאקמאכער קאנען „פייטען“ פאר זייערע רעכטע ווען נויטיג, און אויך זינען!

א סך רעכטען און פראגען האט ארויסגערופען דעם פונקט וועגען „פרא-קאשקא“, און פון דער קאמישן וואס, לויט די פארשטענדעס מיט דער אסא-סיאישן, דארף עטאבלירט ווערען פון ביידע צדדים, מיט גלייכער פארטרעטער-שאפט, וואס זאל דינען א אלס א קאמי-טע צו עטעלע פארשידענע קאמפליניטעס און אויך צו שטודירען די פראבלעמען פון אונזער אינדוסטריע, ווי אזוי צו מאכען מעגליך, אז גארמנטס זאלען קאנען פאר-קויפט ווערען אין מארקט אויף א פריין וואס זאל עס מאכען צוגענגליך פאר'ן ברייטען עולם צו קויפן.

מיר גלויבען, אז וואס אנבאלאנגט דער פראגע פון „פראקאשקא“ וועט דינען קאמיטע נישט זיין שטארק ביז מיט קאמי-פליניטעס. מיר בויען דינע באהויפטונג אויף דעם באוואוסטזיין, אז אונזערע מעמבערס האבען אימער געארבייט אין די שפעטער ווי יוניאן לייט, טוענדיג זייער פליכט און מאכענדיג אן עהליכען טאג ארבייט לויט זייערע כוחות. און ווען אויף זענע מעמבערס וועלען אין זינען האבען אז אייגענטליך מער ווי דאס פארלאנגט מען נישט פון זיי וועט א סך מיספאר-שטענדעס אין דינען הינזיכט אויסגעמי-רען ווערען. און וואס אנבאלאנגט דער קאמיטעס אויסגאבע צו שטודירען פראג-לעבען פון פרייז, אז וועלען מיר זעהן, וועט זי קאנען באמת אויסגעפיען א פלאן וואס זאל זיין נוצליך פאר דער אינדוסט-ריע און די יוניאן וועט קאנען צושטימען צו דעם איז דאך אוראזי נישט, ווייל מיר זיינען דאך אויך פארמיטערטערט, אין דעם וואוילזיין פון אונזער טרייט. אלא נישט, וועט ווידען זיין די בירגער צו אונז: אלעמאלס וועלען דאס די נעקסטע עטלי-כע מאנאטען באווייזען.

אונזערע מעמבערס וויסען שוין, אז דער דזשיאנט בארד האט באשלאסען ווידער צו האבען עלעקשאן פאר ביזנעס-איינזשטעס, אנשטאט אפאיינטמענטס. ווי מיר האבען געהאט די לעצטע פאר יאָהר, ווען די דזשיאנט בארד האט א פאָר יאָהר צוריק פארביטען דעם סיס-טעם פון עלעקשאנעס מיט אפאיינטמענטס איז עס געווען ווייל ביז דאן איז ער פיסטעם פון עלעקשאן נישט געווען אן ערפאלג.

אונזערע מיטגלידער האבען זיך אין די פרייהערדיגע יאָהרען נישט באנוצט מיט זייער רעכט אויסצוקלייבען פארטרעטער, ווי עס באדארף צו זיין. א דאנק דער אקטיוויטעט פון אונזער לאקאל און לא-קאל איינס האבען מיר באוועגען די מערהייט לאקאלען פון דזשיאנט בארד צו זיין פאר עלעקשאן און מיר וועלען עס הייזאָהר האבען. יעצט ווענדעט זיך עס אן אונזערע מעמבערס, ווי אזוי זיי ווע-לען זיך אין דינען עלעקשאן באטייליגען, אויב מיר זאלען האבען אויף ווייטער אויך עלעקשאנעס אין אונזער יוניאן, אָדער די געגנערס זאלען האבען א געלעגנהייט צו פארדערן צוריק אפאיינטמענטס. עס ווענדט זיך אן דעם אז אונזערע גרויסע מעמבערש'ס זאל אויף אן איינזעליגענעס און יוניאן-מעסיגען אופן באנוצען זיך מיט זייער רעכט און טאן זייער פליכט צו זיך און צו דער יוניאן. עס איז אומבאדינגט נויטיג, אז אלע פנישערס זאלען זיך פאר-אינטערעסירען אין די וואהלען און אויף א באוואוסטזינען אופן שטימען פאר די קאנדידאטען וועלכע זיי דענקען זיינען אס-פאסענדסטע צו פארנעמען די עמטער אין דער יוניאן.

אונזערע סעקשאן מיטינגען זיינען געווארען מער צופרידענשטעלענד בא-זוכט, וואס איז געווען אן ערפעהענדע ערשיינונג. די נעקסטע מיטינגען וועלען אפגעהאלטען ווערען מיטוואך, דעם 18טן דעצעמבער, ברעגנדיגער ברעגנש מיטעם שבת, דעם 19טן דעצעמבער, מיט ווילען דערביי צירען די אויפגעקומענע פון די פנישערס פון דאונטשער ברעגנש, אז זייער ברעגנש וועט מיטען פון דינען מיטוואך אן אין סלינגאן האל, 151 פליג-טאן סטריט, וואו מיר האבען געקראנען פאר זיי א געווענליכע מיטינג לאקאל. איינער פון די פנישערס.

אונזערע גענעראל מעמבער מיטינגען, וועלכע מיר האבען לעצטענס געהאט אין דאָ ווערט דערמאנט צו ווערען. מיר האבען זעלטען ווען געהאט אין אונזער לאקאל אזוינע נישט באזוכטע און נישט-דירעקטע פנישערס. דער בא-ריכט פון דער קאנפערענץ קאמיטע וועלען דעם אויסגאנג פון די פארהאנדלונגען מיט דער מאנופעקטורערס אסאסיא-שן, איז אויפגעקומען אויסגעהערט נע-ווארען און אינטעליגענט דיסקוטירט נע-ווארען. א רעזאליציע איז פארגעשלאגען געווארען פון דעם עקזעקוטיוו בארד און איז ביי דעם מיטינג איינשטימיג אנגע-נומען געווארען, דריקט אויס אונזער עק-זעקוטיוו איהר דאנק און אנערקענונג צו דער קאנפערענץ קאמיטע וואס האט געפיהרט די פארהאנדלונגען מיט די בא-לעבטעס, פאר איהר טאקט און ענסט-קייט, וואס האט געבראכט צו אומ געלונ-גענעס און צופרידענשטעלענדען סעטל-מענט. מיר זיינען זיכער אז דינע רעזא-לוציע דריקט אויס די שטימונג פון אלע אונזערע מעמבערס, וועלכע זיינען שטאלץ אויף דעם וואס אונזער ארגאניזאציע איז געווען פיליכט די איינציגע אין לאנד, וועלכע האט באוויזען ביי דינען צייט אויפגעהאלטען די סטאנדערדס, וואס מיר האבען עטאבלירט אין די בעסערע יאָהרען.

## פילאדעלפיער אפטיילונג

ווי עס ווייזט אויס, דענקען אונזערע דזשיאנטעס, אז זיי וועלען זיך אויסרעדען פון דער יוניאן. און דריבער איז אלעס פארטיג, צו רופען א דזשיאנטעס סטרייט פון אלע דזשיאנטעס און סוב מאנופעק-טורערס, ווי צו צווינגען צו קומען צו א סעטלעמענט. אלע קאמיטעס זיינען ער-זעהלט געווארען; אלעס איז פארטיג צו רופען א דזשיאנטעס סטרייט.

אונזער יוניאן איז אלע מאל געווען גרייט און איז אויך איצט גרייט אויפצו-נעמען פארהאנדלונגען פאר א פירליי-כען סעטלעמענט. מיר זיינען נישט פאר-אינטערעסירט אין קיינע סטרייטס, אויב אָדער די דזשיאנטעס דענקען, אז זיי קע-נען אויספיהרען צו מאכען סעקע ארבייט אין פילאדעלפיע זיינען מיר גרייט קענען זיי אויפצונעמען א קאמפ.

### געמוזט און קא. געסעטעלט.

ווי מיר האבען געמערקט לעצטע וואך האט די פירמע געמוזט און קא. אויך געוואלט טרייען ווערען דזשיאנטעס. א סטרייט איז דאָרט ערקלערט געווארען און נאך א וואך סטרייטען האט די פיר-מע געשיקט רופען די ארבייטער, צוזא-מען מיט א פארטרעטער פון דער יוניאן, און האט געסעטעלט. די פירמע האט צו-ריקגענומען אלע ארבייטער און פאר-שפראכען ווייטער צו מאכען די ארבייט איינסייד, און צו האבען ביי זיך א יוניאן שאפ.

### דער רעזולטאט פון עלעקשאן.

לעצטע וואך איז פארנעקומען עלעק-שאן פאר דזשיאנטעס סעקטערע און ביזנעס איידזשענטס און פאלגענדע פער-זאנען זיינען ערוועהלט געווארען: פאר דזשיאנטעס סעקטער, מ. סאנדלער; ביזנעס איידזשענטס — מ. דאמבקי און 5. בולקין. א. נייבאָרער, סעס. לאמ. 2.

ווייל עס האט דאך נישט קיין זין אז מיר זאלען אראפשטעלען גראדע די צאהל פון ביזנעס איידזשענטס צו וועלכע מיר זיי-נען בארעכטיגט און די מעמבערס זאלען מווען שטימען פאר זיי. דאס וואלט גע-הייסען אפאיינטמענטס אויף אן אנדער אופן. מיר פארערען אויף יעדען איינעם וועלכער פילט זיך פעהיג אז ער קאן פאר-טרעטען דעם אמת צו מאכען אן אפליקיי-שאן אין דעם אפיס פון דער דזשיאנט בארד.

מיר דערווייטען זיך, אז עס האט זיך געענדיגט אן אסאסיאציע פון סקוירט קאנטראקטאָרס. מיר זיינען נישט באקענט מיט די אבזיכטען פון דער נייגעריגער-טער אסאסיאציע פון קאנטראקטאָרס און די צילען וועלכע זיי האבען זיך גע-שטעלט דורכצופיהרען אין לעבען. יע-דעמאלס איז פאר אונז קלאר איין זאך, אז דאס איז, אז א פאראייניגונג פון סקוירט קאנטראקטאָרס מיט עהרליכע אבזיכטען און אויפגאבען איז שוין לאנג נויטיג געווען. צו באשיצען זייערע איי-טערעסען, וואס זייערע אינטערעסען זא-לען נישט זיין, און די מעגליכקייטען זיי דורכצופיהרען וועלען מיר באהאנדלען באזונדער.

### מעגליכער דזשיאנטעס סטרייט קענען די דזשיאנטעס און סוב-מאנא-פעקטורערס.

לעצטע וואך איז ארויסגעשיקט געווא-רען א ברייף צו די דזשיאנטעס אין קלאק טרייט מיט די פונקטען וואס אונזער יו-ניאן האט אויסגעארבייט. אָט איז דער ברייף:

„דזשיאנטעלמען: — צוזאמען מיט דעם ברייף וועט איהר גע-פינען א קאפיע פון אנרימענט מיט די קאנדישאנעס, וועלכע מיר שלאגען אויך פאר אין נאמען פון די ארבייטער אין דער פילאדעלפיער קלאק און סקוירט אינדוסטריע.

מיר גלויבען אז דינע פארלאנג דארף א שטיקל ערקלערונג, וועלכע מיר זיי-נען אייך צופרידען צו געבען.

ערהאלטענדיג דינען אנרימענט וועט איהר זעהן, דאס די ארגאניזירטע ארביי-טער פון דער קלאק און סקוירט איי-דוסטריע פון פילאדעלפיע האבען באשלא-סען, דאס די דזשיאנטעס זאלען זיין פאר-אנטווארטליך צו דער יוניאן; דאס זיי זאלען קויפען אָדער מאכען אלע זייערע קלאקס, סקוירטס, סוטס און קאטס, אין יוניאן שפער, וועלכע זיינען אונ-טער'ן קאנטראל פון דער קלאקמאכער יוניאן. דאס זיי זאלען זיין פאראנט-ווארטליך פאר די ווייזשעס, און אנדע-רע יוניאן קאנדישאנעס, וועלכע זיינען דא אין אנרימענט.

די סטענדערדס זיינען אנגעפיהלט מיט סוקסעס אין אלע אנדערע סענטערס פון אונזער אינדוסטריע אין לאנד און מיר דענקען, אז דאס דארף אויך איינגעפיהרט ווערען אין פילאדעלפיע.

מיר וועלען צופרידען זיין מיט אייך אויפצונעמען די אלע פונקטען און קומען צו א פריינדליכען סעטלעמענט.

מיר ערווארטען צו הערען פון אייך אן ענטפער נישט שפעטער ווי דזשון דעם 30טן, 1921.

דזשיאנט בארד קלאק און סקוירט מאכען יוניאן, ב. קארס, טשיו קלירק.

עס איז איבעריג צו זאגען אז דער לעצטער סעטלעמענט, וואס איז געמאכט געווארען מיט די מאנופעקטורערס פון דער פראטעסטיוו אסאסיאציע האט צו-פרידענשטעלט אונזערע מעמבערס, אָבבואהל זעהר א פליינע צאהל פון זיי זיינען אין די אסאסיאציע הייזער די-רעקט באשעפטיגט. אלס מעמבערס פון דער יוניאן זיינען זיי אָדער געווען שטארק פאראינטערעסירט אין דעם אויסגאנג פון דעם דיסקוט צווישען די מאנופעקטור-רערס און דער יוניאן, וועלכער איז ענט-שטאנען מיט 10 מאנאטען צוריק, נישט וועגיגער ווי די מעמבערס פון די אנדערע לאקאלס וועלכע ארבייטען אין די אסאסי-אציע הייזער דירעקט.

אלס יוניאן לייטע האבען זיי גע-וואוסט, אז אויב א סטרייט זאל זיין אומ-פארמיגליך וועלען זיי דארפען קעמפען צוגלייך מיט אלעמען, מאכט נישט אויס צו זיי ווערען באשעפטיגט אין די אסאסי-אציע שפער דירעקט אָדער אינדי-רעקט. עס איז דארום נאטירליך, אז אונזערע מעמבערס זאלען זיך פילען גע-הויבען פון דעם אויסגאנג פון דעם שטרייט — איבערהויפט נאך ווען קיינע פון די בוי איצטיגע אנדריצא-נען זיינען נישט באריהרט געווארען. אונ-זערע מעמבערס האבען זיך אויך באצוי-גען זעהר ענסט צו די קאמפליניטעס, מאנכע גערעכטע און מאנכע אומגערעכ-טע, וועלכע זיינען געמאכט געווארען פון די מאנופעקטורערס דורך דער צייט ווען די קאנפערענצען זיינען אָנגעגאנגען. נעמליך, אז מאנכע ארבייטער, וויסענדיג אז זיי האבען דעם פראטעקשאן פון דער יוניאן און דער באס קאן זיי נישט ארונ-טערשיקען געהען, „אדווענטיירוס“ און „פאלדזשערען“ אויפ'ן דזשאב. אויף פראקט אידיש הייסט עס, אז זיי ארביי-טען.

ווען די פראגע איז דיסקוטירט געווא-רען ביי אונזערע מיטינגען זיינען אלע גע-ווען איינפארשטאנען אז אויב עס זאל זיך ארויסציינען, אז די באהויפטונג איז א ריכטיגע, אז מאנכע נוצען אויס די פרא-טעקשאן וואס די יוניאן נישט פאר נישט עהרליכע וועגען, אז אונזלעכ לייט דאר-פען גערופען ווערען צו פאראנטווארטלי-כע קייט און דיסקיפלינירט ווערען, ווייל דאס גראבט אונטער דעם צוטרויען צו דער יוניאן, נישט נאר פון מאנופעקטורער נאר אויך פון די איבעריגע יוניאן לייט פון שאפ. און אורטיילענדיג פון דעם סענ-טימענט פון די מעמבערס, צייגט זיך ארויס, אז זיי אליין זיינען בארייט צו גע-מען א שטעלונג צו אונזלעכ לייטע. דאס מיינט אָדער נישט, אז א מאנופעקטורער וועט זיך קאנען צושטעפען צו וועמען עס איז אן ערקלערען, אז עס „סאלדזשערען“ אויפ'ן דזשאב. פאר דעם האט די יו-ניאן געזאגט, און דערום איז עטאבלירט געווארען א קאמיטע צו זעהן אז קיין אומ-גערעכטיגקייט זאל נישט פארקומען. לא-מיר האפען, אז די קאמיטע וועט נישט הא-בען וואס צו טאן, ווייל אונזלעכ קייסעס וועלען נישט פאסירען.

אונזער עקזעקוטיוו בארד האט נאָכ-אמאל פארהאנדעלט די אלע אנגעוועה-טאנטע פראגע פון אונזער לאקאל: וואס טוט מען צו די קאנפארמאציע שפער? און מיר זיינען געקומען צו שולס, אז א ספעציעלער מענטש פון אונזער סטעף זאל אָנגעשטעלט ווערען, וועלכער זאל זיך בלויז אָפגעבען מיט דינע ארבייט.

די דזשיאנט בארד האט אונזער פארלאנג באוויילט איינער פון אונזערע ביזנעס איידזשענטס וועט פאר דינע אר-בייט אנגעשטעלט ווערען.

מיר פארדערען אויף אונזערע מע-כערס, וועלכע קאנען געבען וועלכע עס איז איינפארמישען ווענען אונזלעכ שפער צו מעלדען אין איינעם פון אונ-זערע אפיסעס און אויך מיטהעלעמען אויף אנדערע וועגען, ווי ווייט עס וועט פאר זיי מעגליך זיין צו מאכען דינע ארבייט פאר אן ערפאלג.

אונזער לאקאל, אזוי נישט ווי א מא-יאריטעט פון אנדערע לאקאלס וועלכע זיי-נען אָנגעשלאסען אין דער דזשיאנט בארד האבען געשטימט אז עס זאלען זיין וואהלען פאר ביזנעס איידזשענטס, אָנשטאט אפאיינטמענטס, ווי עס איז גע-ווען ביז איצט. מיר ווילען יעצט נישט רייען וועלכעס איז בעסער פאר דער יו-ניאן, וואהלען אָדער אפאיינטמענטס — באשלאסען, איז דערוויילע פאראלען. אויך זאג „דערוויילע“, ווייל אויך גלויב, אז מיט דער צייט וועלען די מעמבערס ענדערען דעם בשולס. אָדער יעצט הא-בען מיר וואהלען און מיר דארפען זעהן אז וואס מער מעמבערס זאלען זיך איינ-טערעסירען אין די וואהלען און פיי אין אַז-עסען דעם-הויב פאר ביזנעס איידזשענט.









# GERECHTIGKEIT

A Labor Weekly

Published every Friday by the International Ladies' Garment Workers' Union  
Office, 31 Union Square, New York, N. Y. Tel. Stuyvesant 1126.  
B. SCHLESINGER, President  
S. YANOFKY, Editor.  
A. BAROFF, Sec'y-Treas.  
ABRAHAM TUVIM, Business Mgr.  
Subscription price paid in advance, \$1.00 per year.

Vol. I, No. 27.

New York Friday July 1, 1921

Entered as Second Class matter April 16, 1920, at the Postoffice at New York, N. Y., under the act of August 24, 1912.  
Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 Act of October 3, 1917, authorized on January 25, 1919.

## פון רעדאקטארס נאטיציפיקע

עטוואס מיט וואס אונזערע לעזער וועלן לערנען זיין איינפארשטאנען.

צו הייס פאר לאנגע, ערנסטע באטראכטונגען. ווער קען עס זיי בייקומען,

און נישט איינדרעמלען אין סאמע מיטען? נאך עס איז נאך גוט, ווען איינער דרעמעלט איין ביים לעזער, דאן טוט די טיפער באטראכטונג דאך אויף עפעס גוטעס. אפמערקט אבער פאסירט עס, אז נישט דער לעזער קען איינער שלאפען, און נישט ער קען מיט זיין מידען געהירן אויסגעפינען, וואס אייגענטליך וויל דער שרייבער. וואלט דארום נישט געווען א פלא, אז פאר די פאר וואס מען האט זאלען די ערנסטע שרייבער נעמען א וועקשישן?

די זומערדיגע קאנגרעסען און ווי נוצ'לעך זיי זיינען.

ווען עס קומט אן איינעם אזוי שווער אנצושרייבען און איבערצולייגען א נאך טיפ פון א האלבען קאלום, טו ווי שווער מוז עס שוין זיין צו זיצען טאגאיינ'טאג אויס אויף א קאנווענשאן, וואס האלט אן גאנצע צוויי וואכען? קען מען ערווארטן מען עפעס נייעס, א ניי ווארט, א נייעם געדאנק פון דער מאסע פארמאטערטע, פארבעסערטע פון היינטיגע צייטן, וואס קען מען ערווארטן מער פון זיי, ווי די איינער בער'לער'נס פון די אלט-באקאנטע פראגע? אט האט די א.פ.א. אין דעם ווער אפגעשוויצט גאנצע צוויי וואכען. איז וואס האט זי אזוינס אויסגעשוויצט? גארנישט. אימער דאס אלטע, דאס איינער געדאנקענע, דאס שוין געהערטע. און וואס איז, מיינט איהר, שולדיג? די היינטיגע מענטשן קענען נישט דענקען קלוג, שעה, נאכאל, ווען זיי באדען זיך אין זייער שוויכע, קענט איהר אונז נישט זאגען, ווער האט אויסגעטראכט קאנווענשאנען אין די ברענענדיגע היצע, ווען די סאמע נאטור איז גענוען אונזערע ערנסטע ארבייט?

אנאנדער קאנווענשאן, כאטש פון אביסל קאנווענשאן, ווערט איצט אפגעהאלטען אין מאסקווע. דאס איז די אינטערנאציאנאלע קאנווענשאן פאר דער קאמוניסטישער פארטיי. אונזער אנדערע אומשטענדען וואלט שוין די אידעע אליין פון אזא מין קאנווענשאן אין מאסקווע באדארפט צו אונז שטארק אפלייערן. דערמאנט זיך, אין מאסקווע, איז דער עכטצארגישער פראגע וואסלאונער מאסקווע, דאס ווערט אפגעזאגטע קאנווענשאן! אבער, אד, די אומשטענדען, די מאכען שטארק קאלע די גאנצע גרויסקייט פון דעם, וואס מיר האבען דערלעכט. אמת, עס הייסט א קאנווענשאן פון דעם דריטען אינטערנאציאנאלע אבער אויף דיווערסאמיסטישער קאנווענשאן מוז צוגעגעבען ווערען, אז דער גאנצער קאמוניסטישער פארדור איז דערווייל א דורכפאל. עס איז אן אינטערנאציאנאלע קאנווענשאן, אויף וועלכער די פארטרעטער פון די ארבייטער פון ארבייטערע לענדער שיינען דורך זייער נישט-זיין. און נישט אזוי, ווייל זיי וואלטען נישט געוואלט זיין דארט, נאר ווייל די אויפמערק פון דער קאנווענשאן האבען מורא זיי אריינצולאזען, עס זאל זיין חלילה קיין ביזא אונז נישט שאדען. און דערצו די נוואלידע היינטיגע, וועלכע אין מאסקווע מוז זיך פיהלען נאך שטארקער, ווי אנדערשוואו, ווייל דאס ליידען דאך די מענטשן פון אלערליי היינטיגע קאנווענשאנען אפילו אין די ווינטער-מאנאטען, און דער פאר הערט מען נישט קיין איינציגע זאך פון דער דאזיגער קאנווענשאן, וואס זאל איינעם קענען מאכען האפען, אז עפעס וועלען אונזערע קאמוניסטישע קעפ דאך אויפמאכן.

און אט האבען מיר דא די לעצטע פארשטאנדען אין דערמאנט. די צייט פאר'ן סאציאליזם איז דא, זעהר ערנסטע, פון דער גאנצער סאציאליסטישער פארטיי אין א דאנק די פארשידענע שפאלטונגען, שוין באלד נאר נישט געבליבען. דער אלטער ווען האט זיך ארויסגעוויזען צו זיין נישט דער וואס פיהרט צו דער גאנצער, די אלטע קאנווענשאנען הייבען שוין אן פארלירען זייער כוח, ווייט צווישן-מאכט אריין.

עולם. שריי היינט, שריי מארגען, אז "דער קאפיטאליזם איז באנקראט", אז "די ערוואלוציע קומט, דערנענטערט זיך מיט ריזען-שריט", און דער עולם בלייבט איינדרעמלעך. עס וואלט זיך איצט געפאל דערס די גאנצע אורטייל-קראפט פון די גרעסטע קעפ פון דער פארטיי אויפצו טאן עפעס אזעלכעס, וואס זאל אריינברענגען א ניי לעבען אין די סאציאליסטישע, אין די ראדיקאלע באוועגונג. צו דעם פארדערט זיך א קיחלע, א געלאסענע, א העכסט-פארזיכטיגע באטראכטונג פון דער לאגע פון אלע שטאנדפונקטען. קומט מען זיך צוזאמען אין דעם ווינטיגסטען דעטראיט, און מען האלט אין איין רעדען די אלטע רייד. קען מען ערווארטען עט וואס פרוכטפולעס פון אזא מין קאנווענשאן? קומט הייליגקייט מיט זיין אלטען פומפ, אז די מלחמה האט באוויזען, ווי באנקראט עס איז דער קאפיטאליזם, און ווי לעבעדיג-נייטענדיג עס איז דער סאציאליזם; קומט וויקטאר בערנער און דערס גענען יעדע דיקטאטור, פארנעמען די, אז די דיקטאטור פון פראלעטאריאט איז פארט אייגען פון די סאציאליסטישע אנטי-מאכען; קומט אן ענגראד, און וויל נישט אנדערש, ווי די באלדיגע ערוואלוציע אין אמעריקא, ווייל ווי לאנג איז טאקע דער שיער אזוי זיך צו שפילען מיט דער ברוזשואווער. און כאטש מיר ווייסען נאך נישט דעם רעזולטאט, בעת מיר שרייבען דיווע שורות, אבער מיר קענען זיך פארניגען נביאות, צו זאגען, אז אויב עס וועט נישט פארקומען נאך אן אפשאטלונג, וואס דאס איז שוין אזא געווענהליכע זאך, וועלען זיך אונזערע סאציאליסטישע קעפ צונעהן, און אלעס וועט בלייבען, ווי געווען, אזוי ווי קיין קאנגרעס וואלט נאר נישט פארנעמטען. און אלץ צוליב וואס? צוליב די היצע, אד, די היינטיגע, די אונז ערבארמליכע היינטיגע, וואס מאכטען איינעם אזוי אויס און לאזט נישט די מענטשן אביסל טיפער א טראכט טאן.

דאסזעלבע מיט אונזער קאנגרעס אין וואשינגטאן. זיצט און שוויצט און קען אפילו אזא רעזאלוציע, ווי צו שליסען פאר מעל פרידען מיט דייטשלאנד, נישט ריכטיג פארמאכען. ווער רעדט שוין פון אזעלכע פראגען, ווי ענטוואפונג, אדער, ווי אויפצושטאן, אז די לאגע איז לאנד זאל ווערען צוריק, "אקראמאל", אויב זי איז עס איבערהויפט אמאָל געווען, ווענען דעם פרעגט גארנישט. דאס ריהרט זיך נישט פון ארם. טו וואס זיצען אונזערע קאנגרעס-לייט און סענאטאָרען אין וואשינגטאן? ווארום צופאָהרען זיי זיך בעסער נישט אויף זייערע דאמטשען? ווענענסטענס וואלט טען זיין אליין אביסלעך הנאה געהאט פון לעבען. אבער ניי, דערצו זינען אונזערע געזעצגעבער צו גרויסע פארמאכען; וואס הייסט, זיי וועלען זיך לאזען וואויל-געהן, בעת דאס לאנד איז אין אזא קרייז-טישער לאגע? ווי קענען זיי עס? איז דאס כאטש פון היינטיגע צונעהן, אבער אין קאנגרעס און אין סענאט שוויצען מווען זיי. זאל דאך עולם זעהן, ווי ווייט יעס געהט זייער מאטריערמוס.

אבער מיר ווילען נישט שפילען די ראולע פון מאטריער, און ווילען אויך אונזערע לעזער נישט מאכען פאר מאטריער. שוין א צו לאנגער עדימאריעל איבער די קאנטינענט. מיר וועלען איבערנעהן צו עפעס אנדערעס. וואס איז פיל וועניגער וויכטיג, ווי אונזערע קאנגרעסען, און וואס מיר וועלען קענען אפ'פארען מיט עטליכע שורות. מיר ריידען דא פון —

די ארבייטסלאזע אין ניו יארק. ווייט איהר, וויפיל עס זיינען דא ארבייטסלאזע אין ניו יארק? נאך א גאנצע גענוע אויסרעכענונג זיינען איצט ארבייטסלאזע אין ניו יארק א קימא לן פון פיער מאל הונדערט טויזענד מענטשן. אין דערנען רעדט זיך עס אויס לייכט, אבער אז איהר נישט א טראכט ווענען דעם, נישט אכטענדיג אויף די גרויסע היינטיגע, לויפט אייך אריבער ממש א קעלט איבער'ן לייב. פיער הונדערט טויזענד מענטשן ארבייטסלאזע. פיער הונדערט טויזענד מענטשן ווייסען נישט, ווי זיי וועלען דעם טאג אדער בערעבען, ווי זיי וועלען קענען דעם געשטען ערשטען באגריף ווייט רונד, ווי זיי וועלען קענען באוועזען ווייט רונד.

פער נאך דעם, ווען זייערע אלטע קליידער און ליד וועלען זיך אפזאגען צו דינען. איז דאס נישט א שרעקליכע, אן אמת-שוין דערליכע לאגע? באטראכט נאך דאס, אז די פיער מאל הונדערט טויזענד מענטשן האבען מסמחא פאמיליען, א פרוי און א פאך קינדער, ווייל פאר ארימע לייט איז די קונסט פון געבורט-קאנטראל נאך אלץ א טיפער געהיימניש, אזוי, דאס הונדערטע און האלב-הונדערטע נפשות זיינען אין דעם איצטיגען מאמענט אין ניו יארק דא נישט וועניגער, ווי א מיליאן און צוויי מאל הונדערט טויזענד, און איהר וועט באגרייפן מען די מורא'דיגע ערנסטקייט פון דער לאגע.

וואסזשע קען ארויסקומען פון דעם? דער מוח ארבייט מיט אלע כחות, ער וואלט געוואלט דערגעהן, וואס קען ווערען פון אזא שרעקליכע לאגע, אבער דאס איז די גאנצע צרה, דאס עס העלפען נישט אלע אנטשטענדונגען, און אלעס בלייבט אזוי שרעקליך געהיימניש, אזוי פאך זינעלט, ווי דאס לעבען זעלבסט. אט דוכט זיך אונז, אז באלד וועט אט דער גאנצער הונדערט און לעבען ארויסקומען אויפ'ן נאס, וועט פארטרייבען אין שאול תחתיה אריין אלע און אלעס, וואס האט געבראכט אויף די וועלט דיווע אונגליק, און וועט זיך נעמען בויען א שעהערע, א גליקליכערע, א מעהר שכל'דיגע וועלט. אבער נישט אויף לאנג האלט אן די האפ' נונט. מיר דערמאנען זיך, אז עס זיינען שוין געווען אזעלכע קריזיסען, און אט שטאט דעם, דאס דער עלטער זאל ארויס-קריכען פון זיינע לעכער, האט ער זיך נאר פארבאהאלטען, אזוי ווי ער וואלט געווען דער פארברעכער, ביז נאט האט געהאלפן, און האט אנטשניקט אויף זיי אלערליי עפירעמיעס, אלערליי אינפלוצען-ציעס, טיפוסעס, באלערעס; זיי זיינען געפאלען אין די טויזענדער, אין די צעהנ-דיגע טויזענדער, און דער קריזיס איז געווען פאריבער. וועט עס איצט אויך אזוי זיין? דער מוח ווערט איינפאך צו שפאלטען קלערענדיג ווענען דעם. איז בעסער טאקי נישט קלערען, ווי דאס טוען אונזערע אלדערמען, אונזער מעיאר, אונזער פרעסע, אונזערע קאפיטאנען פון דער אינדוסטריע, און מיר געהען איבער צו אונזער קליינעם נאטיצעל.

אן עקזעקוטיווע פאר לאקאל 22 שוין אויסערוועהלט.

נחמו, נחמו עמי! איהר אלע, וועל-כע האבען אזוי געציטערט, און געפיהלט זיך אזוי אונגליקליך און שוין באצירטענס אזוי באוויינט די פארלארענע, די געריכטע דעמאקראטיע. פון לאקאל 22 דורך די דעספאטישע אינטערנעשאנאל, זייט געטרייט. די דעמאקראטיע האט טראומפירט איבער אלע אינטערנעשאנאל-פאליטישענס. לעצטען דאנערשטאג האבען ענדליך די וואהלען פאר אן עקזעקוטיווע פאר לאקאל 22 שטאטעספונען, און עס איז, לויט אלע דינים, אויסגע-וועהלט געווארען די קערפערשאפט, וועל-כער עס איז באשערט צו זיין די פיהרע-רין פון לאקאל 22. טרייסט זיך, פרעגט זיך, עס זיינען אין דער עקזעקוטיווע אויסגעוועהלט געווארען נישט דעמאקראטיע-לעבען, פונקטערע כחות, חלילה, וועלכע ווילען בלויז זעהן, אז זייער יוניאן זאל לעבען און געדיהען, נאך אויך די ריכטי-גע, די ליכטיגע, די מענטשען, וועלכע האלט טען הויך דעם פאקעל פון קאמוניזם, פון ערוואלוציע, און פון אלע אנדערע הויכע אידעאלען, און וועלכע וועלען געוויס נישט לאזען לאקאל 22 ווערען פארנעמוועהלט, וועלען געוויס איהר זעהן טרייבען אויף דעם ריכטיגען וועג. נחמו, נחמו עמי!

וואס אונז אנבאמערפט, מיר קעלען נישט האבען דעם פארנעמען פון אזא טרייסט. מיר האבען אויף א מינוט נישט געווייפלעט, אז די וואהלען פאר אן עקזעקוטיווע וועלען פארקומען, און דאס קיין קאנדידאט וועט פון באלאנס-זעמלעל נישט אראפגענומען ווערען, וועלכע עס זאלען נישט זיין זיינע איבערצייגונגען, אויב ער איז נאך נישט באקאנט אלס פראטעסטאנט-לער רוח-שטערער. מיר האבען געוואוסט, אז די אינטערנעשאנאל, אריינמישענדיג זיך דאס מאל אין די וואהלען, האט געהאט איין-זיינען נישט קיין אנדער זאך, ווי נאך, אז די וואהלען זאלען זיין ריכטיגע, אמת-דעמאקראטישע. אז יעדער מיטגליד פון דער יוניאן זאל האבען די מעגליכקייט אפצוגעבען זיין שטימע פאר דעם קאנ-דידאט, וועלכען ער האלט פאר ווירדיג ערוועהלט צו ווערען. און אזוי איז עס געווען. די וואהלען זיינען פארנעמטען אונטער דער שטרענגער השגחה פון דער אינטערנעשאנאל קאמיטעט, און ווי עס ווערט אלגעמיינ צוגעגעבען, זיינען די וואהלען געווען העכסט-ערהענאפט. אמת, די גרויסע מעמבערש'פ האט זיך נישט באטייליגט אין די וואהלען. אבער דאס איז איהר זאך. די מעגליכקייט דערצו האט זי געהאט.

גאמפערס ווידער פרעזידענט פון דער א.פ.א. פון 7.

פערס וועט ווידער אויסערוועהלט ווערען, אלס פרעזידענט, האט זיך ארויסגעווי-זען צו זיין ריכטיג. ווי באלד די קאנ-ווענשאן האט נישט געהאט ארויסצושטעל-לען גענוען גאמפערס'ען אייגענע, וואס זאל זיין מעהר פעהיג, מעהר געטריי דער זאך, און אויך נישט אייגענע, וועלכער זאל זיך פון איהם אונטערשיידען אויף דאס מינ-דעסטע אין זיין קוק אויף די ארבייטער באוועגונג, אין די אלגעמיינע פאליטיש פון דעם אמעריקאנער טריידי-יוניאניזם, וואלט דאך אן אויסבויט פון גאמפערס'ען אויף לואיס'ען געווען העכסט ווירל, און מיר ווילען זאגען ווייטער נביאות, אז ביז עס וועט נישט ערשיינען אויף דעם היי-מאל פון אונזער טריידי-יוניאניסטישער באוועגונג א מענטש, וואס זאל זיין אזוי פעהיג און אזוי פאפולער, און אזוי אויך ליד, ווי גאמפערס, ווייל וואס מען זאל נישט זאגען ווענען דעם אלטענס אידעען, אבער אין זיין עהרליכקייט צווייפעלט קיינער נישט, וועט גאמפערס ווידער און ווידער אויסערוועהלט ווערען, אלס פרעזידענט פון דער א.פ.א. אויף 7.

נאך א פאל קאן פאסירען, ווען נאמי-פערס וועט מווען מאכען פלאץ פאר אן אנדערען, און דאס איז, ווען דער דראק-טער, דער גאנצער גאנץ פון דער אמערי-קאנער ארבייטער-באוועגונג וועט זיך מיט אמאָל ענדערען. אבער דאס קען מען נישט אזוי שנעל ערווארטען. די איצטיגע קאנ-ווענשאן האט עס גאנץ קלאר געמאכט פאר יעדען איינעם. עס איז נישט גאנץ פערס, וועלכער פיהרט די באוועגונג, עס איז די באוועגונג, וועלכע פיהרט גאנץ פערס'. ער איז אזוי באלבט און פאר-פולער, ווייל ער איז איהר שטארקסטער און כאראקטעריסטישסטער אויסדרוק. אפשר אונטער דעם דרוק פון גאנץ אונז געוועהנליכע עקאנאמישע אומשטענדען וועט אונזער ארבייטער באוועגונג אנגע-מען א ראדיקאלערע ווענדונג, און דאן וועט זי, נאטירליך, געפינען איהר פיהרער, וועל-כער זאל פארנעמען דעם פלאץ פון גאמ-פערס'. נישט פריהער און נישט שפעטער.

אונזער דעלעגאציע צומיילט אין דער גאמפערס-פראגע.

אין אלע פראגען, וועלכע זיינען אויפ-געווייזען געווארען אויף דער קאנווענשאן, און איבער וועלכע די קאנווענשאן האט באדארפט געבען איהר אורטייל, איז אונזער אינטערנעשאנאל דעלעגאציע געווען אייניג. ווייניגסטענס האבען מיר נישט גע-הערט פון קיין מיינונגס-פארשידענהייט צווישען זיי. נאך און דער פראגע פון וואלט פאר פרעזידענט האט זיך אונזער דעלעגאציע געשפאלטען. איין טייל האט געשטימט פאר לואיסען, און א צווייטע פאר גאמפערס'ען. מיר ווייסען נאך נישט, ווער פון זיי האט געשטימט פאר לואיסען. נאך דאס איז נישט אזוי וויכטיג. אבער טשיקאטע זיינען מיר, אויף וואס פאר א גרונד האבען א פאך פון אונזער דעל-גאציע נאכטען געשטימט פאר לואיסען. זיכער נישט דערפאר, ווייל מיר לואיסען איז מעהר פארשטאנדען, ווייל דאס איז דאך נישט דער פאל. און אויב נישט טאן גרונד, טאן וועלכע אונז דערצו גרונד האבען זיי געקאנט האבען? עס קאן זיין, אז זיי האבען געדענקט, אז עס איז וויכטיג און גרויס צו האבען אמאָל אן איבערצייט, א.י. דאס איז נאך געביר-מען א שוין אויף א ליאפעט, מאכט נישט אבי עפעס נייעס. אויב אזוי, איז דאס א גאנץ קאפער גרונד. מיר מאכען חוסק פון דעם אמעריקאנער וואומער, וואס שטימט פאר דעם רעפובליקאנער נאך דעם, ווי ער האט זיך אנטעליטען פון א דעמאקראטישער ארמיניסטרעציע און פונקט אזוי פארקערט, און מיר זאגען, אז אזוי האנדעלט נישט אן אמת-דענקענער מענטש, און איצט קאן איינער דאס זעלבע זאגען ווענען א פאך פון אונזערע דעלעגא-טען צו דער קאנווענשאן פון דער אמערי-קאן פערערייטשאן-און לייבאך. עס איז ווירקליך א פארדראם.

דער דאזיגער אינצידענט האט אבער אויך זיין גוטע זייט. די דאזיגע שפאל-טונג האט קלאר געמאכט, אז אזא זאך, ווי א צווייטע האנט, ווי דעספאטיזם, איז נישט אין דער אינטערנעשאנאל. צוויי אדער דריי דעלעגאטען, מיר ווייסען נישט וויפיל, זיינען נישט געווען איינפאר-שטעלען מיט די איבעריגע, האבען זיי זיך גארנישט געשעמט, און געהאנדעלט, לויט זייער בעסערער איבערצייגונג. פאר דאס, וואס זיי האבען געהאט דעם מוט פון זיי-ערע איבערצייגונגען, און פאר דאס, וואס עס איז נישט אנטווערעטעט געווארען קיין זאגענאמע דיקטאטור אין דעם גאנצן פון אייניקייט, כאטש אין דער אמת'ן איז זי נישט געווען. דערפאר קומט פיל קרעדיט דער אינטערנעשאנאל און איהר פעסט-געשטעלטע פאליסי פון מיינונגס-פריי-הייט.

נאך א ווארט ווענען די פיער הונדערט טויזענט ארבייטסלאזע.

איבערלענדונג נאך אפאל אונזער נא-טיף ווענען די פיער הונדערט טויזענד אר-בייטסלאזע אין ניו יארק, האבען מיר זיך געפיהלט שטארק אומבאריכט מיט זיך. מיר האלטן נישט אז מיר וועלען איהר.



# די 41טע קאנווענשאן פון דער אמעריקאן פערדעריישאן אויף ליבאר

(8טער טאג — באמערקונגען.)

פון ה. לאנג

## די קאנווענשאן אויף דער העכסטער הויך

מיט אבער נישט, אז עס איז בלויז א פאליטישע קאנווענשאן. די קאנווענשאן וועט זיך אפ אויף פראגען פון גרויס באדייטונג — אויף אלע פראגען, אויף וועלכע זיך ארבייטער באוועגונג דארף זיך אפדערן. פארהאן אומגענומען, ווען די קאנווענשאן הייבט זיך אן, וועט זיך אויך איהר פיהלען, אז עס וועט זיך ארבייטער פארלאזען.

עס וועט זיך געוויס אויסקומען זיך אפ צושטעלען אויף א סך וויכטיגע און גרויסע פראגען, איבער וועלכע די קאנווענשאן דיסקוטירט כמעט גארנישט און איבער וועלכע עס קומט נאך קיין דיסקוטירן נישט פאר — מ'זעהט אן איבער זיי רעזאלוציעס איינשטימען, און וועלכע עס איז באמערקונגען. אבער מאכע פראגען ווערען דיסקוטירט ברייט און אינטעליגענט.

און וועט זיך דיסקוטירט א פראגע וועגען פארלאזען פון קאנווענשאן א געזעץ איינצופיהרען „אין אירישע פונקטן“ — אלטע „אויסגעשפילטע“ ארבייטער וואלען קריגען א געוויסע פענסיע.

די רעזאלוציע וועט זיך אפ אריינגעטראגען געווארען פון די מאשיניסטן. דער באריכט פון דער קאנווענשאן קאמיטעט וועלכע האט די פראגע באטראכט רע-קאמערירט, און מ'זאל עס איבערגעבען צום עקס. קאונסיל פון דער פערדעריישאן פאר א געוויסע באטראכטונג און דאן, ווען דער קאונסיל וועט געפינען די מעגליכקייט דאס דורכצופיהרען וואל דער קאונסיל זיך געהעם צו דעם.

מ'איז נישט אנצוגעדענק מיט דער קאמיטעט'ס רעקאמענדאציעס; אבער עס פאלט א באמערקונג, אז עס וואלט גע-פאסט, אז די א. פ. א. וואלט האבען א גאנצע און פולע פראגראם פון סאציאלע פארערגונגן; ווארים פארלאנגען, און „אין אירישע“ פענסיע מוז מען גלייך אנהייבען פון וואנען דער פענסיע-פאנד וואל קומען; ווארייטליך פון א רעגירונגס-טעקס; נא, א טעקס פון וואס? ווערט א דעבאטע, אז אינטערעסאנטע דעבאטע, א באלעדע רעדע. עס באטייליגען זיך אנהענגענע געלעגנטען. עס ווערט אין דעם אריינגעבראכט די פראגע, אז דער שטאט איז מחויב צו זאגען פאר אלע אסאך אסאך בירגער; מ'פירט פארוואס באזארגען געקויפטע סאלדאטען פון דער מיליטע-רישע ארמיי און נישט די „סאלדאטען פון דער אינדוסטריעלער ארמיי“?

עס איז א דעבאטע אין א ברייטען גייסט. און איבערגעבענדיג דעם עקס-קומט קאונסיל צו האנדלען וועגען דעם האט מען שוין אויך אינסטרואירט דעם עקס-קומט קאונסיל צו פארמולירען א פראגראם מיט ברייטע סאציאלע פארערגונגען.

דאס איז א וויכטיגער שריט, אויב נישט קיין היסטארישער, פאר דער אמעריקאן פערדעריישאן אויף ליבאר.

אבער נאך א פראגע האט געהאלטען די קאנווענשאן געשפאנט פאר א גאנצע זונגלעכע. נישט די איירישע פראגע, אויף וועלכע מ'האט זיך געריכט, אז עס וואלט ארויסגעפאלן א סך הייסע בלוט אין א קאנווענשאן צוטיילונג און וועלכע האט זיך געענדיגט „נעמיסליך“ און „פריינד-ליך“. נישט אלץ וועגען דעם, איבער וואס א באמערקונג וועט קומען שפעטער. איך מיינ די אייגענע פראגע, ברייטער געדענקט, די פראגע וועגען נאציאנאלע רעגירונג, די אייגענע פראגע און ווי עס איז צו געקומען ביי דער קאנווענשאן, נאציאנאלע רעגירונג, און נאציאנאלע רעגירונג.

עס וועט וועגען דעם געווען צוויי רעזא-לוציעס: איינע, וועלכע האט זיך באזירט צו בלויז צו דער פראגע, אז די אייגענע באהענדלונג וואלט אומגענומען ווערען צוריק צו דער רעגירונג און דער פרייז פאר טראנספארטאציע וואלט ווערען רעדוצירט. די צווייטע רעזאלוציע, האט אומגענומען דעם גאנצע נאציאנאלע איינצאנטיג-פאר-לעם. די צווייטע רעזאלוציע איז אריינגע-טראגען געווארן פון די יוניאן פאר שטעהען פון אלע פונדאמענטאלע אינדוס-טריען. אין דער רעזאלוציע ווערט גע-רעדט וועגען די פרינציפן, אויף וועלכע אונזער רעפובליק איז געגרינדעט — פרינציפן פון גלייכהייט, דעמאקראטיע און גלייכע געלעגנהייטען פאר אלעמען; עס ווערט דארט ציטירט די „דעקלארירטע“ און אינדעפערענעס; און עס ווערט אנגענומען, אז אונזער רעגירונג, ווי זי ווערט איצער געפיהרט, און אונזער גאנצע אינדוסטריעלע סיסטעם ווי עס איז איצט איינגעארבעט, איז א פארלייטענע פון די גרויסע פרינציפן, וועלכע וועלכע ווערען די פאראייניגטע שטאטען וועט לעבן פון געזונט.

## א געענדערטע שטימונג

די לעצטע טעג פון דער ערשטער וואך קאנווענשאן האט זיך די שטימונג איינגע-צען געענדערט און אין דערלעכער גע-ענדערטער שטימונג וועט זיך שוין ווייט אויס די קאנווענשאן ענדיגען. מיט אבער נישט, אז די געענדערטע שטימונג איז צו מעהר באגייסטערונג, אדער פאר-קעהרט, צו מעהר געלאסענקייט.

די ערשטע קאנווענשאן וועט זיך ווע-גען, ווי איך האב זיך שוין געשילדערט, געדריקטע. עפעס איז אין די ערשטע קאנווענשאן טעג אזוי ווי א שווערע משא געלעגען אויף אלעמען הערצער און שווערע באלעגען וועט געהאנגען איבער אלעמען שטימונג. איצט איז עס א צו-רעדערטע שטימונג.

א ווינט איז דורך — איז די קאנווענ-שאן צורודערט געווארען.

עס האט צו טאן מיט פאליטיק. עס האט צו טאן מיט דעם לואיס-קאמפיון, צו ערוועהלען ל. לואיס, פון די מאינערס, אלס פערזענלעכע פון דער א. פ. א. וואלט אנשטאט גאמערס'ן.

אין האב-אפילו באשלאסען צו רעדען וועגען דער קאנווענשאן פאליטיק נאך צו לעצט. אבער עס מוז דא בארימט ווערען. אין די ערשטע קאנווענשאן טעג איז דער אנטוויקעלענער קאמפיון געווען גע-פאלען. אלע האבען געוואוסט, אז דער קאמפיון איז געשטירבן פון די הויפט צייטונגען; און אין דעם וועט דא איי-טערעסען פון גערי פון שטאטל טראנס, און מעקסיקאנער פראגען, אין פארבינדונג מיט הויפט-אייגענטום; איז דער קאמ-פיון פאנאנדרעגעפאלען. אבער עס האט נישט געווען האמשיטען, פון די קארפער-טערס, וועלכע וויל זיין, נישט חילתה צוליב באוועגונגס-וואלוטען, די דאמינירענדע מאכט אין דעם. און וויל דער פאר זעהען גאמערס'ן אין דרויסען, און ער האט באוועגט, אז לואיס פון די מאי-נערס וואלט זיך ערקלעהרען אלס א קאנדי-דאט.

איז מען צורודערט געווארען. וואלט זיך געוויזען א גענע-קאנדידאט צו גאמערס'ן פון א פראגרעסיווער ריכ-טונג מיט א באשטימטע פראגראם צו ע-נ-דען די פאליטיק פון דער א. פ. א. וואלט די צורודערונג נישט אנהענגע-לאנגען. עס וואלטען זיך גלייך קלאספיר-צירט פראצעס מיט באשטימטע אפמא-כונגען און די קאנווענשאן וואלט אוועק-איהר גאנצט מיט נאך א געזעצער אינטע-רעס. דער פראקטיאנטיק-קאמפיון וואלט אויך געווען איבער די פראגען און פון דער קאנווענשאן.

אבער דאס איז נישט דער פאל. מ'דארף עס געדיינקען. דאס וואלט לואיס איז גע-ווארען א קאנדידאט, האט גראד געבראכט גאמערס'ן געהענטער צו די פראגרעסיווע דעלעגאטען. נאך וועגען דעם וועט מיר נאך אויסקומען צו רעדען אין מיין לע-טען טאג בריף. דערווייל איז נויטיג צו האבען אין וועגען, אז עס איז נישט קיין פרא-קטיאנטיק-קאמפיון פאר אונזעלע אדער אנדערע פאליטיקס אין דער א. פ. א. וואלט און וויל דאס איז נישט דער פאל וועגען אלע צו-רעדערס. יעדער דעמאנאנט זיך וואס פאר א קרייזער גאמערס, אדער מענטשען פון וואס איז האבען איהם געטאן און ע-וואלט זיך באנוצט מיט דער געלעגנהייט צו געבען דעם אלטען פערזענלעכע פון דער א. פ. א. וואלט א קלאפ; אבער אין דער-לע-טען טאג האט יעדער מורא.

ווארים ווער ווייסט, וועלכע אינטערע-סען עס האבען געמיינט לואיס'ן צו ווע-רען א קאנדידאט? און ווער ווייסט, מיט וועלכע סודות האמשיטען טראגט זיך ארום אין זיין בוים, ארבייטענדיג אזוי שטארק געגען גאמערס'ן?

איז מען צורודערט. און דאס רופט זיך אפ אויף אלע פראגען.

די באציהונג צו די קאנווענשאן פראגע איז א צורודערטע. מיר האבען שוין אפילו געהאט א ווא-ס ציעס; האבען שוין געהאט א געלעגנ-הייט צו זעהן דעם גאנצען נאטור-פראכט ארום דענווער; די טויזענדער פארבען, וועלכע שלאגען אין די פרייהאנדעלס און פארנאכטען פון די שטעטליכע שפייען פון אויך וויל ביי די שטעטליכע שפייען פון די שטייגערע און וועלדיגע בערג; און וויל אין דעם וועלכע באריהטען „גרוי פון אלע-ווינטען“, און „גארטען פון די גע-טער“ אין קאלאראדא ספרדינג; און וויל אפילו אין דער פערעכטיגער „פריימערס-שטאט איז דער וועלט; אלץ געווען אין פלעצער, וואו די נשמה קריגט פליגעלען, פונדעסמוועגן איז מען נאך אלץ צור-דערט. און ווי פראגען וואלטען נישט שעהן און מיין דיסקוטירט ווערען, טראגען זיך פאר אלעמען די פאליטישע ווינטען פון דער קאנווענשאן און מ'איז צורודערט. און שטערט שטימונג. ווי די פון די ערשטע טעג — איינער א געדריקטע; און איינער א געלעגנע.

פארדערט, אז די א. פ. א. וואלט זיך פאר-פליכטען צו קעמפפן פאר א צוריקקעהר צו יעדע הויך-דעמאקראטישע פרינציפען פון אמט'ער פרייהייט און אמט'ער גלייכ-הייט. אלס דעם ערשטען שריט אין דער ריכטונג שלאגט די רעזאלוציע פאר אן איבערקעהרעניש אין דעם אינדוסטריעלען סיסטעם פון לאנד — „פאבליק אונזער-שיפ“, פאבליק אייגענטום מיט א דעמא-קראטישע פארוואלטונג. עס ווערט אויס-דריקליך געזאגט, אז דער פרינציפ פון „פאבליק אונזער-שיפ“ וואלט אונזערע פאבליק אייגענטום פאר-ווערען אויף אלע אינדוסטריעלע ארגאני-זירט אונזער קארפאראציעס.

די רעזאלוציע האט קאמיטעט האט בא-ריכט מענדיג איבער דיעזע פראגע זיך צוטיילט. געווען א מאיאריטעט רעפארט און א מי-נאריטעט רעפארט. און עס האט זיך א-נגעפאנגען א דעבאטע.

די מינאריטעט פון דער רעזאלוציע-קא-מיטעט האט זיך געשטעלט אויף דער זייט פון דער צווייטער רעזאלוציע. און איז נאך געגאנגען ווייטער. די מאיאריטעט פון דער רעזאלוציע-קאמיטעט האט זיך טאקי ערקלעהרט פאר „פאבליק אונזער-שיפ“ און דעמאקראטישע פארוואלטונג פון דעם גאנצען טראנספארט-סיסטעם פון לאנד, האט אבער ארויסגענומען די הארץ פון דער רעזאלוציע; האט דערפאר די מינאריטעט פון דער רעזאלוציע-קאמיטעט זיך אפגעווארפען מיט מעהר פייער-ליכקייט.

די דיסקוטירן פון די דעלעגאטען פון „פלאר“ איז געווען א רוישיגע, כאטש נישט קיין ביטערע — רוישיגע, צוליב די פראגע און אנטווארטען פון איין רעדנער צום צווייטען.

עס איז ארויסגעפיהרט געווארען צום קאמף צוויי אידעען: די אידעע פון גע-בען דער רעגירונג אלע מעהר פונקציעס; און די אידעע פון לאזען איהר נעמען וואס וועגינער. עס איז געווען א קאמפף צו-ר-שען דעם אנטאריכטיש-אינדוסטריעלען טישען געדאנק און סאציאליסטישע-קא-מוניסטישער. און כאטש דיווער אידעען-קאמף איז געפאכטעט געווארען אויך אין דער פראגע פון פארלאנגען א געזעץ פאר אינשורענס פאר ארבייטסלאזע, און דער אידעע-קאמפף קומט פאר ביי אלע פער-רייטע-קאנווענשאנען און ווערט אלע מאל געשטריטען מיט לידע-שאפט, איז דער דאזיגער קאמף דיווען גאל געווען אויף זיין העכסטער הויך, וואס אנטאלאגט אינטע-ליגענץ, קענסטשאפט און פילאזאפישען גריבלען זיך.

עס איז נישט קיין סוד, כאטש די אפ-ציעלע ראדיקאלע וועלט רעדט וועגען דעם וועגני, אז די גאנצע אמעריקאן פערדע-ריישאן אויף ליבאר איז געבויט לויט דעם אנטאריכטישען גרונד-פלאן; און די פיר-לאזאפיע, וועלכע באפלינגלט איהר און צייכענט איהרע גרונד-פרינציפען, איז די אנטאריכטישע פילאזאפיע און זי האט טאקי אלע מעלות און חסרונות פון דעם אנטאריכטישען. קיין פראגע וועט נישט אזוי פיל רעספעקט און צושטימונג ביי די פערדעריישאן-קאנווענשאנען, ווי די פראגע: די בעסטע רעגירונג איז די, וועלכע רעגירט אס וועגינעמען.

און ביי דער דעבאטע איבער נאציא-נאליזירען, אדער פארשטאטליכען איי-דוסטריען מיט א צונאכ פון דעמאקראטי-שען קאנטראל, איז דער אנטאריכטישער געדאנקענע גאנצ פון די פערדעריישאן פיה-רע ארויסגעבראכט געווארען אס קלאר-טען. ער איז פארטיידיגט געווארען פון דזשאהן פריי, יעהרליכער סעקרעטאר פון דער רעזאלוציע-קאמיטעט און איינער פון די אינטעליגענטסטע ארבייטער פיה-רער אין לאנד, און פארטיידיגט געווארען מיט גרויס וויסען און שטארק שלאגענ-דע. געווינט האט דער סאציאליסטישע-קא-מיטעט פרינציפ. עס איז אנהענגע-געווארען דער געדאנקענע גאנצ פון דער מי-נאריטעט אין דער רעזאלוציע-קאמיטעט, דער וואונט פון די יוניאן-פארשטעהער פון די פונדאמענטאלע אינדוסטריען. און אויב דערעס האבען געוויקט אין דעם פאל, איז עס זיכער געווען די רעדע פון דעלעגאט גינגאר, פון די פאסט ארבייטער. גינגאר'ס רעדע איז נישט געווען פון דעם מיין רעדעס, וואס זייכענען זיך אויס מיט שעהנדיגע שטימע פראגע; אבער עס איז געווען לאנג און דעם און ארומגענומען פון א געשיכטליכע ווערטה. זיין הויפט געדאנק איז געווען, אז נאך די ענטוויק-לונג פון אמעריקא איז א באווייז, אז דער אינדוסטריעלע סיסטעם פרינציפ האט קיין האפט נישט און מוז באנטראקטירט. דאס אמעריקאנער פאלק איז אן אינדוסטריעל-ליסטיש פאלק, האט ער געזאגט. און וואס איז געווארען פון דעם אמעריקאנער איי-דיוואלזיום? צו מיר ווילען, צו נישט, עקאנאמישע געזעצען טרייבען די רעגירונג איבערגענומען אלץ מעהר און מעהר לע-בענספונקציעס. ער האט אויסגעברענגט א רייע געזעצען-פרינציפן, וועלכע די רעגירונג האט גענוצט איבערגענומען צו מאכירענען. די רעגירונג האט עס נישט מאכירענען.

צו אונזער צופרידענהייט? איז עס דער פאר וויל עס איז נישט קיין אמט'ע פאליטי-רעגירונג. נאטורליכעוועגן פונעם אונז נישט צו זיין גוט אדער שלעכט, זיי וויר קען און הערשען, האט ער געזאגט. אזוי אויך די געזעצען פון דער געזעלשאפט-עוואלוציע, די עקאנאמישע געזעצען און וויבאלד אזוי, האט ער ארומגענומען, א-נ-שטאט זיך שטעלען געגען דעם, וואס מיר מוזען פאלען, לאמיר זיי בעסער אנער-קענען און זיי קירעווען צו די בעסטע איי-טערעסען פון דער אלגעמיינער געזעל-שאפט.

עס איז פון דער נאציאנאליזאציע-קאמ-טעט וואלוציע אבער ארויסגענומען געווארען די שטעלען, וואו עס רעדט זיך וועגען גע-ציאנאליזירען אויך אלע טראנספארט-מיטלען. דאס איז געטאן געווארען אויפ'ן דרוק פון פאריסעט פון די סימען, פאר-ריסעטע האט זיין פאר'עקשנ'טע אינדיווי-דואליסטישע וועלט-אנשוואונג נישט אויס-געגעבען און ערקלעהרט, אז וואס אנטא-לאגט יס'טראנספארטאציע וועט די איי-טערעסען פאלען סימען יוניאן זיך קיינמאל נישט אונטערווארפען א רעגירונגס קא-מפאני.

יא, א גרויסער טאג געווען, ווען דיעזע פראגען וועגען דיסקוטירט געווארען.

רעגירונגס-האט און רעליגיאנ-ס-איינפלוס.

צוויי בלינדע געפיהלען באהערשען די קאנווענשאן: האט צו רעגירונג אונטער וואס פאר א סארט פארמעט עס וואלט נישט און א פונקטער פאנאטיאן. איינע פון די באראקטעריסטישע רע-דעס פון גאמערס'ן איז געווען זיין רעדע אין דער פראגע, וועגען פארלאנגען פון דער רעגירונג אן ארבייטסלאזען אינש-רענס. די מאשיניסטען האבען אריינגע-טראגען פאר דעם א רעזאלוציע. די רע-זאלוציע-קאמיטעט האט עס צוריקגעווי-זען. עס איז געווארען א דעבאטע און אונזער אינטערעסאנטע פערזענלעכע דזשאמין שלעזינגער האט געפארט אן ערקלעהרונג, פארוואס די רעזאלוציע-קאמיטעט באגרינדעט נישט איהר שטאנ-דע. גאמערס האט זיך באנוצט מיט שלעזינגער'ס פארלאנג. און פונדערגע-וויקעלט, אז צו זאגען, די לוחות פון דער פערדעריישאן. און אין דעם האט זיך גע-פיהלט אזוי פיל רעגירונגס-האט, אז די קאנווענשאן איז געווען פארנאכט אי-בער די פיייען, וועלכע דער אלטער ארביי-טער פיהרער האט דרייט געווארען אין יעדער סארט רעגירונג פארנאכט.

„קיין צוטרויען, קיין צוטרויען צו רע-גירונג“, האט גאמערס געדויערט. נישט דערוועלכער גאמערס, ווי אין די ערשטע קאנווענשאנען; אז אנדערע, א נייער גאמערס, מיט זיין אמאליגען מכטיגען ברוד און געשריי; נאך דאס איז פארביי-געהענדיג.

גאמערס האט באקעמפט דעם אר-בייטסלאזען אינשורענס פלאן, וויל דאס וואלט איינגעגעבען די ארבייטער און זייערע אינטערעסען איינגעגעבען אין די הענט פון דער רעגירונג. וואלט יוניאנס אליין באשיצען די ארבייטסלאזע; וואלט די יוניאנס קעמפפן געגען די ארבייטער פונע קרויסען פון גרויס קאפיטאל; וואלט די יוניאנס פארדערט, אז אינדוסטריען וואלט ווערען אזוי אפערירט, אז קיין ארבייטסלאזיקייט וואלט נישט זיין; אבער פארלאנגען פון דער רעגירונג קאמפאני-שען פאר ארבייטסלאזע און אזוי מאכען די רעגירונג אלס די באלעבאסטע פון דעם ארבייטער'ס לעבען — דאס נישט.

אויבערלעכליך קומט אויס ארבייט-לאזען-אינשורענס געזאגט פון דער רע-גירונג ברייט, ערנאכען, ערנאכען; אבער אין גרונד, הייסט עס, איינגעגען זיך אי-בערגעבען אין דעם רשות פון דער רע-גירונג.

אזוי האט גאמערס ארומגענומען דעלעגאט פאריסעטע האט נאך צוגעלייגט: „מיט'ן איינפיהרען ארבייטסלאזע-אי-נשורענס פון דער רעגירונג, מיט איי-נשורענס א סיסטעם פון, אינדוסטריעלע פאמפאמס“, ווייל יעדער ארבייטער וואלט דאן געדארפט האבען א פאס, ווען ער ארבייט און ווען נישט; און וויפיל ער פארדינט, ווען ער ארבייט, א. ו. ו.

רעגירונגס-האט! רעגירונגס-האט! און אזוי אויך שטארק אין דער אמעריקאנער ארבייטער באוועגונג דער איינפלוס פון רעליגיאן.

די אויפגאבען וואס די נאכט קריגען ביי דער קאנווענשאן, וואלט שוין געווען גענוג דאס צו באקאמערעווערען. אבער עס איז דא א באשלוס, וואס ווייט עס נאך שטארקער. איך מיינ די באפעסטי-גונג וואס עס האט באקומען דער אלטער באשלוס, אז דער פירטער וואלט פון פאר-נאכט מאי וואלט זיין אר, „ארבייטער ווא-סאג“. ארבייטער וואלטען געהן אין קירד און בעסען גאט פאר די נשמות פון די וועלכע פאלען און קאמף פאר פרייהייט און פרינציפען פון דער ארבייטער באווע-גונג.

דאס וועט מערפארדיגע שטימען אין דער אמעריקאנער ארבייטער באוועגונג. און די וועלכע שטויבען דעם באראק-סער פון דער אמעריקאנער ארבייטער (שליס אויף ווען 21).



# דער טאג קא-וואונטי "פרייטאג" ברעכט צוזאמען

פון ל. הינדעס.

(ספעציעל פאר די "דער ערשטער טאג")

נרויסע צרות מיט זיין אנקלאגע. אבער דאס פאלשטענדיגע צוזאמענברעכונג פון דעם נאנצען "פרייטאג" האט זיך אנגע- פאנגען ערשט לעצטען פרייטאג, ווען די פארטיידיגונג האט אנגעפאנגען אויסער הערען איהרע עדות, און ווען דעם שווער ווערען געשריבען האבען שוין אומגעפער דרייסיג עדות, וועלכע האבען געזעהן די באנדיטען פון א נאצי נאךהענטער שטרע- ערקלערט, און די נאצי נאךהענטער שטרע- זיינען פאר קיין פאל ניט עהנליך צו די "האלדאפניקסעס", וואס זיי האבען גע- זעהן. צווישען די עדות געפינען זיך פראמינענטע ביזנעס לייט פון בראקסאן, וועלכע זיינען דאן געווען פאר ביזנעס אין ברייטער, ווען די שיעורי זיין פארנעם- מען. א נויט און אייניגע ארבייטער פון דער שווערע פאקטארי אין ברייטער, וועל- כע געדענקען נישט דעם אויסזעהן פון די אמת'ע רויבערס. נאך מעהר, צוויי עדות, ארבייטער פון דער שווערע פאקטארי האבען צוגעגעבן צום שאנדקלאץ צוויי פון קאממאנ'ס עדות. איינער האט גע- פסל'ט די אויסזאגונג פון דעם "נעמ- מען" וועלכער האט אין קאדעס ערקלערט אז דער שווערע פון דער באנדיטען קאר איז געווען א "מונקעלער מאן" (סאקסא). דער פארטיידיגונג עדות האט געשווא- רען, אז דער זעלבער "נעמ מען" האט איהם געזאגט, אז דער אויטאמאביל דריי- ווער איז נאך געווען א בלאנדער מאן. און דער צווייטער עדות פון דער פארטיידי- גונג האט ארויסגעשטעלט דעם אידליק פעלסער'ן פאר איינעם פון די שמוציגסטע ליגנערס. פעלסער, ווי שוין פריהער דער- מאנט, האט אין קאדעס געזאגט, אז ער האט "גוט געזעהן" די "האלדאפניקסעס" און, אז ער האט דערקענט סאקסא'ן אלס איינעם פון זיי. זאגט דער פארטיידי- גונג עדות, אויך א שווערע קאמער אין דער זעלבער דאס, וואו פעלסער האט געזא- גט, אז ווען מען האט דערהערט די שר- סעריי און די באנדיטען האבען גענומען שיעסן אין די פענסטער האט פעלסער באלד, נאך ניט געהערדיג צום פענסטער, זיך באהאלטען אונטער'ן טיש...

אויסער דעם, וואס דער "פרייטאג" איז שוין כמעט אינגאנצען צוזאמענגע- בראכען, האבען די לאיערס פון דער פאר- טיידיגונג פארשפראכען צו צושטעלען "אליבס" דאס הייסט, די פלעצער וואו די באשולדיגטע, סאקסא און וואונדעט זיינען געווען אין דער צייט פון דעם טרא- גישען "האלדאפ" אין ברייטער און עס איז צו האפען, אז אין דער קליינער היס- טארישער שטערטעל דערהערט, וואו דעם 6טען אקטאבער, 1774 איז פארגעקומען דער שטרעקע קאנווענשאן וועלכע האט א- גענומען די "סאפאלקער באשליסע", וואס האבען אנגענומען די ערשטע שווערעלע וואס האט פארנאכדערנעמאלקערט די אמעריקאנער רעוואלוציע, וועט ניט בא- נאנצען ווערען אזא שווארצער פארברעכען ווי עס איז מיט פינף יאהר צוריק באנאנ- גען געווארען אין סאן פראנציסקא אין דעם פראצעס פון מוני און בילינג.

## נאציס

דער מעכטפארטיי אפיס פון לאקאל 23 געפינט זיך יעצט ביי לאקאל 35, אין 228 צווייטע עוו קארנער 14טע סטריט, אויפ'ן 6טען פלאך.

איז געלאפען מיט דער שנעלקייט פון 70 פוס א מינוט, און וועהרענדיג זי האט גע- זעהן, וואס דער מאן האט געהאלטען אין דער לינקער האנט, האט זי ניט געקענט זעהן, וואס ער האט געהאלטען אין דער רעכטער האנט, וואס איז געווען אנטקע- גען איהרע אויגען. אז צווייטער עדות, א פרוי, וועלכע איז געגאנגען זוכען ארבייט אין דער סלייטער שווערע פאקטארי, האט ערקלערט, אז ווען זי איז צוגעקומען צו דער פעקטארי האט זי ניט געוואוסט ווי מען געהט אריין אין עמפלאימענט אפיס. לעבען דער פעקטארי, האט זי געזאגט, אז ערשט איז אונטער'ן מאשין איז געלעגען א טונ- קעלער מאן. זי איז צוגעגאנגען צום אור- טאמאביל און געפרעגט דעם "מונקעלע- מאן" (סאקסא), וועלכער איז געלעגען אונטער'ן אויטאמאביל, ווי מען געהט אריין אין דעם עמפלאימענט אפיס. אויף דער פלאנע ווארען דעם מאן, וואס איז געלעגען צו פרעגן דעם מאן, וואס איז געלעגען אונטער'ן אויטאמאביל און ניט דעם "בלאנדער מאן" וואס איז גע- שטאנען ערשט. אז ער האט געזאגט, אז ער האט געזעהן דעם מאן, וואס איז געלעגען אונטער'ן אויטאמאביל, אדער געלעגען אונטער'ן אויטאמאביל.

די אנדערע דריי "וויכטיגע" עדות, וועלכע קאממען האט געדענקט וועלען איהם אויספירען זיין טייפעלשען פלאן צו דערשיקען די צוויי אומשולדיגע אי- נאציס, וועלכע איז צוגעפליענערווייזע אריינגעקומען אין שטערטעל ווען די שר- סעריי איז פארגעקומען און האט "דער- קענט" וואונדעט'ן אלס איינעם פון די שיעסן. דער צווייטער עדות איז געווען דער רייזראד, "נעמסאן" פון ברייטער סטייטשאן, וועלכע האט געזעהן דעם אוי- טאמאביל מיט די באנדיטען פארבייפלי- הען לעבען זיין "ראנאסעס", און צווישען די באנדיטען, האט ער געזאגט, האט ער באמערקט, סאקסא'ן, און דער פינפטער עדות איז געווען דזשעקעל פלעסער, א באקאנטער אידישער יונגערמאן, וועל- כער ארבייט אלס שווערע קאמער אין דער שווערע פאקטארי לעבען וועלכער דער "האלד- אפ" איז פארגעקומען.

פעלסער האט דערהערט, אז דורכ'ן פענסטער אין זיין קאמער פון דעם ער- דעווען דעם באנדיטען אויטאמאביל, איז ער וועלכען ער האט "געזעהן" איינעם פון די באשולדיגטע — סאקסא'ן. דער זעלבער מר. פעלסער, וועלכען מיר וועלען ריידען אליינסלע שפעטער, איז איצט אין געפאהר באשטראפט צו ווערען פאר פאלש שווערע. "באווייזע" פון די אויבענ- דערמאנטע עמליכע עדות האט שוין קאנ- מאן אליין איינגעזעהן אז ער איז אויף ווידער רוקען זיך די הענט צום טייערען מאכל, נאך האלט! עפעס, ווי דורך א בישוף, זעהט איהר ווידער די מילדע אוי- גען און ווידער הערט איהר די ווייכע שטימע.

פאמייטאס, קרים, חלה, ארבעט, לאקס- שען... און ער רעכענט און רעכט אויס א גאנצן לאנגען צעמטל וואס מען טאר ניט עסען, מחמת, זאגט ער מיט דער ווייכער שטימע, מען ווערט פון דעם פענסטער ווערען מיט זיין אומגעלומפערט און עס איז טאקע שערליך צום געזונט. און אס אזוי זיצען מיר ביי דעם שעהן געדענקען טיש, וואו פארטיידיגטע מאכלים רייצען אונזער גרויסען אפעטיט, וועלכער פאדערט און מאנט פון אייך עסען. "עסס... עסס... עסס... עסס... שרייט דער אפעטיט, עסס און האב הנאה פון דעם לעבען, אבער נעמען אונז ויצט דער מאד- נער איד מיט די מילדע אויגען, מיט דער ווייכער שטימע, און רעדט, און רעדט און אויפהער, און א סוף. "באקאנט! זאגט ער, "איז צו וויער, עס איז א סכנה פאר'ן הארץ! ... פלייש איז שערליך, עס רייצט די בלוטען און מאכט אייך ווילד. שנאפס! חלילה וחס, עס איז אמת'ע סם. "קאמער! זאגט אייך נאכט אפהימען, עס ערשיינט די געווען און מאכט אייך שוואך און פארמאכט. "איינער, זאגט ער, מוזען זיין געקאכט, אסאך אזוי — און ניט געקוקט, און די שטר- עכע מוזען שטען אונטער דער השגחה פון א מאמאנטיגן באקאנטן קוק קעמערל.

פארמאכטע וואונדעט'ן בלויז פאר רויבעריי — וועלכע ער האט ניט באנאנ- גען, ווארעם אכט פרויען און צוויי מענער האבען געשווארען, אז אין דער צייט, וואס איז פארגעקומען די שיעורי אין ברידזשוואטער, האט וואונדעט, וועלכער איז לעצטענס געווען א פיש-פערלער, פארקויפט זיי פיש אין פלימאטה, מאסס. 28 מייל ווייט פון ברידזשוואטער. די דזשורי לייט, וועלכע זיינען באשטאנען, אויסשליסליך פון קאנסערוואטיווע יענ- קים, האבען זיך ענטזאגט צו גלויבען די עדות, ווייל זיי זיינען אלע געווען איטא- ליענער, און ניט פאר קיין אנדער זאך. א צווייטער פאל, וואס האט פא- אויסגעזאגט קאממאנ'ס מפהל אין דעם סאקא-וואונדעט, "פרייטאג" איז געווען וואס פונקט מיט צוויי וואכען פריהער, איידער דער איינציגער טרייעל האט זיך אנגעהויבען, איז צו דער "דעפענס קאמי- טע" געקומען איינע א מרס. דע פאלקא, אן איטאליענישער דאלמעטשערין, אין סופיריא קאדעס אין דערהערט, און דער- צעהלט, אז מיט 50 טויזענט דאלאר קאן מען "פיקסען" דעם אנקלענער מיט דער פאליציי און סאקא און וואונדעט וועלען באפרייט ווערען נאך אהן א פראצעס. און צוזאמען מיט די געלט, האט זי גע- זאגט, דארפן די לאיערס פון די אנגע- קלאגטע אויך איבערגעבען אלע דאקומע- טען, וואס זיי האבען ביי זיך. עס פאר- שטעהט זיך, אז די פארטיידיגונגס לא- יערס האבען אין דער שליוחות פון דער איטאליענישער דאלמעטשערין געזעהן א שמוציגען טריק פון דעם דיסטריקט אטאריי אונטערצוקויפן זיי, און זיי האבען איהר באלד פארקלאגט אין קאדעס. דער בחור'טע איז געלונגען זיך אויסצו- דערהערן, אבער דער איינציגער האט מיט דיסטריקט דיסטריקט דעם אנקלענער מיט זיינע משתתפים.

אין אנפאנג פון פראצעס האט דער "מאסאטשועטס" פיקערט, וועלכער שטעלט זיך ניט אפ פאר קיין זאך אין דער וועלט צו שיקען די צוויי אינטעל- גענטע איטאליענישע ארבייטער צום "עלעקטריק טשער", קיין נחת ניט גע- האט פון זיינע מיטגעדענע, די באאיינ- פלוסטע עדות. פון די פופציג עדות, וואס ער האט פארמאכט, האבען בלויז 5 פון זיי "דערקענט" די באשולדיגטע אלס די "האלדאפניקסעס" אין דער ברייטער רויבעריי. איינע פון די עדות, א בוך- קיפערין אין דער סלייטער ענד מאגיל שווערע פאקטארי, האט דערהערט אז ווען זי האט דערהערט די שיעורי, אז זי צו- געלאפען צום פענסטער און געזעהן פאר- ביינענדיג אן אויטאמאביל, אין וועל- כע עס זיינען געזעסען צוויי מענער, און איינער פון די מענער האט געהאלטען א רעוואלוער אין דער לינקער האנט. דער מאן מיט'ן רעוואלוער, האט זי באהויב- טעט, האט אויסגעזעהן ווי סאקסא. פון די ענטפערס וואס זי האט געגעבען דעם לאיער פון דער פארטיידיגונג, האט זיך אבער ארויסגעצייגט, אז זי האט אכ- סאדלעס דעם מאן "מיט'ן רעוואלוער" ניט געקאנט זעהן, ווייל דער אפיס, וואו זי איז געזעסען געפינט זיך אויפ'ן צווייטען פלאך; דער אויטאמאביל איז געווען אכט געפעהר הונדערט פוס ווייט פון אפיס און

ווען דיזע ציילען וועלען ערשיינען אין דרוק וועט שוין דער סאקא-וואונדע- ט' פראצעס, וועלכער געהט אן פאר די לעצטע פיר וואכען אין דער קליינער היסטארישער שטערטעל דערהערט, מאסס. זיין צו ענדע — און מיט א פאלשטענ- דיגער באפרייאונג פון די אנגעקלאגטע ווארעם די צעהנדיגע עדות פון דער פאר- טיידיגונג, וואס זיינען פארגעווען גע- ווארען לעצטע וואך, האבען גענצליך צו- קלאפט די "אויסזאגונג" פון דעם דיסט- ריקט אטאריי'ס עדות, אז די צוויי בא- שולדיגטע קלאסען-באוואוסטע איטא- ליענישע ארבייטער, ניקאלאי סאקסא און בארטעלאמעא וואונדעט זיינען דאס גע- ווען די "האלדאפניקסעס", וועלכע הא- בען דעם 15טען אפריל, 1920, באפאלען די צוויי פערימיסטערס פון דער סליי- טער און מאגיל שווערע פאקטאריס אין ברייטער, מאסס. דערשטען זיי צום טויט און צוגענומען פון זיי 18,000 דאלאר. און די נאנצע קלאגע, וועלכע איז איינע פון די שווארצעסטע "פרייט- אפס", וואס איז געמאכט געווארען אויף געטרייע ארבייטער פיהרער, ווערט ביס- לעכווייז צופאלען ווי א קארטען הייזעל. דער אנקלענער, דיסטריקט אטאריי קאנ- מאן, וועלכער ווערט איצט מיט רעכט אכ- גערופען דער "מאסאטשועטס" ער- פערט" זעהט שוין אליין איין זיין מפהל, אבוואהל ער וויל דאס נאך ניט צוגעבען. אייגענטליך האט מען נאך פריהער געוואוסט, אז דער אנקלענער וועט כאפען א גרויסע מפהל מיט זיין "פרייטאג", אויף די צוויי איטאליענישע ארבייטער פיהרער, ווייל מיט א פאר מאנאטען איידער דיזער פראצעס האט זיך אנגעפא- גען האט מען זיך צוגעפליענערווייזע דער- וואוסט פון א גרויסער לומפערין, וואס דערזעלבער טרויעריג-באריהמטער קאנ- מאן האט באנאנצען אין דעם פראצעס פון וואונדעט, וועלכער איז אין מאנאט נאכדעמער פון לעצטען יאהר פאראור- טיילט געווארען צו 15 יאהר סטייט- פריזאן אויך אויף א "פרייטאג" קלא- גע, און דעם 24טען דעצעמבער, 1919, האט ער געמאכט א "האלדאפ" אויף א קעשיר אין ברידזשוואטער, מאסס. איי- נער פון די עדות אין דעם וואונדעט פרא- צעס האט ערקלערט, אז די קוילע, וואס מען האט געפונען נאך דער שיעורי אין ברידזשוואטער, זיינען ניט קיין אמת'ע קוילע, נאך איינפאכע שראט, וואס ווערט באנוצט צו שיעסן פויגלען, און קאנען פאנגליך ניט פויטען קיין מענשען. ווען די דזשורי איז אוועק פארהאנדלען די קיים איז איינער פון די דזשורי-לייט נייגעריג געווארען צו זעהן איינע פון די שראט קוילען. אבער אנשטאט א שראט קויל האט דער דיסטריקט אטאריי דער- לאנגט דעם נייגעריגען דזשורא א פאר קוילע, וואס ווערען באנוצט אין שיעסן הירשען ("באן שאט"), וועלכע קאנען נא- טויערע א מענשען. און די דזשורי-לייט זיינענדיג איבערצייגט, אז דער איבערפאל איז געמאכט געווארען מיט דער אכזיכט צו טויטען, האבען וואונדעט'ן געפונען שול- דיג אין רויב און מארד-פארוואנדל. פאר וואס עס קומט אייביגע סטייט פריזאן. אבער דער ריכטער האט באמערקט דעם לומפעיגן "טריק" פון דעם אנקלענער און

## א מאדנער איד

(ספעציעל פאר די "דער ערשטער טאג")

פון א.ב. בארשא.

אפעטיט; די הענט ציהען זיך אויס, איהר קענט ניט ווידערשטעהן דעם נסיון — איהר ווילט שוין נישט א נעם מאן א שטיקעל הערינג, נאך פלוצלונג ניט עפעס אין אייך א ציה, איהר קוקט זיך ארום, און דא באגעגענט איהר זיין וויי- כען בליק, און שטיל, קיים וואס איהר קאנט הערען, זיפצט ער אזוי ווי ארום: "הערינג עסען?" "עס איז געפערליך, עס איז געזאלצען און רייצט דעם מאגען, עס איז זעהר אומ- געזונט!" און די הענט אייערע בלייבען אויסגע- צויגען, די הארץ קלאפט, איהר ווילט הנאה האבען פון דעם לעבען, אבער וויבאלד דאס שטיקעל אומשולדיגע הערינג קאן אייך שאדען צום געזונט, סא ווער וועט זיין אזוי נאריש און ריזיקירען דעם געזונט צו- ליב א מינוט פארנעניגען? און פאמאלאך, כמעט בנגבה, רוקען זיך צוריק. די טרייסלעכע הענט גענגט... איהר קוקט ווידער אויף דעם רייזער- דעקמען טיש, איהר ווכט עטוואס, איהר ווילט שטיילען דעם גרויסען הונגען, און עס ווערט אייך פורעקלאך אויפ'ן הארץ, עס איז דערהערט פאר זיך פילעכדיג פאמייטאס און סענעלאך מיט פלייש פון

מיר זיינען געווען א גרופע פריינד, וועלכע האבען געמאכט צו פארנעמען אביסעל דעם וואכענדיגען לעבען, און טאקע א לעב טאן ווי נאכט אין פראנקרייך. און וואו קאן מען עס בעסער אויספירען ווי אין דער שעהנער יוניטי היים? געזאגט און געמאכט, און אס זיינען מיר אין דעם ארבייטער ג'עדן — יוניטי. און אלעס וואלט טאקע געווען אמת געדענדיג, ווען ניט אס דער מאדנער איד. ער דאס אונז ממש דאס לעבען פאר- בימערט. אזוי, אויפ'ן קוק, איז ער דאכט זיך נאך א וואוילער מענשעל, מען קאן זאגען אז אפילו א פליג אויף דער וואנט וועט ער ניט א ריהר מאן. און דאך וואס פאר א שרעק, וואס פאר א דאכט האט ער אונז צוגעטיילט. ער האט פשוט אונזער ג'עדן לעבען פאר- וואנדעלט אין אן אמת'ן ניהינס. אס זיצען מיר ביי א שעהן געדעקטען טיש, דער אפעטיט קיין עינהער איז צוריק. א נאכדער הערינג ליגט בהרחבה אויף דעם טעלער און די שטאלדאוינעלאך וויי- קען און רייצען נאך מעהר דעם גרויסען



# די 41סטע קאנווענשאן פון דער א. פ. א. סו. ל.

(שולחן פון זיין 11)

באוועגונג דערפון זיך ווענען דעם פאר-  
טראכטען.  
נעריקט: רעזולוציעס וואס זיין  
לייגט אים צווישן זיין.

אירער איד געט ווייטער מיט זייער  
באשרעכונג, ווייל איר זיך אפשטעלען  
ווענען דעם נאך פון די צוויי רעזולוציעס,  
וועלכע אונזערע אינטערנאציאנאלע דעלע-  
גאטן האבען שריינגעבראכט.

ביידע זיינען אנגענומען געווארען.  
און איינע וואסער מיט בייפאל.  
דאס איז די רעזולוציע ווענען אינ-  
דזשאנשאנס.

די אינטערנאציאנאלע מיטגלידער וויי-  
סען, אז ווער ארגאניזאציעס וואס איינע  
פון די, וועלכע ווערען אפט געפאלען פון  
דעם קארט אינדזשאנשאנס בייטש. די  
רעזולוציע באשיצט זיך אבער נישט דאס  
אויף אינטערנאציאנאלע אנגעלעגנהייטען.  
עס נעמט שוין דעם נאמען אינדזשאנשאנס  
שאן פלאן און עס זוכט צו באשיצען די  
נאמען ארבייטער באוועגונג.

ביים באריכט פון דער רעזולוציעס-  
קאמיטעט וואס די קאנווענשאן וואל די אינ-  
דזשאנשאנס רעזולוציע אנגענומען האט  
זיך ענטוויקעלט א דיוקסאן. פון דער  
אינטערנאציאנאלע דעלעגאציע האבען ווע-  
נען דעם גערעדט לואיס לאנגער, בערלין  
און אנטאני.

בערלין האט זיך אנגעשטעלט אויף דעם  
פונקט, וואס די רעזולוציעס קאמיטעט  
האט צוגעשטעלט אין דער רעזולוציע, אז  
דערפאר טארען די קארטס זיך נישט אריינ-  
מישען אין די רעכטע פון ארבייטער ווייל  
"ארבייט איז נישט קיין סחורה-ארטיקל"  
(לייבאר איז נישט א קאמאדיטי). אין  
דער אינצוגענומענע רעזולוציע איז ארבייט  
יא א סחורה-ארטיקל, האט ער געזאגט.  
אנטאני'ן איז נישט געשטעלט, ווי אזוי  
די ארבייטער באוועגונג באהאנדעלט די  
אנגענומענע אינדזשאנשאנס-פראגע.  
אויסער באקעמפען אינדזשאנשאנס עקא-  
נאמיש, נישט פאלגען זיי ווען אין צייט פון  
סטריקס, ווייל ער, אז מען וואלט עס אויך  
באקעמפען פאליטיש, דורך אייגענע קלא-  
סענאטאליסטישע ארבייטער פאליטיק.

לאנגער האט דערזעהלט פון די אינ-  
דזשאנשאנס אינדזשאנשאנס; דער  
מאנהאט אנדערע אינטערנאציאנאלע, וועל-  
כע פאלגירען דעם רוף פון דער א. פ. א. און  
לייגט צו פאלגען קיין אינדזשאנשאנס  
און אין דערזעהלעכער צייט דערשעקען זיי  
זיך, ווען עס קומט אויס צו האנדלען אין  
געוויסע פאלען; דערביי האט אויך געק-  
בעט די קאנווענשאן, פארקויפט מ'האט  
פאר יאהרען צוריקגעוויזען אן אינטער-  
נאציאנאלע רעזולוציע ווענען אינדזשאנשאנס  
שאנס. לאנגער'ס רעדע איז געווען קאנ-  
סטרוקטיוו, צום פונקט און שלאגער און  
דעמאנסטראטיוו, אז ווען אימיצער פון אונ-  
זערע מענשען האט וואס צו זאגען, דארף  
ער זיך וועניג וואס "שרעקען" פאר די  
הויךגעוועקטע "גוים".

און אז מיר האלטען שוין ביים דער-  
זעהלען פון דעם פון, "אייגענע מענשען"  
לאמיר שוין אויך דערמאנען די רעדע,  
וואס עס האט געהאלטען שוועסטער נאך,  
ווען די קאנווענשאן קאמיטעט איבער עדי-  
קיישאן האט צוגעשטעלט איהר רעפארט.  
שוועסטער נאך האט דערזעהלט פון דעם  
עדיקיישאן דעפארטמענט פון דער אינ-  
דזשאנשאנס און גערופען אנדערע יונ-  
גאנס דאס נאכצומאן. די קאנווענשאן  
וואס באשלאסען, אז די א. פ. א. און וואלט  
האבען א פערמאנענטע עדיקיישאן קאמי-  
טע צו שטודירען עדיקיישאן-פראגען און  
העלפען עטאבלירען עדיקיישאן דעפארט-  
מענטס אין אלע טרייד יוניאן צענטערס  
פון לאנד. מיט דעם האט זיך עס שווער

טער נאך באנוצט און דערזעהלט פון דער  
אינטערנאציאנאלע עדיקיישאן.

און שוין דערנאך ווענען עדיקיישאן,  
ווייסט שוין אויך, אז די קאנווענשאן האט  
אנדערסירט דעם קאמפא פון די טיטשער  
יוניאנס פון ניוארק סטייט נעגען די בא-  
שטעלע רעאקציאנערע לאסקיבילעס.  
נאך צוריק צו די אינטערנאציאנאלע רע-  
זולוציעס.

די אינדזשאנשאנס רעזולוציע פון דער  
אינטערנאציאנאלע איז איצט געווארען די  
דעקלאראציע פון דער נאנצער ארבייטער  
באוועגונג.

די צווייטע רעזולוציע פון דער אינטער-  
נאציאנאלע האט זיך באצויגען צו ארגאני-  
זאציעס-אנגעלעגנהייטען. עס האט  
פארלאנגט, אז די א. פ. א. און לייבאר וואלט

אינסטרוירען איהרע ארגאניזאציעס און  
שטאדטישע סענטראל באדירס צו העלפען  
די אינטערנאציאנאלע ארגאניזאציען די ליי-  
דעס נאכמענט שפער אין די קליינע  
שטעטלאך. די רעזולוציע איז אנגענומען  
געווארען. אבער אין פארבינדונג מיט  
דעם איז נויטיג צו דערמאנען מאלענדעס:

די רעזולוציע איז באטראכט געווארען  
פון דער ארגאניזאציעס-קאמיטעט און עס  
ווייזט זיך ארויס, אז פון אלע אינטער-  
נאציאנאלע יוניאנס, וועלכע זיינען ערשינען  
פאר דיווערס קאמיטעט, איז אונזער אינטער-  
נאציאנאלע די גליקליכסטע. די ארגאניזא-  
ציעס קאמיטעט האט אויסגעהערט קאכ-  
טעס, וועלכע האבען דערזעהלט פון אינ-  
דזשאנשאנס, וואו מען ארבייט נאך 60 שטונד-  
ען א וואך. צוליב דעם יוניאן-קריזיס  
אין לאנד האבען יוניאנס פארלאדען איינ-  
פלוס און קאנטראל איבער די אינדוס-  
טריען, וועלכע זיי פארטרעטען. די מנהג  
פון שניידען ווידערשטעם האט זיך אראפ-  
געלאזען אויף די קעפ פון כמעט אלע יונ-

גאנס פון לאנד. אונזער אינטערנאציאנאל-  
נאל איז פון די איינציגע, וועלכע איז  
ארויס אומבאדירט און אומבאשעדיגט.  
און אינטערנאציאנאל יוניאנס וואונדער-  
רען זיך ביי דער קאנווענשאן, ווי אזוי  
דאס האט פאסירט און פרעזידענט שלע-  
זינגער איז ביז זיי דערזעהלענדיג די  
"סטארי" פון די לעצטע קאנפערענצען אין  
ניוארק קלאק טרייד.

דערזעהלענדיג איהר, אז אויך ברודער  
אנטאני פון דער אינטערנאציאנאל איז  
אריין אין א קאנווענשאן קאמיטעט, א ספע-  
ציעלע קאמיטעט, וואס וועט דארפען זיך  
ווענדען צו דער פערזענלעכער רעגירונג, אין  
וואשינגטאן, אויפצומאכען אן אלטען  
חוב, וואס קומט ארבייטער, נאך פון דער  
מלחמה צייט, וועל איך פארלויפן ענד-  
ען מיט אונזער אינטערנאציאנאל און אן-  
דער ווייטער מיט קאנווענשאן באטראכ-  
טונגען.

מיר מוזען עס אבער לאזען פאר דעם  
נעכסטען ברייף.

## שפארזאמלייט איז דער פונדאמענט פון ערפאלג

די ערשטע 6 מאנאט פון דיזען יאהר איז געווען א פערזאנע פון ריעא-  
דזשאסטמענט, אום דאמיט דאס אלע ביזנעס זאל צוריקגעשטעלט ווערען  
אויף א געוונטען באדען, און דורך דיזען צייט האבען איבער 110,000  
פון אונזערע דעפאזיטארס זיך געפונען צו זיין די גליקליכע בעזיצער פון  
שפאר אקאונטס.

די צווייטע העלפט פון דיזען יאהר קומט שוין מיט א מעהר נאראמאלען  
און געוונטען אויסקוק. מיר לאדען איהר צו מאכען געברויך פון איינע  
אדער פון אלע אונזערע דעפארטמענטס וואס נעמען ארום אלעס וואס  
האט א שייכות צו ביינקינג.

### ליינט נישט אפ!

יעצט איז די צייט איהר זאלט אויך ווערען איינער פון אונזערע דעפא-  
זיטארס.

אלע געלדער דעפאזיט ביי דעם 10טען  
דזשולאי וועט קרינען אינטערעס  
פון דעם 10טען דזשולאי

## אויסלענדישע דעפארטמענט

מיר זיינען אין א צושטאנד צו געבען דעם פובליקום פערזענליכע אויפ-  
פאסונג אין אויסלאנד אזוי גוט ווי אין דערהיים.

מיר האבען אונזערע אייגענע פארטרעטער מיט אפיסעס אין ווארשא,  
גאלערניא לוקסעמבורג 16.

מיר האבען ספעציעלע איינריכטונגען וואס געבען אונז די מעגליכקייט  
צו אויסצאהלען אין יונייטעד סטייטס דאלערס אין

ווארשא, פוילען ריגא, לאמאוו, ליבוב, לאמאוו  
בודאפעסט, אונגארן ווען, עסטרייך קאזאנא, ליטא

ביי משעק, מאנע אדער אדער קייבעל טראנספער, אדער אירגענער  
וועלכע אויסלענדישע געלדער אין אלע טיילען דער וועלט.

# THE STATE BANK

376-378 GRAND STREET

NEW YORK

BRANCHES:

100 Essex Street,  
1400 Fifth Avenue,  
Pitkin & Stone Aves., Brooklyn

Graham Av. & Varet St., Brooklyn  
158th St. & Westchester Av., Bronx  
Fifth Avenue & 30th Street



דעזיגנעט גריי-  
דינג, סקעטינג  
און דרייפנג  
פון ליידיס, מיסעס  
און קינדער קליידער

אילוסטרירטע פערשונס

שטען שוועסטער פון 7 ביז 9  
שבת פון 2 ביז 5 פארשטאנד.

די מאדערן פערשאן אקאדעמי  
114 וועסט 44טע סט., רום 701  
ענטקעגען דעם בעלשעקס סטעיטער.

קויפט אויסשליסליך  
קאלאמביא טהעע  
צוועטשני משא  
ווערען לייט טהעע



צווישען דעם רעדאקטאר  
:: מ'זאל זיין לעזער ::

ב. פ. י. ס. י. ל. ע. א. — ב' לעשר.

ב. סיון ו' תר"ע — ב' לעיל:  
בסעה פון ש' שאלה שטעלט איהר אונז:  
וואס זיינען גרויסע ספעציעלע שרייבער  
שונגען? און צו וואס דראפ'ען איהר  
שעקליכע שרייבער צייטונגען? איבער  
דעם זיינען גרויסע שונגען, און דען קאנען  
וואס צו לעזען אין זיי? און אונזער ענט-

אין אים וועלכער? יע, עס איז דאס פיל צו  
ען אין זיי, מנהל, משרה, וויפל און שר  
אער האט ציט אביערווארען, אפילו, ווען  
אין גאט ווער ביז, שבער די פאמילע, אין  
אין אים דאס דאס צו לעזן? וואס אין  
אין א לעזישענא? גאר גאט לעזן צוריק  
די וועלכענאנאנא ציטונג, קאליעריס  
קלי"ו צענענאנאנא זיך דעם שטעלע אויסצונע-  
ען, וויפל פאש געוויסע ציטונגען אביע-  
אין פארשידענע זאכען. זי האט גענומען  
די ציטונגען, וועלכע זינען גאט ציטונג  
דורכאויס, געלע", די זיך ווערן ווערד",  
זי ווערן סוף", די קענעם פויט פאמילע  
דעם, פארשטענען שטענאנאנא. זי האט  
געמאכטען פאר פאר טעג דעם פאש, וואס  
ציטונגען אביען אפ פאר פארשידענע  
זאכען. און אזוי דער טעלעוויזער דורכשניט

נים, און שט איז דער מעגליכער דורכשניט  
און שלע פער צווייגונגען; פאר סטאטן  
וויצען 22 איינזשעס; פאר מיניסטער קא-  
און סטאטעס צווייגונגען — 185 איינ-  
זשעס; פאר רעגירונגס-ענינים — 125 איינ-  
זשעס; צווינגעס — 119 איינזשעס; פאר אויס-  
וויצען סטאטעס-ענינים — 104 איינזשעס;  
פאר שטאט-ענינים — 60 איינזשעס; פאר מיני-  
סטער דראמא — 4 איינזשעס; פאר גרא-  
דעסעס — 40 איינזשעס; פאר פרעהידי-  
און 27 איינזשעס; פאר „סטעיטס“ —  
איינזשעס און פאר שטאט-ענינים —  
וויצען 10 איינזשעס.  
און דאס וועט, אז גראדע פאר דעם, וועט דער  
וויצעטער סטאר פון שלע איינזשעס-ענינים, וועט  
עקעגעבען און די צווייגונגען דער קלע-  
נער פאשע, איז עס דען נישט קלאר, אז איי-  
נזשעס מעגליכע צווייגונגען, צווייגטעבען פון  
פאר שטאט-ענינים, וויצען איינזשעס א לעבענס-  
וויצעטער-ענינים? דערצו איז עס נישט אזוי  
באקאנט, וויפיל פאשע עס וועט אקעגעבען  
די צווייגטער-ענינים, נאר ווי אז וועט  
די איינזשעס-ענינים, נעמט, למשל, דעם סטאר-  
די מיניסטער און וועט ווירדווינא, קאנט-  
אר דערענאט א שטאל פון די קאמיטאט-  
צווייגונגען, וועט אירעל טוט זיך? די אויס-  
צווייגטער-ענינים דער קאמיטאט-  
די פראגע וויצען גענאקאנט, עקעלעט, היינט  
ס איז מבוא די עדיטאריעלע? די וויצען

אויפגאבן. וועלכע וועט איהר לעזען פון וואס איז זי. דערפאר זיינען שטענדיג צונויפגעקומען ווירקליך פון שוועדענדיג. און נאטורליך, מיט זינס עס נאך די ארבייט צונויפגעקומען בלויז די שטענדיג אויסשליסן מיט ארבייטער צייטן, דאס וואלט געווען דרויסען פערט. די ארבייטער וועלען וואס נאך ליענען, ווייל, עס הויב דעם, וואס ארבייטער איז פארמינערטערט צו ווייניגער, וואס עס קומט פאר אין דער ארבייטער'ס לעבן. ווענער פירט איהר און די גרויסע, וועלכע איז שטענדיג און כדי די ארבייטער וועלען זיך אפגענומען פון די צייטן.

רעדט איהר מיט די גרויסע באַסעס  
זאָנען ווי: אַז ווין עקזאָמינער איז ביי  
איהר דער „אָסיסטענט פּאַרמאַן“ רעדט  
איהר מיט די ריזשאַבערס זאָנען ווי: דער  
עקזאָמינער איז וואָס מענדזשער, מיינ  
סופּעראַינטענדענט; רעדט איהר מיט די  
קלייניקע באַסאַלאַר אין ווין וויער  
מיינזג צוטיילט; אייניגע זאָנען און דער  
עקזאָמינער דאַס בין איך אליין און אַנ-  
דערע רופען דעם עקזאָמינער: פּאַרמאַן  
זווי ווייט וועגען די באַסעס. קומט עס  
זיך דער ווינאָן טחוט זיך גאָר חושך; יע-  
דער בוינעס איידרשענט האָט אַן אַנדער  
קאָנסעפּציע. אַן אַנדער פאַרשטעלונג איז  
בער דעם וואָס זאָווינס עס איז אַן עקזא-  
מינער. דאַס זעלבע איז מיט די טשער-  
לייטע פון די פאַרשידענע שטעטער.

מינס אין אסאך געגען צו וועגן דעם  
דויער כאטשיגערש בריינגר וועגן דעם  
עקאמיטעט, בריינגט אונז נאך צרות און  
איז א גרויסע שטערונג אין די ארבייט  
פון אונזער לאקאל יוניאן. עס איז אונז  
צו איצטיגע אויפמאכע דאריבער סלאָהר  
זע מאַכען וואָס מיר, לאקאל 82, פאָר  
שטעלען אונזער'ן וואָרט עקאמיטעט. מיר  
גלויבען, אז מיט סלאָהר מאַכען דינע  
פראַגע וועט מעגליך ווערען פאר די באַ-  
מאטע וואָס באַזוכען די שעפער אזוי גוט  
ווי פאר די שאַפֿטשערלייטע צו טאן זייער  
פליכט פון אונזער יוניאן.

זום פארשטעלן גוט קעסטלעך.  
אין קליינע שפער ווערט די גאנצע  
ארבייט געמאכט פון איין מענטש, וועלכער  
מיי, זאג צו נאמען, א דושנענערל וואויר-  
ער. אין יעדע שטאף און עס ארבייטען  
8-6 פאררייטערס, איז לויט אונזער ער-  
שארונג פאראן נענט ארבייט פון די אוי-  
בען אויסגערעכענעט קאמער, פאר אן עק-  
שטינער. עס זיינען אבער דא גרויסע  
שפער וואו עס ארבייטען עקזאמינערס  
אין גרויסע צאחלען. דאס ווערט שוין  
די ארבייט צופילט אין שיפטען. ביי די  
רויע ארבייט (גאכ'ן פאררייטען) ארביי-  
טען עקזאמינערס וואס שטעהען א גאנצע  
טאג און עקזאמינירן די רויע ארבייט.  
ביי'ן פינע, מארקען באמאן האלט און  
באמאנ, און ביי די פארטיעל ארבייט,  
אריינען באזונדערע מענטשן וואס טוען  
וועלכע ארבייט א גאנצע טאג.

צו די מיטגלידער פון דער קלאוס  
אפערײטארס יוניאן לאמאל 1

אונזער יוניאן נויטיגט זיך אין פעהיגע, פרישע מענשען  
און מיר אפעלירען צו אלע אפעריימארס וואס דענקען, אז זיי  
וועלען זיין גוטע ביזנעס איידזשענמס, אויסצומאכען אפלי-  
קיישאַנס פאר דעם אמט. די אפליקיישאַנס דארפען אויס-  
געמאכט ווערען נים שפעטער ווי שבת, דעם 2טען דזשוליי.  
טוט עס גלייך !

עקוועקוויטיוו בונארד לאמאל 1.

צום שריובער פונ'ם גע-  
 ריכט "אין מיר" — מעהר, ווי די  
 רשענע צוויי שורות פון אייער 10 בלעטערדי-  
 גען געדיכט האבען מיר גוט געלייזעט, אימער  
 וועט זיך שוין אלליין געשטעלען, זיי שטערק  
 זיי זיינען אונז געפעלען געווארען, מעהר  
 שיקט אונז געדאכט צו, עס איז א שאר רשם  
 שטייט, די שטעטלעך, שיקט עס צו אין  
 פועלעכע צייטונגען, וואו מען גלויבט אז וועט  
 רשם געדיכט איז געדאכט, וועט מעהר עס  
 געדיכט זיך גוט איז געדיכט א ווארט צו א  
 ווארט, אלץ העכערע שטענדיג איז עס.

[illegible]

אין אמת'ער ים, און עס וואלט געקענט א וואונ-  
דער, ווען עס וואלטען נים געווען אזעלכע שער-  
שער איבערהויפט און דער קלשוק אינאונס-  
טע-וואו יעדער איינער, מיט א שטר אפגע-  
סייפטע דאלאר, קען פרובירען זיין מזל און  
ווערען א מאנופעקטאורער. בעדער צו וואנדען,  
ס'זיין יאקא און פול מיט אזעלכע שטענער —  
דאס איז נישט ריכטיג, און מייסטעס מאנופעק-  
טאורער און קאנסטראקטאָרס, וועלכע קריגען  
זייערע ארבייט פון די גרויסע מאנופעקטאורער,  
זיינען אונטער דעם פאליטענידיגען קאנסארטל  
וואס דער זינישן, און די ארבייטער, אויב זיי  
נאכער נאר אליין נים ש'ס די זינישן און זיי  
און דער זעלבער נים, קריגען דאס דער זעל-  
בע זינישן-ווידיזשעס און אלע אנדערע אויס-  
געקעמפטע זינישן-באדינגונגען. ווען עס  
וואלט, חלילה, געווען, אזוי ווי איהר מיט,  
וואלט זיין לאנג קיין קלשוקמאכער זינישן  
געהאט געווען, דען צו וואס וואלט מען געהערט  
צו א זינישן, ווען מען וואלט פון איהר נים  
געהאט קיין בענעפיט? דער פאקט, דאס די  
קלשוקמאכער זינישן איז אזוי שטארק; דער  
פאקט, דאס איז דעם מאל פון א קורצער צייט  
אזוי פון א מיטגלידער דא דער קלשוקמאכער  
זינישן צוזאמגעבראכט געווארען א מיליאן  
דאלאר; דער פאקט, דאס די מייסטע קלשוק-  
מאכער לאקאלע האבען גאנץ הייבער פומען  
אין זייערע מארגעזשורס — דאס אלעס איז  
פאר אונז דער בעסטער באווייז, אז אייערע בא-  
הויפטונגען קענען נים זיין קיין ריכטיגע.

וואס אנבארעטעט אויפער פארלאנג, אז די ווי  
 נישט וואל קעמפער, אז אונזערע גרויסע מאַ  
 נופעקטשורער זאלען מאַכען זייער שרייבונג אַז  
 סײַד, און ביז דאָס וועט זיין אויספערשירט  
 ווערען, וועט זיין זיג קיין שום ווערט זײַט  
 האַבען, זײַנען מיר אויך זיין און געשען  
 אויספערשירטען מיט אויך, געוויס וואָלט גע  
 ווען פיל בעסער פאר די ווינאָן, ווען שלע  
 קלעקטשורער וואָלטען געווען באַשעפטיגט אין  
 אויבזעג גרויסע שפּעקל, די ווינאָן וואָלט עס  
 דאָן געהאט זעהר לײַטע צו קאָנטראָלירען די  
 אינדוסטריע, בער שאלע וואָס עס וואָלט גוט  
 געווען, דער פאָקט איז, אז אין דער קלעקט  
 אינדוסטריע, ווי די פראַקטיק האָט עס געלע  
 רענט, איז דאָס כמעט זיין אויספערשירט, נאָר  
 שטאַל, אין אַן אינדוסטריע, אין וועלכער מען  
 דארף זיין זיין גרויסער קאָנטראָלירט אום  
 צו קענען ווערען אַ מאַנופאַקטשורער, קענט  
 איהר זיין אויספערשירט צו האַבען די שרייבונג  
 קאָנטענטירט אין איין שטער אויבזעג וועג  
 גע פונקטען, עס זײַנען דאָ געוויסע לעבענס  
 באַדינגונגען, וועלכע מאַכען דעם מאַנופאַקט  
 שורער און קאָנטראַקטשור פאר אַ נויטווענדי  
 גען איבעל, און קעמפער געבען דעם וואָלט  
 געווען, אַזער, אונטער די אויסשטענדען אַ  
 פארלוסט פון צײַט און ענערגיע, די ווינאָן  
 זײַט דאָרט דאָס בעסטע אונטער די אומשטענ  
 דען, און זי פאָקט אויף, ווי ווייט עס איז  
 מעגליך, אז אויך די שפּעקל פון דעם סטאַ  
 מאַנופאַקטשורער און קאָנטראַקטשור זאלען זיין  
 ווינאָן־שפּעקל, דער פאָקט איז, אז לײַט  
 דעם שרייבער קען קיין מאַנופאַקטשורער זײַט  
 ארויסגעבען זיין שרייבונג אויספערשירט, וואָס עס  
 זאלען זיין געטוישט ווערען ווינאָן־שפּעקל



# Happiness For Every Home



קויפט איינער וויקטוריע  
דירעקט פון  
**סאול בירנס**

וויקטוריע שטארקע אינסטרומענטן  
וועלכע גיבן טראג און קלערען שון  
פלינג פרייט. וויקטוריע שטארקע  
די לעסטע שטערנעדיקע וויקטוריע  
רעצע, פאר דעם פרייז פון \$100  
איז עס א זעלבענע שטיק, נאר פער  
איז עס דורך אונזער פער



VICTROLA - \$100.

SONORA - \$100.



COLUMBIA - \$100.



PATHE - \$100.

**\$5**

איינצאהלען

דאס איבעריגע אין לייכטע,  
מאנאטליכע אבזאךאלונגען.

אנציערע פטיילס \$25 ביו \$1500

פיר האבען עטליכע צו אייז, פיר  
פערלענען קיין נאכשטע שטעק רע

## SAUL BIRNS

STORES OF SATISFACTION

DOWNTOWN	BRONX	Wash. Heights	BROOKLYN
111 סעקאנד עוועניו, ניער זעט סט.	גאט וועסטשטעטער ניער פראפעקט עווי. סטייטאן	גאט ו. וואש. סט. קאר. סט. נישטלעס עווי פאמאני בילדינג	1750 פייטין עוועניו, ניער אפאנאן סט.

אונזערע שטארקע וויינען שפען יעדע אבער ביו 10 אונזר; זונטאג ביו 6 אונזר.

## דער אלט-נייער אויל סכסוך מיט מעקסיקא

(שלוס פון זייט 9)  
מעקסיקאנער רעגירונג שרייבט צולינגען טעק-  
סעס ביי זיך אין לאנד.  
די אמעריקאנער אויל אינסטערעסען ווי-  
נען אבער שטארק אומצופרידען מיט דער  
נייער פאליסי פון דער אבערענאן רעגירונג.  
זיי טענה'ן, אז דער געהעכערטער טעקס  
איז אויך „קאנטראסאציע“ וואל נאר אמע-  
ריקא אנערקענען דאס רעכט פון מעקסיקא  
צו טעקסען דעם אויל עקספארט, וועט זי  
אזוי לאנג טעקסען ביז ווענען עס וועט זיך

## קאמפערטענע קרונבארג גרעדאייטס פארלאנגט איבעראה.

א פראקטיקעל קורס ביי

**קרונבארג**

פארזיכערט א גוטע פראפעסיע, א אומאפהענגיגע צוקונפט און גרויסען איינקומפט  
דעזינינג



פעטערן מייסינג, גריידינג, דרייפיינג, פייטינג און סקעמשינג  
פון מענער, פרויען און קינדער נארמענט, ווערט געלערנט  
מיט אלע וויסענשאפטליכע און פראקטישע איינצעלעייטען  
אינדיווידועלע אינסטראקשאנס טעגליך פון 10 ביז 4.  
מאנאט, מיטוואך און פרייטאג אווענט אום 6.  
דער „נייער סופרים סיסטעם“, מאדערנע אידעען, די בעס-  
טע רעזולטאטען, ריזעניבעל טוימס.  
פאר מעהר איינצעלעייטען שרייבט, טעלעפאנירט אדער  
קומט.

קרונבארג דעזינינג אקאדעמיע.  
עטאבלירט אין 1893.

NEW YORK 235-237 FIFTH AVENUE Phone, Madison Square 2140  
CHICAGO 109-115 S. DEARBORN STREET Phone, Central 4771

וועקס קאמפערטענע לערער, אונטער די דירעקציע פון פרעדק. מ. קרונבארג,  
וועלכער האט באקומען א נאך מעראל פון ס. מ. א. און אויך דעם ערשטען  
פרייז פון דער וועלט אויסשטעלונג אין 1893, פאר אויסצייכנונג אין דער ארבייט.

## קלאוקמאכער

אויפמערקזאם!

- אפליקיישאנס פאר ביזנעס-אידזשענטס קע-  
נען יעצט אויסגעמאכט ווערען אין דעם אפיס  
פון דער דזשיאנט באארד, 30 איסט 23טע  
סטריט, אויפ'ן 4טען פלאך.
  - אפליקיישאנס פאר ביזנעס-אידזשענטס קע-  
נען אויסמאכען יעדען טאג פון דעם 13טען  
דזשון ביז דעם 2טען דעצעמבער, פון 9 אונזר אין  
דער פריז ביו 6 אונזר אין אווענר. שבת קע-  
נען אפליקיישאנס געמאכט ווערען נישט שפע-  
טער ווי ביו 2 אונזר מיטאג.
  - אפליקיישאנס קענען אויסמאכען די וועלכע  
זיינען שוין צו צוויי יאהר מעמבערס אין דער  
יוניאן, און וועלכע זיינען גומשטעהענדע  
מיטגלידער פון זייערע לאקאלס.
  - אפליקיישאנס קענען נאר אויסמאכען די מעמ-  
בערס, וועלכע באלאנגען צו די לאקאלס 1,  
3, 9, 10, 11, 17, 23, 35, 48 און 82.
- מיט פרייז יוניאן גרוס,  
דזשיאנט באארד קלאוק, סקירט, סומס און ריפער מאכער יוניאנס,  
5. לאנגער, סעק.

## בארנעם ל. בעקער

אפטאטעריסט און אפטישער

215 East Broadway 100 Lenox Avenue  
1709 Pitkin Ave., Brooklyn 885 Prospect Ave., Bronx

## דעזיינערס פאר פרויען קליידער ווערען זעהר פיעל פערלאנגט!



לייכט צו לערנען און פיעל  
געלד צו פארדיענען!  
ווערעט לייטע האבען שוין אויס-  
געלערנט אונזער סיסטעם און יעצט  
פערדיענען זיי פיעל געלד.  
נעהמט איצט א קורס  
— אין די —

## מיטשעל סקול

אין דעזיינינג פאר פרויען, פיסעס  
און קינדערע קליידער. א קורס  
אין מיטשעל סקול פיינע א בילד-  
דינג פאנאטען און פרויען גע-  
הילט.

די מיטשעל סקול און נארמענט  
דעזיינינג פעטערן פייסינג, גריידינג  
און פייטינג פאר פרויען קליידער.  
עטעלדיג איבער 50 יאהר מיט דעם  
גרעסטען ערפאל.

נייע אידעען. נייע סיסטעמען. בעסטע מעטאדען. בעסטע רעזולטאטען.  
פרייע אונטערזיכט אין אייז. טאג און נאכט פארשט.  
גוטע בעריכטונגען.  
שייכט, פאלענאזיט וואס קומט פאר א פרייע פאלעס, דעמאנסטראציען  
און פאר איינציילע.  
טעכער קלעבען: סקאנאט, פיוואק און פריימאג.

## MITCHELL DESIGNING SCHOOL

912-920 BROADWAY (Cor. 21st), NEW YORK  
Phone, Broadway 6088  
Radio Branch: 425 Washington Street, Radio Building.



## קארפעט קליינינג

אלע קארפעטס געקליינט פאר

8 סענס א יאר

ראגס פון 10 ס. און העכער

פרייע סקארעדיט דורך די זומער מאנאטען.

## ווארפט נישט ארויס אייערע אלטע קארפעטס!

עס מאכט נישט אויס אין וואס פאר א צושטאנד זיי זיינען. מיר וועלען  
פרייסנעמען יעדען שטוד פון שטויב און מאכען אייערע קארפעטס ווי ניי

PERFECT CARPETS E. Tremont Ave. and 120th St., N. Y. Tel. 1532-1533 Westchester



# קלארק פינישערס יוניאן, לאקאל 9

אויפגעקומען

## רעגולערע סעקשאן מיטינגען

וועלען אפגעהאלטען ווערען

### מיטוואך, דעם 16טן דעצעמבער

אין פאלגענדע האלס:

דאן טאג:

אין קלינטאן האלל, 151 קלינטאן סטריט, רום 52.

האללעם:

א. ר. בילדינג, 143 איסט 103טע סטריט.

בראנקס:

לאנדאן קאסינג, 3875 דריטע עוועניו.

יידישע ברענגטש:

אין אפיס בילדינג, 228 צווייטע עוועניו.

בראנזווילער ברענגטש:

וועט מיטען שבת, דעם 9טן דעצעמבער, אין לייבאר לייסעאום, 229 סעקמאן סטריט.

וויכטיגע פראגען פון טרייד וועלען ביי דיזע מיטינגען פארהאנדעלט ווערען. קיינער פון איר מאך נישט פעהלען.

## עקזעקוטיוו באארד לאקאל 9

איינצאג סארקין, מענעדזשער.

נ. ב. — ברענגט מיט אייערע יוניאן ביכלאך.



אויך זייער באמערקט  
דאס וועט איר זעהן  
ווען איר וועט אירע  
עקסעסיווע אויגן  
ווערען געווארען  
ווען איר וועט אירע  
עקסעסיווע אויגן  
ווערען געווארען

א פארשטייטליכע טייך  
א פארשטייטליכע טייך  
א פארשטייטליכע טייך

\$2.50 \$1.50

א פארשטייטליכע טייך  
א פארשטייטליכע טייך  
א פארשטייטליכע טייך

ד. ס. מערמילשטיין, 392 גרענד סט.  
ד. ס. מערמילשטיין, 392 גרענד סט.

דאס גלייכען אויך מיט קאמערס. די בא-  
לעבאטעס מארען נישט אליין שניידען די  
ארבייט, די ארבייט דארף געשניטען ווע-  
רען פון יוניאן קאמערס. די קאמערס און  
די עמבראידערעס באלאנגען צו דער זעל-  
בער יוניאן און עס איז די פליכט פון אלע  
ווייטעס און דרעס מאכער אויפצופאסען, אז  
יוניאן קאמערס זאלען באשעפטיגט ווערען,  
און דאס די עמבראידערעס זאלען גע-  
מאכט ווערען פון יוניאן עמבראידערעס.

### פרעזענטירען דעם שאפ- משערמאן

מיר, די ארבייטער פון דזש. ב. פריד-  
מאן, 48 וועסט 21טע סטריט, פארזא-  
מעלט ביי א שאפ מיטינג, האבען פרע-  
זענטירט אונזער שאפ משערמאן, ברודער  
ביינעל, מיט א שעהנער דיימאנד פין,  
פאר דער גוטער ארבייט וואס ער האט גע-  
לייטעט פאר דער גאנצער צייט וואס ער  
איז געווען שאפ משערמאן. ברודער ביי-  
נעל איז אויך רעלעקטעט געווארען אויף  
ווייטער, מיר האפען, אז ער וועט טאן  
זיין ארבייט אין דער צוקונפט ווי אין  
דער פארנאנגענהייט. די שאפ קאמיטע.

### טעטיגקייטען פון דזש. באארד אין דער ווייטעס און דרעס אינדוסטריע.

(שלוס פון זייט 1)

שלאסען איינצורופען דיסטריקט שאפ-  
מינגען, פון יעדע דיסטריקט לויט ווי די  
שעפער זיינען פארטיילט צווישען די ביי-  
נעס איידזשענטס פון דער יוניאן. אויף  
די מיטינגען וועט פאר די אנוועזענדע בא-  
קאנט געמאכט ווערען פילע אינטערעסאנט-  
ע וואכען, מכה דאס סעטלען פון די פריי-  
זען פאר'ן קומענדען סייזאן און נאך אנ-  
דערע אנגעלעגענהייטען.

ווי ברודער האלפערין, דער דזשענע-  
ראל מענעדזשער פון דעם דזש. באארד,  
ניט אונז איבער, וועלען די ערשטע דיסט-  
ריקט שאפ מיטינגען גערופען ווערען פון  
די אסאסיאייטשאן שעפער, און זיינען  
אונטער דער מענעדזשענט פון ברודער  
הארטוויץ. נאכדעם וועלען גערופען ווערען  
די שעפער פון די אנדערע מענעדזשערס.  
די ארבייטער פון אלע ווייטעס און דרעס  
שעפער דארפען ספעציעל אויפפאסען, אז  
די עמבראידערי ביי דער ארבייט זאל גע-  
מאכט ווערען פון יוניאן עמבראידערס.

# מעמבערס פון לאקאל 11

אויפגעקומען

מיר זיינען אינפארמירט געווארען אז מעמ-  
בערס פון אונזער לאקאל כאפען זיך אריין אין אפען  
אדער קארפאראיישאן שעפער, און ארבייטען אהן  
דעם וויסען פון דער יוניאן.

אונזער לאקאל האט דארום באשלאסען, אז  
יעדער מעמבער וואס וועט געפונען ווערען אר-  
בייטענדיג אין אזא שאפ, וועט זיכער געשטראכען  
ווערען פון דער יוניאן.

## עקזעקוטיוו באארד לאקאל 11

ה. ט. ש. ע. נ. ס. ע. ס. ע.

טעלעפאן נומערס 2441

די לעאנארד פרעס

42 איסט 23טע סט., ניו יארק

# דעזיינינג

פעטערז מייסינג

און

# גריידינג

ווערט געלערענט סטריקט  
אינדיווידועל.

ביימאג און נאכט שמונדען.

אונזער מעטאדע פון לערנען איז ספעציעל  
צוגעפאסט פאר דער העלסטליך לייזן פון וואס  
מענט, מיסעס, דזשעניארס, משילדערעס און  
אויפגעבט גארטענט.

זעהט אונז איידער איהר מאכט א  
מיסמייק.

לייערדיג קאלעדזש פון דעזיי-  
נינג און פעטערז מייסינג.

פראקטיקעל דעזיינער בילדינג.

פראפ. י. ראזענפעלד, דירעקטאר.

222 איסט 14טע סט., ניו יארק.

(צווישען און 14טע עווע.)

טעלעפאן: 2441

# דרעס און ווייטעס מאכערס

## אויפגעקומען!

געמערדיג אין אנבאטראכט דאס מאנכע באסעס באנוצען  
זיך יעצט אין סלק צייט דורך פארשידענע תירוצים נישט צו באשעפ-  
טיגן קיין קאמערס און אויך סעטלען פרייזעס ספעציעל פאר  
שטיק ארבייט נישט אין איינקלאנג מיט אונזער אנגרימענט, דארום  
זענט איהר אויפגעפאדערט, ספעציעל די שאפ משערלייטע:

ערשטענס, צו מעלדען אין די אפיסעס פון דער יוניאן אויב  
אייער באס באשעפטיגט נישט קיין קאמער;

צווייטענס, קומט אין די יוניאן אפיסעס, זיך צו באראמטען  
בעפאר איהר סעטלעט פרייזעס.

מיט גרוס,

## דזשאנט באארה דרעסס און ווייטעס מייקערס יוניאן

דזש. האלפערין.

דזשענעראל מענעדזשער.

מ. ס. מאקאוו.

סעקרעטער.



# הערעכטיגקייט

ארבייטער פון אלע  
לענדער, פאראיי-  
ניגט אייד, און די  
וועלט וועט זיין  
איינער!

בצדקתי החוקתי  
ולא ארפה.  
(איוב, כ"ו, 6).  
שן מיון נערעכטיג-  
קייט תאלט איך זיך  
שפארק, און וועל  
איהר נישט שולטען.

אפיציעלער ארגאן פון דער אינטערנעשאנאל ליידים נאצאנאלער וואירקערס יוניאן

Vol. III. No. 28.

New York, Friday, July 8, 1921.

PRICE 3 CENTS

וואהלען אין ליידים טיי-  
לערס און סעמפלער מא-  
כער יוניאן לאקאל 3

ווייס-פרעזידענט סעמפלער לעמקאוויטש  
נאמינירט פאר סעק. מענעדזשער.

דעם שבת, דעם 9טען דזשוליי, ווע-  
לען זיין וויכטיגע וואהלען אין דער לייד-  
דיס טיילארס און סעמפלער מאכער יו-  
ניאן, לאקאל 3. די וואהלען וועלען זיין  
פאר א סעק. מענעדזשער, פאר א סעק.  
באזארג און פאר א קאמיטע וואס פאר-  
וואלטעט דעם קאנצען בענעפיט פאנר.

זיי אונזערע לעזער געדענקען אוראיי,  
איז דער איצטיגער לאקאל 3 א צוואנציג-  
שטעלונג פון צוויי לאקאל יוניאנס, פון  
דער נעוועזענער, "ליידים טיילארס און  
אלטערייטשן ארבייטער יוניאן, לאקאל  
80", און פון "די שטיק שניידער און  
סעמפלער מאכער יוניאן לאקאל 3". די  
איצטיגע וואהלען אין דעם לאקאל וועלען  
די ערשטע זינט פון די צוויי באזונדערע  
לאקאלס אין נעוואדעס אונטער. עס איז  
נאך נישט אוועק גענוג צייט מען זאל אין  
דער יוניאן שוין האבען פארנעמען, ווער  
עס איז פון לאקאל 3 און ווער פון לאקאל 80;  
ווער עס איז א ליידים טיילאר און ווער  
עס איז א סעמפלער מאכער. מען קאן  
דעריבער ערווארטען "הייסע" וואהלען...  
און וועלען דעם טאקע איז אפשר  
כדאי צו זאגען א ווארט.

זאלען די מיטגלידער פון דעם איצ-  
טיגען לאקאל 3 שוין אפמערקען די אל-  
טע ליניע פון לאקאל 80 און לאקאל 3,  
זאלען זיי געהן שטימען אלס איבערגע-  
בענע מיטגלידער פון דעם איצטיגן  
לאקאל 3 און שטימען פאר די  
בעסטע, פאר די פענינגסטע מענשען,  
צו זיי וועלען ליידים טיילארס, אדער  
סעמפלער מאכער. זאל מען פארנעמען  
צו וועלכען לאקאל דער אדער יענער  
האט אמאל געהערט, איצט וועלען  
אלע מיטגלידער פון לאקאל 3 און  
שטימען פאר די בעסטע און פענינגסטע,  
וועלכע זאלען דעם לאקאל אמבעסטען  
פארוואלטען.

מיר גלויבען קוים, אויב עס איז נור  
טיג צו זאגען א ווארט וועלען דעם קאנ-  
דידאט אויפ'ן באלאט פאר סעק. מע-  
נעדזשער פון דעם לאקאל. ברודער סע-  
מפלער לעמקאוויטש איז א מיטגליד נאך  
פונ'ם אלטען לאקאל 3. איידער ער איז  
ערוועהלט געווארען אלס ווייס-פרעזי-  
דענט פון אונזער אינטערנעשאנאל איז  
ער פאר עטליכע יאָר צייט געווען  
דער מענעדזשער פון "אינדעזשענערס  
דיוויזשן" פון דזשאנערס באזארג פון  
דער קלאקמאכער יוניאן. ער האט אויפ'ן  
געגעבען יענעם אמט ווען ער איז נע-  
(שלוס אויף זייט 15)

די וואהלען פאר ביזנעס איידזשענטס אין דער  
קלאקמאכער יוניאן דערנענטערען זיך

די "עקזאמיניישאן און אבדזשעקשאן קאמיטע" פון דזשאנערס באזארג  
פאנאנט אן מיטען דעם שבת.

די קאמיטע פאנאנט אן צו מיטען דעם  
שבת, 1 אויגער בייטאג, אין אפיס פון  
דער ריפער מאכער יוניאן, לאקאל 17,  
אין 144 צווייטע עוועניו.  
יעדער אפליקאנט וועט באקומען א  
בריו פון סעקעטער פון דזשאנערס באזארג  
ווען ער, אדער זי, זאלען קומען פאר דער  
קאמיטע און די אפליקאנטען דארטען  
קומען צו דער באשטימטער צייט ווי  
אין דעם בריו וועט אנגעצייגט ווערען.  
די אפליקאנטען וואס וועלען נישט פארק-  
מען פאר דער קאמיטע וועלען נישט ארויפ-  
געשטעלט ווערען אויפ'ן באלאט.  
די "עקזאמיניישאן קאמיטע" וועט  
אויך אין דערנענטער צייט פלען א  
דזשעקשאן קאמיטע, וואס איז גרייט  
אויפצונעמען קאמפליינטס וועלכע זייער  
(שלוס אויף זייט 15)

באנייען דעם אנרימענט אין יענער אינ-  
דוסטריע. דער אפמאך צווישען די  
ווייסטמאכער יוניאן, לאקאל 15, און די  
ווייסט און דעם מאנופעקטשורערס  
אסס'ן פון פילאדעלפיה איז געווען ניל-  
טיג ביז דעם מאנאט דזשוליי און די בא-  
ציהונגען צווישען ביידע צדדים דארפן  
וויידער איינגעשטעלט ווערען.  
די ווייסט און דעם מאכער יוניאן  
אין פילאדעלפיה איז נישט ארגאניזירט  
און וועט מיט אלע מעגליכקייטען פאר-  
טידיגען די רעכטען פון איהרע מיטגלי-  
דער.

און אזוי געהט עס כסדר, — ווערט  
מען פארטיג אין איין שטאדט, פאנאנט  
זיך עס אן אין א צווייטער שטאדט.  
אונזערע בעאמטע וועלען ב"ה שטענדיג  
פארנומען מיט אפ דער ארבייט, סיי  
ווינטער, סיי זומער. ווערט מען פאר-  
טיג מיט א סכסוך דא, פאנאנט זיך אן  
א נייער סכסוך דארטען. דאס פילט אבער  
אן אונזער יוניאן מיט קאמט, מיט לע-  
בען און סעטינגקייט.

## פרידליכער סעמפלערמאכער יוניאן די קלאק- מאכער איז שיקאגא

עס איז איבעריג צו זאגען, אז די  
מיטגלידער פון דער קלאקמאכער יוניאן  
אין שיקאגא וועלען צופרידען מיט'ן סע-  
טעלמענט און וועלען אין דערוועלט צייט  
שטאלץ אויף זייער יוניאן, מיט וועלכער  
די באלעבאטס מוזען זיך רעכענען. ווא-  
רים איהר ווייסט דאך, וואו די ארבייטער  
האבען נישט א פעסטע ארגאניזאציע, דאס  
וועלען נישט קיינע פרידליכע סעמפל-  
מענטס, דאס מוז מען זיך כסדר שלא-  
גען, פאר יעדען טריט וואס מען מאכט.  
אונזערע קלאקמאכער אין שיקאגא  
מענען זיך גראטולירען מיט דעם פרידלי-  
כען סעמפלמענט, ווי שטענען איצט אין  
איינ שורה מיט די ארבייטער פון די  
נאנץ וועניגע ארגאניזאציעס, וואס הא-  
בען באוויזען זיך נישט אונטערגעגעבען;  
וואס האבען באוויזען צו בלייבען ביי די  
אלע עקזאמערונגען, וואס זיי האבען פרי-  
הער אויסגעקעמפט פאר זיך, דורך דער  
מאכט פון זייער יוניאן.

לעצטען שבת פארנאכט איז געשלא-  
סען געווארען די ליסט פאר אפליקאנטען  
פאר ביזנעס איידזשענטס פון דער  
קלאקמאכער יוניאן, און דעם שבת, דעם  
9טען דזשוליי פאנאנט אן מיטען די "עק-  
זאמיניישאן און אבדזשעקשאן קאמיטע"  
פון דזשאנערס באזארג. פאר דער קאמי-  
טע דארפן זיך מערען אלע די וואס  
האבען אויסגעמאכט אפליקאציעס פאר  
ביזנעס איידזשענטס און זיי וועלען עק-  
זאמינירט ווערען צו זיי וועלען מעהיג צו  
פארנעמען דעם אמט. די קאמיטע  
שטעלט דעם אפליקאנט נעוויסע פראגען  
וועלען דער טרייד יוניאן באוועגונג בכלל  
און וועלען דער קלאקמאכער יוניאן  
בפרט, און נאך די ענטפערס נאך ווערען  
געאויטילט צו דער אפליקאנט וועט קי-  
נען דעם אמט וועלען מיטגלידער.

טשערמאן פון דעם מיטינג אויף וועלכען  
דער סטרייק איז באשלאסען געווארען.  
יענער מיטינג איז אדרעסירט געווארען  
פון אונזער 1טען ווייס-פרעזידענט, בר-  
דער מאָריס זינגא, וועלכער איז געפא-  
רען אויף דעם מיטינג ספעציעל פון ניו  
יאָרק, און פון דעם אלטען ארבייטער-  
אניסטאטאר, זע. ה. וויינבערג. עס הא-  
בען אויך געדענט אייניגע פון די בא-  
אמטע פון דעם דזשאנערס באזארג.  
מיטוואך אין דערפריה, דעם 6טען  
דזשוליי, איז פרעזידענט שלעזינגער גע-  
פאָהרען אין פילאדעלפיה. ער וועט  
היינט עס, זיין אויפ'ן קאמפ-פלאץ בעת  
די מלחמה וועט אויסברעכען, אויב די  
דזשאנערס וועלען נישט אין דער לעצטער  
מינוט איינגעהן, אז דער סכסוך זאל גע-  
סעטעלט ווערען אויף א פרידליכע אופן.  
אויב דאס וועט זיך נישט איינגעלע-  
ווען ער העלפען פיהרען דעם סטרייק.  
פרעזידענט שלעזינגער וועט דאָרט  
אויך האָבען קאנפערענצען מיט די ווייסט  
און דעם מאנופעקטשורערס, אום צו

דינסטאג אָווענט, דעם 28טען יוני,  
האָט די קלאקמאכער יוניאן פון פילא-  
דעלפיה געהאט א מאַס מיטינג אין ליי-  
באָר לייסעאום, און אויף יענעם מיטינג  
איז איינשטימיג אנגענומען געווארען א  
רעזאָלוציע פאר א סטרייק אין די שפער  
פון די דזשאנערס און די סאב מאנופעק-  
טשורערס. מיט דער רעזאָלוציע ווערט  
איבערגעגעבן די מאכט צום דזשאנערס  
באזארג צו רופען דעם סטרייק, אין דעם  
גינסטיגען מאָמענט, און עס איז מעגליך,  
אז בעת די שורות וועלען געלעזען ווערען  
זאל דער סטרייק שוין זיין דערקלערט.  
דער מאס מיטינג, אויף וועלכען דער  
סטרייק איז באשלאסען געווארען, איז  
געווען אן ענטוויקסטישער. נישט אכטענ-  
דיג דעם הייסען וועטער איז דער גרוי-  
סער האָל געווען איבערפילט מיט קלאק-  
מאכער, וועלכע וועלען געקומען אויסדרי-  
קען זייער ענטוויקסטיג קעגען די דזשא-  
נערס, די אויפגאטער פון די סאב-מא-  
נופעקטשורערס, און די זאנענאנטע, "הא-  
פארייטשן-שפער".

ברודער א. נייבאוער פון פילאדעל-  
פיה האָט שוין אנגעוויזען אין לעצטען  
נומער, "נערעכטיגקייט" אויף די פאדע-  
רונגען וואס די יוניאן האָט די דזשא-  
נערס ארויסגעשטעלט. די יוניאן פא-  
דערט, דאס די דזשאנערס זאלען זיך  
פארליכטען צו מאכען זייער ארבייט  
אין יוניאן שפער, אונטער יוניאן קאנ-  
דישאַנס. ווי עס שיינט אָבער, וועלען  
נישט די דזשענערס נעמען אויף זיך די  
פאראנטוואָרטליכקייט; זי וועלען פאר-  
זעצן מאכען זייער ארבייט ביי די סאב-  
קאנטראקטאָרס און אין די "קאָרפּאָריישן  
שפער". און א סטרייק שיינט צו זיין  
אומפאָרמיידליך.

דאס האָט גאנץ נעגאטיוו דערקלערט  
ברודער קאָרפּ, דער מענעדזשער פון  
דער קלאקמאכער יוניאן אין פיל-  
אדעלפיה, וועלכער איז געווען דער  
איהרעלסט פאראייניגט.

דאס ערשטע מאל האָט ער זיך דאָרט  
אפגעשטעלט פאָהרענדיג פון סט. לואיס,  
פון לעצטען מיטינג פון אונזער דזשענ-  
ראל עקזעקוטיוו באזארג. ער האָט דע-  
מאָלט אָנגעקניפּט די פארייניגונגען מיט  
די קלאקמאכער מאנופעקטשורערס אסס'ן און  
געלייגט דעם פונדאמענט פאר די קאנפ-  
רענצען.

דאס צווייטע מאל איז ער דאָרט גע-  
ווען פאָהרענדיג אין דענווער, צו דער  
קאנווענשאַן פון דער אמעריקאן פערדעריי-  
שאַן און לייבאָר. דער האָט דעמאָלט אָנ-  
געהויבען פארהאנדלונגען מיט די מאנ-  
פעקטשורערס. איז אָבער אין מיטען  
אפגעפאָהרען צו דער קאנווענשאַן. ערשט  
נאך דער קאנווענשאַן, צוריקפאָהרענדיג  
פון דענווער, איז ער ווידער פארייניג-  
אייניגע מען אין שיקאגא און פארהענדיג-  
די ארבייט. נאך אייניגע קאנפערענצען  
מיט פארהענדיגער פון די קלאקמאכער  
פעקטשורערס אסאסיאציאָנס איז מען  
געקומען צו א פרידליכען סעטעלמענט.  
דער סעטעלמענט אין דער קלאק-  
אינדוסטריע פון שיקאגא, איז עהנליך  
צום סעטעלמענט אין ניו יאָרק. דער  
אלטער אנרימענט, מיט אלע סטענאָרדס  
און ווידעקסטיילס, בלייבט אין קראפט  
ביז דעצעמבער, דאס הייסט, ביז צום  
סוף פון דעם יאָר. אזא עס בלייבט  
אלץ ביים אלטען. עס בלייבען אין  
קראפט די וועלכען שכידות, דעלעב-  
אריינשטייט — אלץ דאס וועלכע, ווי

אינהאלט פאראייניגט  
נערעכטיגקייט" נומער 28

זייט 2. די וואָרט. — מאַסעס ד. דעניש.  
עקזאמיניישאָן, באַזאָרגער, בושערס וו-  
ניאָן לאַקאל 82. — מ. י. אַשפּוין.

זייט 3. אַלערליי אין דער יוניאָן. — 5.  
פּינעלשטיין. דער 4טער דזשוליי אין  
די יוניאָן הויז.

זייט 4. דער מיטינג פון דזשוליי באַזאָרג  
אין דער ווייסט און דעם אינדוסטריע.  
— מ. י. אַשפּוין. די קאָנסטאָנט דעקלאַ-  
רען יוניאָן לאַקאל 90. — י. בערנשט-  
סון.

זייט 5. אַ פּער סעק אין יוניאָן הויז אין  
פּערסעס פארק. — פּאָליאָ מ. סאַהו.  
נאָמען פון עדיקאָנישטעל דעפּאָרט-  
מענט.

זייט 6. פון אַלעס צו ביסלאָד. — מ. פּע-  
רעלשטיין. אין דער קלאקמאכער יו-  
ניאָן פון שיקאגא. — ה. סטולמאַן.

זייט 7. די כּוּפּה לעסלאָד. — ז. לעווין.  
זייט 8. פון דעקלאַרעט נאָטידזשיבעל.  
זייט 9. ענגלאַנד און יאָפּאָן — קענען  
וועמען? — א. ווערלין. לידער — א.  
ראַדוועקסי.

זייט 10. די 41טע קאנווענשאַן פון דער אַמ-  
ריקאן פערדעריי פון לייבאָר. — ה.  
לעב. — שטערקע לע פּאָלס (פּעליד)  
(10). — 7. הויזלעך.

זייט 11. פּערק שווערען.  
זייט 12. פון דעם 10טן יאָר — אינדוסטרי-  
עלעמאנט.



# בלענצענדע ערעפענונג פון דער יוניטי הויז פון די פילאדעלפיער ווייסטמאכער יוניאן לאקאל 15

קאנצערט האבען געקראנען הארציגע אפ-לאדיסמענטען.  
ברודער ה. רייזבערג, דער מענעדזשער פון דער ווייסט און דרעם מייקערס יוניאן, איז געווען דער טשערמאן און ער האט אין א קורצער רעדע אויסגעדרוקט די וויכטיגקייט פון דער יוניטי הויז פאר די ווייסט און דרעם מייקערס און דער גאנצער ארגאניזאציע. ער האט אויך אין לויף פון זיין רעדע געזאגט, אז ער איז געווען געווארען צו א קאנצערט פון

זונטאג, דעם 10טען דזשון, האט זיך געעפנט די יוניטי הויז פון די ווייסט און דרעם מייקערס יוניאן לאקאל 15, וועלכע געפינט זיך אין ארווילא, לעבען פילא-דעלפא, און ארום פינף הונדערט ווייסט און דרעם מייקערס און זייערע פריינט זיינען געווען אנוועזענע. עס האט גע-הערשט א זעהר פרייהלעכע שטימונג ביי די אנוועזענדע.  
א רייכער קאנצערט איז דורכגעפירט געווארען און אלע באטייליגער פון דזשון

לייסטעט זיין בעסטעס, און עטליכע מאל איז ער ארויסגערופען געווארען. נאך דעם האט געזונגען מים עסטעלא יוהא, וועלכע האט געוואונען סטעקאווסקי'ס נאָלדענעם מעדאל פאר איהר נוסען זינגען.  
נעקסט אויפ'ן פראגראם איז געווען די ריקריאציע טיטשער פון דער יוניטי הויז און זי האט וואונדערבאר געטאנצט קלאסישע טענץ אזוי אז זי איז עטליכע מאל ארויסגערופען געווארען. אויך מים יוהא האט געקראנען אמת הארציגע אפ-לאדיסמענטען און זי האט געמוזט עטליכע מאל אויסטרעטען.  
די ערעפענונג פון דער יוניטי הויז איז געווען א הערליכע עראייגניס און די יעדע ניגע וועלכע זיינען דארטען געווען אנוועזענע, וועלען דעם פארנעניגען לאנג ניט פארגעסען.

די באפעס. טראץ דעם וואס אין דעם צושריפט צו איהם איז קיין זאך ניט גע-זאגט געווארען וועגען וואס די קאנצערטעניז איז געווען געארעט, פארשטעהט ער אבער וואס דאס מיינט... אין פאל די מאנופעסטשורערס וועלען שטעלען אומ-גערעכטע פארערונגען, — האט ער גע-זאגט — וועט די יוניאן ניט נאכגעבען. די יוניאן איז שטארק און די מעמבערס זיינען אייניג אזוי, אז זיי האבען קיין מורא ניט זיך צו שטעלען פאר זייערע פארערונגען.  
זיין רעדע איז אויסגענומען געווארען מיט גרויס באגייסטערונג. ווען ער האט געענדיגט, האט זיך דאן אָנגעפאנגען דער רייכער קאנצערט.  
דער מענדאלין אקסעסער פון די ווייסט און דרעם מייקערס יוניאן האט גע-



איך זאג אייך  
זיי שטעלען צופרידען

— און דער בלענד קען ניט נאכגעמאכט ווערען.

# Chesterfield

## CIGARETTES

20 פאר 20 סענעס  
די גרעסטע פאפולערע סיגאריטע